

ادامه از صفحه اول

فردوسی در حدود سال ۳۷۰ یا ۳۷۱ هجری شروع به سرودن شاهنامه مشهور خود کرد و نزدیک سی سال و یا بیشتر برای تنظیم آن رنج کشید و خون دل خورد. چنین برمی آید که فردوسی افزون وقت خود را صرف نظم شاهنامه کرد.



او اگرچه در آغاز کار از پشتیبانی چندتن از امرای طوس برخوردار بود اما پس از چند مدت تنها همت و تلاش بسیار خود وی بود که این کار سترگ و ارزنده را پیش می برد، چنانکه از رسیدگی به ملک و املاک موروئی درماند و ثروت اجداد و دارایی نیاکان خویش بر سر این کار نهاد و حتی به لحاظ مادی و مالی در تنگنایی دهشتناک قرار گرفت.

به هر ترتیب، آنچه هویدا می نماید، فردوسی پیش از آنکه در سال ۴۱۱ و یا ۴۱۶ هجری چشم از جهان فروبندد کار سرایش

شاهنامه را به پایان رسانید. با مرگ فردوسی اگر چه کالبدش اسیر دست خاک شد اما همچنان که خود پیش بینی کرده بود نامش همواره نه تنها برای ایرانیان بلکه برای جهانیان جاودانه ماند.

نمیرم از این پس که من زنده ام / که تخم سخن را پراکنده ام

دلیل و برهان این جاودانگی به یقین به سبب بزرگی اثر ماندگارش و نداشتن همتا و همسان برای شاهکار ادبی او است، چنانکه خود نیز بر این ماندگاری صحه نهاده بود:

بناهای آباد گردد خراب / ز باران و از آتش و آفتاب
پی افکنم از نظم کاخی بلند / که از باد و باران نیاید گزند

براساس برخی روایات تاریخی و ادبی که درستی یا نادرستی آنها چندان روشن نیست به هنگامی که فردوسی وفات یافت شیخ ابوالقاسم گرگانی که از بزرگان روزگار بود بر او نماز نخواند و علت آن را صرف عمر از سوی فردوسی در تکریم بددینان و ستایش آتش پرستان بیان داشت. اما شیخ به هنگام شب و به وقت خواب بهشت را در رویا دید و فردوسی را تاج بر سر و صاحب و مالک کاخی عظیم و بسیار زیبا یافت، دلیل این جاه و مقام را از او پرسید و فردوسی در پاسخ سبب آن را سرودن دو بیت شعر بیان داشت:

ستایش کنم ایزد پاک را / که گویا و بینا کند خاک را
به موری دهد مالش نره شیر / کند پشه بر پیل جنگی دلیر

شایان توجه است در برخی از تذکره ها جسته و گریخته ابیاتی از فردوسی وجود دارد که هریک نمونه کاملی از قدرت بالای سخن سرایی او است و بر توان انکار ناپذیر و غیرقابل کتمان او در سرایش شعر صحه می نهد.

شبی در برت گر برآسودمی / سر از فخر بر آسمان سودمی
قلم در کف تیر بشکستی / به پی فرق کیوان بفرسودمی
جمال تو گر زانکه من دارمی / جفاکار بی مهر کی بودمی
به بیچارگان رحمت آوردمی / به درماندگان بر ببخشودمی

از دیگر سوی، بسیاری از منابع ادبی و شمار زیادی از منابع تاریخی سرایش مثنوی، یوسف و زلیخا، را بدو منتسب ساخته اند، اما امروزه عموم ادیبان و دانش پژوهان چنین انتسابی را باور ندارند و مثنوی یوسف و زلیخا را بسیار فروتر از آن می دانند که سرایش یافته به توسط بزرگمردی چون فردوسی

باشد که در سخن سرایی از دیگر بزرگان نامدار عهد خویش چون عنصری بلخی، فرخی سیستانی و عسجدی مروزی بسیار ورزیده تر و توانمندتر بود. در برخی منابع مرتبط با ادب پارسی آمده است که این سه سخن سرای بزرگ دربار غزنوی برای گردش و تفرج به صحرا رفته بودند و هر یک مصراعی سرودند و در سرایش مصراع چهارم درماندند، چون فردوسی را دیدند از او خواستند مصراع چهارم را بسراید و فردوسی نیز دردم آن را سرود:

عنصری: چون روی تو خورشید نباشد روشن
فرخی: هم رنگ درخت گل نبود در گلشن
عسجدی: مژگانت همی گذر کند از جوشن
فردوسی: مانند سنان گویو در جنگ پشن

به هر ترتیب، این بود شرح مختصری از زندگینامه بزرگمرد تاریخ ایران، فردوسی طوسی، که با توجه به سرایش اثر ارزشمندی چون، شاهنامه، که در آن واژگان عربی اندک شمارند و بر کاربرد واژگان پارسی تأکیدی افزون شده است می توان او را احیاکننده زبان پارسی در چندین سده پس از فروپاشی سلسله ساسانی به توسط اعراب مسلمان برشمرد، همانگونه که خود او نیز بر این حیات دوباره بخشیدن به زبان پارسی اشاره داشته است:

بسی رنج بردم در این سال سی / عجم زنده کردم بدین پارسی

شاهنامه از ۶۰هزاربیت تشکیل شده است و دارای سه دوره اساطیری، پهلوانی وتاریخی است. شاهنامه فردوسی روایت نبرد خوبی وبدی است وپهلوانان، جنگجویان این نبرد دائمی درهستی اند. جنگ کاوه وضحاک، کین خواهی منوچهر از سلم وتور، مرگ سیاوش با دسیسه سودابه همه حکایت ازاین نبرد وستیز دارد. دیدگاه فردوسی واندیشه حاکم برشاهنامه همیشه پشتیبان خوبی ها در برابرستم وتباهی است. ایران که سرزمین آزادگان به شمار می رود همواره مورد آزارواندیت همسایگانش قرارمی گیرد. زیبایی و شکوه ایران نیزآن را درمعرض رنج ها وسختی های گوناگون قرارمی دهد وازاین رو پهلوانانش با تمام توان به دفاع ازهستی این کشور و ارزش های ژرف انسانی مردمانش برمی خیزند ودراین راه جان خود را نیز فدا می کنند.

برخی ازپهلوان های شاهنامه نمونه متعالی انسان هایی هستند که عمرشان را به تمامی دراختیار همنوعان خود قرارداده اند؛ پهلوانانی همچون فریدون، سیاوش، کیخسرو، رستم، گودرز و طوس ازاین دسته اند. شخصیت های دیگری همچون ضحاک و سلم و تور وجودشان آکنده ازفته گری، بدخویی وتباهی ست ومامور اهریمنند وقصد نابودی درکارجهان را دارند. قهرمانان شاهنامه ستیزی همیشگی با مرگ دارند واین ستیز نه رویگردانی ازمرگ است ونه پناه بردن به کنج پارسایی بلکه دررویاری ودرگیری با خطرهای بزرگ به جنگ مرگ می روند ودرحقیقت زندگی راازآغوش مرگ دور می سازند. بیشترداستان های شاهنامه فانی بودن دنیا را به یاد خواننده می آورد واو را به بیداری ودرس گرفتن ازروزگار رهنمون می سازد.

با وجود این، آنجا که زمان «بیان سخن عاشقانه» می رسد فردوسی با سادگی وشکوه و زیبایی خاص خود، موضوع را می پروراند. تصویرسازی درشعرفردوسی جایگاه ویژه ای دارد. شاعریا تجسم رخدادها وماجرهای داستان، درپیش چشم خواننده اورا همراه با خود به متن حوادث می برد. تصویرسازی وتخیل دراثرفردوسی چنان محکم ومتناسب است که حتی بیشترتوصیف های طبیعی درباره طلوع، غروب، شب وروز درشعراو حالت تصویری حماسی دارد وظرافت ودقت حکیم طوس، درچنین نکاتی موجب هماهنگی جزیی ترین امور درشاهنامه با کلیت داستان ها شده است.

یکی دیگرازعناصراصلی شعرفردوسی استفاده ازموسیقی است . انتخاب وزن متقارب که هجاهای بلند آن کمترازهجاهای کوتاه است، موسیقی حماسی شاهنامه را چند برابرمی کند. فردوسی علاوه براستفاده از وزن عروضی مناسب با به کار گیری قافیه های محکم وهم حرفی های پنهان وآشکار انواع جناس، سجع ودیگرضایع لفظی، تاثیر موسیقایی شعر خود را تا حد ممکن افزایش می دهد. اغراق های استادانه، تشبیهات حسی ونمایش لحظه های طبیعت وزندگی ازدیگر ویژگی های مهم شعرفردوسی است.

بنام خدا

Regulated by:



Registered by:



شرکت صرافى

معتبرترین موسسه مالی ایرانی در لندن

خرید، فروش و ارسال ارز به ایران بدون اخذ کارمزد

قابل توجه: کلیه حواله هایی که قبل از ساعت ۳ دریافت شود
حتما روز بعد در ایران پرداخت خواهد شد

لطفا قبل از تماس با ما نرخ های دیگران را نیز جویا شوید



Tel: 020 8381 3334

Visit our website: www.sarrafi.co.uk

E-mail: info@sarrafi.co.uk



Like us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

سواد مذاکره کنندگان ایرانی چقدر است؟

تیم مذاکره کننده هسته ای عازم وین شده است تا در دور جدید مذاکرات با طرف غربی حاضر شود.

گفته می شود در این دور از گفت و گوها نوشتن پیش نویس متن نهایی توافقنامه جامع آغاز خواهد شد. شب گذشته هم سید عباس عراقچی معاون ظریف و مذاکره کننده ارشد ایران گفته بود که همه موضوعات مربوط به مذاکرات گام نهایی قبلا مورد بحث قرار گرفته است. تلاش می کنیم در مذاکراتی که آغاز می شود، دیدگاه هایمان را به یکدیگر نزدیک کنیم.

تیم مذاکره کننده هسته ای ایران ، یک تیم کارشناسی شامل حقوق دان ، سیاست مدار و کارشناس می شود. عمده افراد حاضر در تیم فعلی از اعضای با سابقه و قدیمی وزارت امورخارجه انتخاب شده اند. همچنین تقریبا تمامی اعضای این تیم سابقه تحصیل در دانشگاه های معتبر دنیا را دارند. جدول حاضر سوابق تحصیلی اعضای تیم مذاکره کننده ایرانی را نشان می دهد. البته لازم به ذکر است علاوه بر افرادی که در این جدول از آن ها نام برده شده است ، محمد امیری و پژمان رحیمیان (کارشناسان سازمان انرژی اتمی ایران) نیز تیم مذاکره کننده را همراهی می کنند اما متاسفانه سوابق تحصیلی آن ها یافت نشد.

محمد جواد ظریف

کارشناسی روابط بین الملل دانشگاه ایالتی سانفرانسیسکو
کارشناسی ارشد روابط بین الملل دانشگاه ایالتی سانفرانسیسکو
کارشناسی ارشد مطالعات بین المللی دانشگاه دنور
دکتری مطالعات بین المللی دانشگاه دنور

سید عباس عراقچی

کارشناسی و کارشناسی ارشد علوم سیاسی، دانشگاه تهران
دکترای اندیشه سیاسی ، دانشگاه کنت انگلستان

مجید تخت روانچی

کارشناسی و کارشناسی ارشد مهندسی عمران، دانشگاه کانزاس آمریکا

کارشناسی ارشد اقتصاد سیاسی ، دانشگاه فورد هام آمریکا
دکترای علوم سیاسی ، دانشگاه برن سوئیس

جمشید ممتاز

دکترای حقوق بین الملل و حقوق عمومی از دانشگاه پاریس
عضو هیئت علمی دانشکده حقوق دانشگاه پاریس
استاد تمام حقوق دانشگاه تهران
عضو شورای آکادمی حقوق بین الملل لاهه

امیرحسین زمانی نیا

کارشناسی حقوق قضایی از دانشگاه قم
فوق لیسانس علوم سیاسی از دانشگاه کالیفرنیا
کاندید دکتری "عدالت جزایی" از دانشگاه نیویورک

حمید بعیدی نژاد

کارشناسی اقتصاد از دانشگاه وودبری لس آنجلس

یا متوقف کرده است. دولت های غربی نگرانند که اگر این بار نیز مذاکرات هسته ای با ایران به شکست بینجامد، بازایی اجماع بین المللی برای برقراری نظام تحریم های سنگین تر علیه ایران دشوار تر از شتاب بخشیدن دوباره به فعالیت های هسته ای ایران خواهد بود. نتیجه مذاکرات هر چه باشد، حسن روحانی، رئیس جمهور ایران را با آزمون های نیرنگ آمیزی مواجه خواهد کرد. او باید توضیح دهد که چرا تلاش ۳۰ ساله ایران که هزینه ای بالغ بر ۳۰۰ میلیارد دلار به دنبال داشته باید به عقب رانده شود یا اینکه به مردم هشدار دهد که باید در انتظار فشار اقتصادی بیشتر از سوی جامعه بین المللی باشند.

باوجود همه این ها، تحلیلگران نیز دلایلی برای امیدواری دارند. اقتصاد ایران تحت تاثیر تحریم ها دوران خوبی را سپری نمی کند. حتی برخی بر این گمانند که این وعده لغو تحریم ها و بهبود



وضعیت معیشتی مردم بود که پیروزی روحانی را در انتخابات تابستان گذشته رقم زد. فضای مانوری که هم اکنون پدید آمده به مقامات تهران امکان می دهد که در جهت مصالحه گام بردانند. مصالحه ای که می تواند شامل موافقت با نظارت بین المللی گسترده تر بر برنامه های هسته ای ایران و به عقب راندن برنامه های غنی سازی باشد. کشورهای عضو گروه ۵+۱ نیز باید به سهم خود اهمیت حفظ وجهه برای ایران را درک کنند. درخواست برچیدن برنامه های هسته ای اکنون به تغییر کاربری و طراحی تجهیزات هسته ای تبدیل شده است. هرچند هنوز هم تهدید به تحریم های بیشتر مطرح است، مذاکره کنندگان غربی بیشتر روی مشوق ها متمرکز هستند تا مجازات ها.

امتیازهای ناشی از توافق جامع هسته ای می تواند بزرگ باشد و این تنها مختص ایران نیست. منابع عظیم نفت و گاز ایران در دهه های اخیر تحت تاثیر فشار تحریم ها و سوء مدیریت ها از سرمایه گذاری های خارجی به نصیب مانده اند. از سوی دیگر جمعیت تحصیلکرده ایران نیز یک بازار کشف نشده به شمار می رود. مساله هسته ای ، علاوه بر اینکه به تنش ها بین ایران و اسرائیل دامن زده است در عمیق تر کردن شکاف شیعه- سنی در منطقه نیز تاثیر گذار بوده است. ایران همواره بر صلح آمیز بودن برنامه های هسته ای خود تاکید دارد. اما غرب می گوید که ایران باید این را ثابت کند. اکنون زمان آن رسیده که هر دو طرف نشان دهند به آنچه که می گویند، عمل می کنند. / منبع: اکونومیست

اکونومیست از چالش های پیش روی تهران و ۵+۱ می گوید

برتری مشوق ها بر مجازات ها در مذاکره با ایران

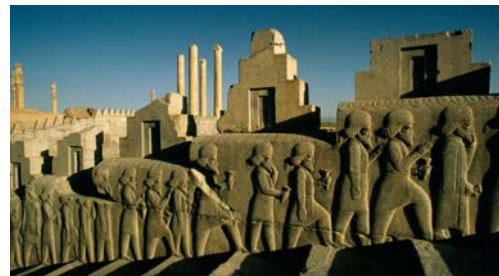
کشورهای عضو گروه ۵+۱ نیز باید به سهم خود اهمیت حفظ وجهه برای ایران را درک کنند. درخواست برچیدن برنامه های هسته ای اکنون به تغییر کاربری و طراحی تجهیزات هسته ای تبدیل شده است. هرچند هنوز هم تهدید به تحریم های بیشتر مطرح است، مذاکره کنندگان غربی بیشتر

روی مشوق ها متمرکز هستند تا مجازات ها.

محدود موضوعاتی وجود دارد که در سال های اخیر به اندازه برنامه های هسته ای ایران دیپلمات ها را آزار داده باشد. اما در حالی که چهارمین دور از مذاکرات هسته ای ایران و گروه ۵+۱، از زمان اجرای توافق هسته ای مقدماتی ژنو از امشب در وین آغاز می شود، حال و هوای خوشبینانه ای بر مذاکرات حاکم است. توافق مقدماتی که نوامبر گذشته به دست آمده، فضای تنفسی برای اعتماد سازی دوجانبه ایجاد کرد. در چند ماه اخیر ایران محدودیت هایی را در برنامه های هسته ای خود ایجاد کرد و در مقابل بخشی از تحریم های بین المللی نیز تعلیق شد. اکنون قسمت دشوار کار از راه رسیده است. دو طرف متعهد شده اند که تا پایان جولای (۲۹ تیر) به توافق هسته ای جامعی دست یابند که به صورت تئوریک می تواند مانع ورود ایران به باشگاه هسته ای شود.

تاریخ تعیین شده جاه طلبانه به نظر می رسد، زیرا نه تنها پاره ای از موضوعات فنی حل نشده باقی مانده اند، بلکه شکاف های جدی نیز بین مواضع ایران و گروه ۵+۱ (آمریکا، انگلیس، فرانسه، چین، روسیه و آلمان) به چشم می خورد. از آن بدتر این است که یک دهه دیپلماسی خسته کننده به بی اعتمادی ها نوعی مشروعیت بخشیده است. این بی اعتمادی نه تنها بین طرفین، بلکه بین احزاب سیاسی رقیب در ایران و غرب به چشم می خورد. در گذشته، اقدامات کنگره آمریکا یا تندروهای ایرانی پیشرفت در جهت دستیابی به توافق هسته ای را کند

این شناسنامه همه ماست



در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم د یگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشید ه شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.



در دوران جوانیم، در قضاوت، چقدر سبز و خونسرد بودم.

آنتونی و کلوپاترا، پرده اول، صحنه پنجم.

Thy salad days, when I was green in judgment, cold in blood.

Antony and Cleopatra, Act 1, sc. 5.

برگرفته از کتاب اندیشه های زیرین شکسپیر
گردآوری و ترجمه: هلیا معینی

هفته نامه پرشین

اجتماعی ، فرهنگی ، هنری

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفا در جهت اطلاع رسانی صحیح گام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت ها، روزنامه های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

مدیرمسئول و سردبیر: عباس نجفی زرافشان
editor@persianweekly.co.uk

شورای همکاران و نویسندگان:

Tegnérsgatan 32, Stockholm, SE-11360, Sweden
Tel: 0046 8 3230 80

DON'T FORGET

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave

When you have finished with this publication please recycle it.



www.persianweekly.co.uk
info@persianweekly.co.uk

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاداست. مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهدہ صاحبان آن میباشد. هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار می باشد.
کلیه حقوق مادی و معنوی برای Golden Class Ltd به شماره ثبت ۶۷۶۲۵۱۱. به تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۸ محفوظ است.

نماینده و مرکز پخش در سوئد:
کتاب فروشی بین المللی فردوسی
آقای مهدی رحیم زاده

دکترعلا امیرشاهی، فرشته کدیور، محسن غفاری، امیرارسلان یکتامنش، ناصر نوروزی ، لیلی فرسی
سیما عمروالعلایی، امید مهاجرانی

مدیر داخلی وامورمالی: محسن غفاری
۰۷۸۱۱۰۰۴۵۵

mohsen@persianweekly.co.uk

بازاریابی و فروش: جواد توتونچی
۰۷۹۱۳۸۴۶۷۴۶

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه چاپی

Tel: 020 7193 5592
Fax: 020 7023 4921

PERSIAN WEEKLY
فردوسی نماد جاودانه فرهنگ ایرانی

www.persianweekly.co.uk

Iranian Study Centre
وزارت دانشجویی - وزارت تجاری و تخصصی - وزارت ویژه هنر مدان
بر جوی و دانه پیمان نامه های دانشجویی
Tel: 020 7193 5592
www.iranianstudy.com

گزارش

برای نخستین بار، اروپا میزبانی می‌کند

روایت ۵۴ سال هنر ایران در پاریس

بی‌تا عظیمی‌نژادان

«تاریخ ناویراسته: ایران ۱۳۹۳–۱۳۳۹» نمایشگاهی است از ۲۰۰ اثر هنری برگزیده ایرانی بین سال‌های ۱۳۳۹ تا ۱۳۹۳ که در تاریخ ۲۶ اردیبهشت سال‌جاری در موزه هنرهای مدرن شهر پاریس افتتاح خواهد شد. سایت رسمی موزه، نمایشگاه «تاریخ ناویراسته» (UNEDITED HISTORY) را روایتی تازه از هنر و فرهنگ بصری ایران را به نمایش کرده است که به‌نوعی تاریخ معاصر ایران را به نمایش می‌گذارد. این آثار که مجموعه‌ای است از عکس، فیلم، نقاشی، مجسمه، پوستر و گرافیک در سه دوره زمانی تقسیم‌بندی شده است. دوره اول شامل سال‌های ۱۳۳۹ تا ۱۳۴۹، دوره دوم زمان انقلاب و جنگ ایران و عراق و دوره سوم سال‌های پس از جنگ تاکنون. در گفت‌وگویی که با مدیر این نمایشگاه داشتم، وی اظهار کرد؛ دوره اول با آثاری از ۲۰هنرمند پیشگام مانند بهمن محمص، بهجت صدر، کامران شیردل، بهمن جلالی و کاوه گلستان آغاز خواهد شد، دوره بعدی با مستندهایی شامل فیلم، عکس و پوسترهایی از جشن‌های شیراز آغاز می‌شود و با انقلاب اسلامی و جنگ با کارهایی از شهیدمرتضی آوینی و کاظم چلیپا ادامه می‌یابد و دوره آخر با نمایندگان نسل جوان مانند باربد گلشیری، آرش حنایی و بهمن کیارستمی که رویکردی انتقادی به فرم و رسانه دارند به اتمام می‌رسد. هنرمندانی که آثارشان در این نمایشگاه ارایه خواهد شد عبارتند از: مرتضی آوینی، بهزاد جائز، بهمن جلالی، رعنا جوادی، کاظم چلیپا، آرش حنایی، خسرو خورشیدی، محسن راستانی، کامران شیردل، اسماعیل شیشه‌گران، بهزاد شیشه‌گران، کوروش شیشه‌گران، نارمین صادق، بهجت صدر، مزدک عیاری، میترا فراهانی، شهره فیض‌جو، جاسم غضبان‌پور، بهمن کیارستمی، پرویز کیمیای، باربد گلشیری، اردشیر محمص و بهمن محمص. مهم‌ترین هدف از برگزاری این نمایشگاه مبارزه با کلیشه‌ای است که انقلاب را پایان مدرنیته در ایران می‌داند. در اینجا سعی شده است که با ارایه آثار مستند نشان داده شود که با وقوع انقلاب در ایران مدرنیته نه‌تنها به پایان خود نمی‌رسد بلکه با فرم‌های بسیار متفاوت و مهمی ادامه پیدا می‌کند. از نقطه

آغاز این مجموعه بهمن محمص که بلافاصله پس از کودتای ۲۸مرداد فضای ایران را برنمی‌تابد و بار سفر می‌بندد تا هنرمندان نسل جوان مانند آرش حنایی، همگی تجربه‌مشابهی از مدرنیته را بیان می‌کنند و در آثارشان امتداد مدرنیته در زمان حال دیده می‌شود. شاید بتوان نمایشگاه پاریس را اولین نمایشگاهی دانست که در آن سعی شده است تا هنر قبل از انقلاب را به بعد از انقلاب ارتباط دهد.این نمایشگاه درصدد آن است که قدرت عکس و فیلم مستند را در ایران به نمایش بگذارد. هرچند که در دوره انقلاب و جنگ بیشتر از بقیه دوره‌ها مورد توجه بوده است ولی با این حال در این انتخاب از نسل جوان نیز هنرمندانی برگزیده شده‌اند که سبک کارشان مستند بوده است. در حقیقت پرسش نمایشگاه برخورد و رویکرد هنرمند با تاریخ است؛ خط سیری که از سال‌های ۱۳۳۹ تاکنون دنبال شده است. بهمن محمص انعکاس بین‌المللی از مدرنیسم دهه۰۱۹۶، پرویز کیمیایو انعکاس سینمای موج نو، اردشیر محمص انعکاس طراحی اجتماعی و سیاسی قبل از انقلاب، عکس‌های کاوه گلستان انعکاس اجتماعی از فضای شهر تهران، عکس‌های مستقل بهمن جلالی انعکاس جنگ ایران و عراق که نگاهی است بسیار متفاوت با مرتضی آوینی، کاظم چلیپا نقاش انقلاب که انعکاسی است از انقلاب و برای دوره سوم نیز آرش حائری، باربد گلشیری، بهمن کیارستمی و... که کارهای این هنرمندان انعکاسی از سپهر فکری نسل جدید را در خود دارند. در «تاریخ ناویراسته» سعی شده است مجموعه‌ای از آشیوها، روایت‌ها و گفت‌وگوهای شخصی که به‌آسانی قابل‌دسترسی نیستند به نمایش گذاشته شود مانند «حقیقت» اثر مرتضی آوینی. این بخش از نمایشگاه، شامل مروری بر مجموعه مستندهای روایت فتح و زندگی شهید آوینی خواهد بود و سه قسمت از مجموعه مستند «حقیقت» را نیز به نمایش می‌گذارد. مجموعه حقیقت را آوینی پیش از شروع کار روایت فتح ساخت و در آن به دلایل سقوط خرمشهر و شرح مقاومت ۲۵روزه آن و نیز محاصره آبادان می‌پردازد. این نخستین‌بار است که آثار شهید آوینی جدای از جشنواره‌های سینمایی در نمایشگاه‌های هنری در اروپا به نمایش درمی‌آیند. دیگرمستندهایی که در نمایشگاه حضور دارند باغ سنگی از پرویز کیمیای و مجموعه راش‌های کامران شیردل از انقلاب هستند. این نمایشگاه تا شهریورماه سال‌جاری ادامه پیدا خواهد کرد و کتابی نیز که مجموعه‌مقالاتی است از متخصصان و منتقدن هنر و تاریخ هنر همزمان در زمان برگزاری نمایشگاه منتشر خواهد شد.

یازدهم اردیبهشت چگونه روز جهانی کارگر شد؟

داستان شورش شیکاگو

هادی چاوشی

شاید این از شگفتی‌های طعنه‌آمیز تاریخ باشد که موطن روز جهانی کارگر، نه در کشورهای کمونیستی یا بلوک شرق، که قلب نظام سرمایه‌داری یعنی آمریکاست. از آن طعنه‌آمیزتر اینکه در آمریکا –و البته کانادا و چند کشور دیگر– اول می (۱۱ اردیبهشت‌ماه) روز کارگر نیست و آمریکایی‌ها اولین دوشنبه سپتامبر (شهریورماه) را به این مناسبت گرامی می‌دارند. اگرچه شاید جشن نگرفتن روز جهانی کار



اما روایتی دیگر از مسلح بودن شماری از معترضان حکایت می‌کند و کشته‌شدگان درگیری چهارم می ۱۸۸۶ را «هفت پلیس و یک غیرنظامی» برمی‌شمرد. ظاهراً آن روزها این روایت در میان مقامات انتظامی شیکاگو پرتطرفدارتر بوده است، چرا که به‌سرعت موجی از بیگانه‌هراسی در برابر مهاجران خارجی و فعالان رادیکال کارگری در میان نیروهای پلیس این شهر و سایر شهرهای آمریکا پدید آمد. بسیار زود، مقامات قضایی نیز با این ایده همراه شدند و باوجود نبود مدارک کافی علیه معترضان، هشت نفر از سران آنها در ماه آگوست همان سال به دادگاه کشیده شدند؛ هفت نفر از آنها حکم اعدام دریافت کردند و هشتمی نیز به ۱۵ سال زندان محکوم شد. یکی از محکومان، پس از شنیدن حکم دادگاه، اعتراض خود را این‌گونه بیان کرد: «کارگران اینک دریافته‌اند که می‌توانند با اتحاد و همبستگی، و مبارزه جمعی بر مشکلات خود فائق آیند. کارگران دریافته‌اند که چه قدرت عظیمی در اتحاد آنان نهفته است، و به همین دلیل است که کارفرماها با تمام توان می‌کوشند تا اتحاد کارگران را بشکنند، و میتینگ کارگران را به خون بکشند. ما کارگران گرد هم آمدیم تا اندکی از حقوق خود را باز پس بگیریم؛ اما اکنون از دادگاه و زندان سر درآورده‌ایم. آیا این است معنای برابری و عدالت در جامعه ما؟ امروز اگر صدای حق‌طلبانه ما را با گلوله خفه می‌کنید، مطمئن باشید که این صداهای دیگر خاموش‌شدنی نیست، و هر روز طنین آن رساتر خواهد شد.»

در نوامبر سال بعد، چهار تن از این هفت نفر، به دار آویخته شدند و یکی نیز خودکشی کرد. اما بخت با دو نفر دیگر یار بود و فرماندار «ایلینویز» که از بالا گرفتن احساسات عمومی علیه این اعدام‌ها نگران شده بود، حکم آنها را به حبس ابد تقلیل داد. افکار عمومی چنان دولت محلی را تحت فشار قرار داد که در سال ۱۸۹۳، فرماندار بعدی مجبور به عذرخواهی از سه بازمانده آن حادثه و آن دادگاه شد.

تعیین روز جهانی کارگر

با انتشار اخبار این تظاهرات، کشتار و اعدام در سایر کشورها، در گوشه و کنار جهان مراسم یادبودی برای جان‌باختگان برگزار می‌شد. با این حال، سه سال بعد، در کنگره بین‌المللی کارگران در پاریس، نمایندگان کارگری آمریکا پیشنهاد کردند که روز اول ماه می به‌عنوان «روز جهانی کارگر» تعیین شود. این پیشنهاد با موافقت اعضا روبه‌رو شد و کنگره موسس «اینترناسیونال دوم»، قطعنامه‌ای صادر کرد که در آن تمام کارگران جهان را به اعتصاب و تظاهرات در اول ماه مه سال بعد فراخواند. بدین ترتیب و از سال ۱۸۹۰ میلادی، گروه‌های مختلف کارگران در اروپا، آمریکا و چند کشور آمریکای لاتین این روز را گرامی می‌دارند. به ادعای گروه‌های کارگری، در نخستین «روز جهانی کارگر» که در سال ۱۸۹۰ برگزار شد، «تنها در هاید پارک لندن نیم میلیون کارگر جمع کرده بودند که فردریش انگلس نیز در میان آنها حضور داشت». با تشکیل حکومت‌های کمونیستی در قرن بیستم و تشکیل بلوک شرق، روز جهانی کارگر در کشورهایی چون چین، اتحاد جماهیر شوروی سابق و کوبا با برنامه‌های بزرگ و پرسروصدا مانند رژه نیروهای نظامی نیز همراه شد. در سال ۱۹۵۵ کلیسای کاتولیک روز اول ماه می را به گرامیداشت «سنت جوزف کارگر» اختصاص داد؛ شخصی که در تاریخ کلیسا از او به‌عنوان قدیس حامی کارگران و صنعتگران یاد می‌شود. با این حال، در آمریکا به‌عنوان موطن روز جهانی کارگر، روز اول ماه می، روز تعطیلی کارگران نیست و زمان دیگری برای این منظور گرامی داشته می‌شود.

در «اول ماه می» توسط آمریکایی‌ها، به خاطر شرمندگی‌شان از اتفاقی باشد که ۱۲۸ سال قبل در روزهای نخستین این ماه به وقوع پیوست.

از روز اول ماه می سال ۱۸۸۶، سلسله‌ای از اعتصا‌ب‌ها و اعتراضات خیابانی در گوشه‌گوشه آمریکا آغاز شد؛ آن هم توسط کارگرانی که از شرایط سخت و ساعات طولانی کارشان به تنگ آمده بودند. اما در چهارمین روز این ماه، در تجمعی ده‌ها هزارنفری در میدان «هی مارکت» شهر شیکاگو دست‌کم هشت نفر کشته شدند و در ادامه، پس از محاکمه گروهی از ترتیب‌دهندگان این تجمع، چهار نفر اعدام شدند و یکی دیگر از محکومان به اعدام هم خودکشی کرد. بدین ترتیب، روزهای نخست ماه می ۱۸۸۶ اگرچه بعدها به‌عنوان سمبلی برای مبارزات کارگری در سراسر جهان شناخته شد، اما چیزی نبود که همه آمریکاییان بتوانند به آن افتخار کنند و روز آمریکایی «کار» بنامندش.

به‌ویژه آنکه امروزه و پس از ۱۲۸ سال، هنوز بین تاریخ‌نگاران ماجراهای «می ۱۸۸۶» اختلاف‌نظر هست که بالاخره کشته‌شدگان آن روزها، «شهید راه مبارزات کارگری» هستند یا نه. بسته به اینکه به کدام مکتب فکری دلبسته باشند، تاریخ‌نگاران هنوز درباره حق بودن کارگران معترض یا نیروهای ضدشورش، تحلیل‌های متفاوت ارائه می‌کنند. با این حال، تقریباً هیچ‌کس از خشونت شدیدی که آن روزها در خیابان‌های آمریکا به وقوع پیوست، خرسند نبوده و نیست.

دهه آغاز اعتراض‌های کارگری

دهه ۱۸۸۰ در آمریکا با بالا گرفتن اعتراضات کارگران صنایع مختلف به شرایط سخت کار همراه بود. کارگران اغلب به پایین بودن دستمزدها، طولانی بودن ساعات و خطرناک بودن محیط‌های کارشان اعتراض می‌کردند و گاه‌گاه اعتصاب‌هایی را ترتیب می‌دادند. هر چند به اعتقاد تاریخ‌نگاران مخالف، این کارگران تا حدود زیادی تحت تاثیر تبلیغات تفرقه‌افکنانه سوسیالیست‌ها، آنا‌رشیست‌ها و کمونیست‌های رادیکالی قرار داشتند که معتقد بودند نظام سرمایه‌داری باید از بین برود، چراکه «کارگران را به استثمار درآورده است». شمار زیادی از این تندروها کارگران مهاجری بودند که از کشورهای اروپایی همچون آلمان به آمریکا رفته بودند.در سال ۱۸۸۴ «فدراسیون سندیکای صنعتی و تجارتی» در ایالات‌متحده که بعدها به «فدراسیون آمریکایی کار» تغییر نام داد، کنگره‌ای تشکیل داد و تصمیم گرفت برای کاهش ساعات کار به هشت ساعت در روز، در روز اول ماه می ۱۸۸۶ دست به اعتراض عمومی به‌صورت متشکل بزند. در یک سال و نیم بعد، با تبلیغات گسترده این فدراسیون، کارگران و سازمان‌هایی چون شوالیه‌های کار، سازمان‌های سوسیالیستی و آنا‌رشیستی به این جنبش پیوستند.

بر اساس ادعای برگزارکنندگان، «در اول ماه می ۱۸۸۶ فقط در آمریکا بیش از پنج هزار اعتصاب متشکل از صد‌ها هزار کارگر شروع شد». همزمان با آغاز این اعتصابات، خشونت نیز در حاشیه تجمعات شکل گرفت. حاشیه‌ای که در روز چهارم می به متن تبدیل شد. در این روز، تجمعی بزرگ در میدان «هی مارکت» شیکاگو در اعتراض به کشته و زخمی شدن شماری از کارگران در تجمع روز قبل از آن ترتیب داده شد. گفته‌شده است که حدود ۹۰ هزار نفر در این میدان و خیابان‌ها و مناطق اطراف آن گردآمده بودند تا اعتراض خود را اعلام کنند. سخنرانان آنان بر یک گاری بزرگ سوار بودند و شعار می‌دادند. پس از طی مسافتی، پلیس اطراف این گاری را گرفت و خواست که تظاهرات‌کنندگان متفرق شوند. همزمان با پیشروی پلیس، فردی که هرگز هویت او شناخته نشد، بمبی را به سمت نیروهای پلیس و جمعیت فشرده اطراف آنها پرتاب کرد. نیروهای پلیس –و شاید برخی از معترضان– که از این

اقدام وحشت‌زده شده بودند، شروع به تیراندازی کردند و در نتیجه این زدوخورد خونین، دست‌کم هشت نفر کشته شدند.

روایت‌های دوگانه از حوادث ۴ می

بر اساس گزارش منابع همدل با جنبش کارگری، «پلیس با آتش گشودن به روی معترضان، دست‌کم چهار نفر از آنان را کشت». این منابع همچنین نقل می‌کنند: «شاهدان عینی شهادت داده‌اند که همه تیراندازی‌ها از سمت خیابان صورت گرفته است؛ جایی که نیروهای پلیس حضور داشتند، نه هیچ‌کدام از معترضان. علاوه بر این هیچ‌یک از گزارش‌های مطبوعاتی اولیه، اشاره‌ای به تیراندازی از سوی شهروندان نداشته است. یک دکل تلگراف در صحنه درگیری، از گلوله‌هایی که توسط پلیس شلیک‌شده بود، سوراخ‌سوراخ شد.»

^[1] «تاریخ ناویراسته: ایران ۱۳۹۳–۱۳۳۹» نمایشگاهی است از ۲۰۰ اثر هنری برگزیده ایرانی بین سال‌های ۱۳۳۹ تا ۱۳۹۳ که در تاریخ ۲۶ اردیبهشت سال‌جاری در موزه هنرهای مدرن شهر پاریس افتتاح خواهد شد

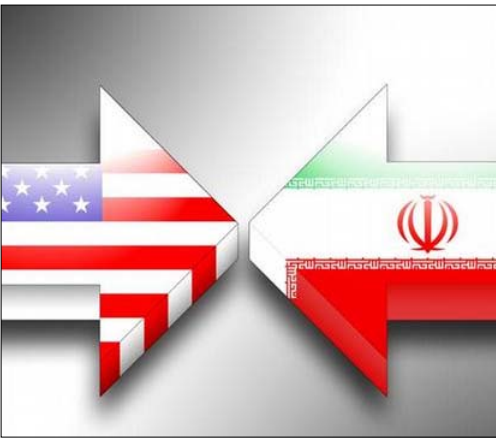
^[2] «تاریخ ناویراسته: ایران ۱۳۹۳–۱۳۳۹» نمایشگاهی است از ۲۰۰ اثر هنری برگزیده ایرانی بین سال‌های ۱۳۳۹ تا ۱۳۹۳ که در تاریخ ۲۶ اردیبهشت سال‌جاری در موزه هنرهای مدرن شهر پاریس افتتاح خواهد شد

گزارش

نه تهران گزینه دیگری دارد و نه واشینگتن

ایران و آمریکا محکوم به موفقیت در مذاکرات هستند

طرف های مذاکرات به نوعی محکوم به موفقیت هستند. وی افزود: در طرف غربی ، هیچ پلن بی (Plan B) واقعی وجود



ندارد. همه از پیامدهای شکست مذاکرات مطلع هستند. به گفته او هم ایرانیان خواستار توافق هستند و هم کاخ سفید. دیپلمات ها از این هفته تدوین پیش نویس توافق هسته ای نهایی را آغاز می کنند که به تحریم های نفتی و بانکی در مقابل محدودیت برنامه های هسته ای ایران پایان می دهد. مذاکرات پنج روزه وین؛ طولانی ترین دور مذاکراتی است که از زمان توافق هسته ای مقدماتی نوامبر گذشته برنامه ریزی شده است. دو طرف تا ۲۰ جولای (۲۹ تیر) فرصت دارند تا توافق نهایی را تدوین و آن را امضاء کنند.

فرانسوا نیکولو، تحلیلگر سیاسی و سفیر سابق فرانسه در ایران در گفت و گو با بلومبرگ اظهار داشت: طرف های مذاکرات به نوعی محکوم به موفقیت هستند. وی افزود: در طرف غربی ، هیچ پلن بی (Plan B) واقعی وجود ندارد.

به گزارش این خبرگزاری آمریکایی در ماه های اخیر تعداد زیادی از دیپلمات ها شامل وزرای خارجه اتریش و سوئد و نمایندگان شرکت های بین المللی به ایران سفر کرده اند. ۶۰۰ شرکت فعال در بخش انرژی نیز هفته گذشته در کنفرانس سرمایه گذاری تهران شرکت کردند. روسیه و ایران نیز در حال مذاکره بر سر تکنولوژی های چندگانه و امضاء قراردادهایی در بخش انرژی هستند.

آریان طباطبایی، محقق امنیت هسته ای در دانشگاه هاروارد می گوید: همه از پیامدهای شکست مذاکرات مطلع هستند. به گفته او هم ایرانیان خواستار توافق هستند و هم کاخ سفید.

در حالی که باراک اوباما، رئیس جمهور آمریکا شانس موفقیت مذاکرات را ۵۰ درصد می داند، مذاکرات هسته ای به سرپرستی کاترین اشتون، مسئول سیاست خارجی اتحادیه اروپا و محمد جواد ظریف، وزیر خارجه ایران ادامه دارد. حضور این دو مقام عالی رتبه در مذاکرات نشان دهنده تمایل واقعی به مصالحه است.

ایران پذیرفته است که راکتور اراک را به منظور کاهش تولید پلوتونیوم بازطراحی کند و با بازرسی های گسترده تر موافقت کند. همچنین آمریکا نیز از درخواست قبلی خود مبنی بر متوقف شدن تمامی فعالیت های غنی سازی در ایران عقب نشینی کرده است.

کریم سجادیپور، تحلیلگر موسسه کارنگی می گوید: سه سال پیش خرد جمعی بر این بود که تهدید حمله نظامی به تاسیسات هسته ای ایران فوری است و اکنون خرد جمعی بر این است که توافق هسته ای جامع فوری است. وی می افزاید: اما به نظر می رسد چیزی در بین این دو اتفاق بیفتد. یعنی نه یک صلح جامع و نه یک جنگ تمام عیار، بلکه یک روند تشنج زدایی تدریجی.

این در حالی است که در روزهای اخیر وندی شرمن ، مذاکره کننده ارشد آمریکایی به همراه سوزان رایس، مشاور امنیت ملی آمریکا به اسرائیل سفر کردند تا در دیدار با بنیامین نتانیاوو، نخست وزیر اسرائیل به وی اطمینان دهد که واشینگتن عزم راسخی در بازداشتن ایران از ورود به باشگاه هسته ای دارد. هرچند نتانیاوو توافق هسته ای ژنو را اشتباهی تاریخی می داند و ادعا می کند ایران به زودی یک کشور هسته ای خواهد شد، رئیس سابق سازمان انرژی اتمی اسرائیل با او هم نظر نیست. او می گوید ایران دست کم یک دهه با هسته ای شدن فاصله دارد.

از سوی دیگر تندروها در ایران نیز به مخالفت با مذاکرات هسته ای ادامه می دهند. آنها جنبشی را تحت عنوان «ما دلواپسیم» به راه انداخته اند. همچنین برخی نمایندگان مجلس شورای اسلامی نیز می کوشند ظریف را به دلیل به رسمیت شناختن هولوکاست، استیضاح کنند.

ولی نصر، تحلیلگر امور ایران بر این باور است که موضوع بزرگ پیش روی دو طرف جزئیات فنی نیست، بلکه مساله این است که آنها باید توافق هسته ای را برای مخاطبان داخلی توجیه کنند.

علی واعظ، تحلیلگر ارشد گروه بین المللی بحران می گوید مسائل حل نشده شامل ظرفیت غنی سازی ، تعدیل تحریم ها و سمت و سوی تحقیقات هسته ای در آینده می شود. به گفته وی برخی از این موضوعات تا لحظات آخر حل نشده باقی می مانند. به این ترتیب با توجه به پیشنهادهایی که دو طرف روی میز می گذارند، می تواند میزان پیشرفت را مورد قضاوت قرار داد.

هفته ای که گذشت

همهپرسی جدایی طلبان در پی استقلال کریمه از کی یف، در لوهانسک و دونتسک نیز جدایی طلبان اقدام به پیگیری اعتراض خود کرده و جمهوری خلق دونتسک و لوهانسک را تشکیل دادند و با برگزاری همهپرسی، تکلیف خود را برای جدا شدن از کی یف مشخص کردند. پیش از این پوتین از جدایی طلبان اوکراینی خواسته بود تا برگزاری همهپرسی را به تعویق بیندازند، اما آنها با این درخواست مخالفت کردند. رئیس جمهور موقت اوکراین نتایج این همهپرسی را مردود و غیرقانونی خوانده است.

سفر شریف به تهران سفر نواز شریف نخست وزیر پاکستان به تهران روزنه امیدى بر چشم انداز روابط تهران - اسلام آباد گشود. کمتر کسی تصور می کرد پس از ماجرای گروگان گیری مرزبانان ایرانی توسط گروهک جیش العدل، در این باره بهبودی سریع در روابط دو کشور حاصل شود. موضوع افزایش همکاری های امنیتی برای مبارزه علیه «تروریسم» و اجرای خط لوله گازی مشترک در صدر مذاکرات سفر اخیر شریف به ایران قرار داشته اند. دولت پاکستان درصدد داشتن رابطه ای خوب با ایران، ترکیه و عربستان است.

دلواپسی های دیگر پس از برگزاری همایش «دلواپسیم» که در آن توافقات هسته ای دولت مورد انتقاد شدید قرار گرفته بود، این بار نوبت به برگزاری راهپیمایی پس از نمازجمعه تهران رسید که در آن دلواپسان نگرانی خود را نسبت به توافق نامه احتمالی هسته ای نشان دادند. روز قبل از آن هم عده ای بدون موافقت وزارت کشور اقدام به برگزاری تجمعاتی علیه بدحجابی کردند که البته این مورد با هشدار رئیس پلیس پایتخت نسبت به تجمع کنندگان مواجه شد که برپایی آن را غیر قانونی دانست و گفت این افراد مرتکب جرم و تخلف شده اند.

نگارش متن توافق بزرگ با شروع دور چهارم مذاکرات هسته ای ایران و ۵+۱ که طی هفته گذشته با حضور محمد جواد ظریف، وزیر امور خارجه ایران و کاترین اشتون، مسوول سیاست خارجی اتحادیه اروپا برگزار شده، تدوین و نگارش متن توافق جامع هسته ای آغاز می شود.

لطمه به اقتصاد هنر اخلاف در برگزاری کنسرت هایی در خوزستان، بوشهر و یزد، یک بار دیگر نشان داد که در نبود توجه مسوولان به مقوله هنر، گروه های خودسر می توانند برگزاری کنسرت هایی را که حتی مجوزهای مورد نیاز را

هفته نامه پرشین ۵



Like us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

گرفته اند، متوقف کنند. هرچند پیروز ارجمند مدیرکل دفتر موسیقی گفته وزارت ارشاد در پی پیداکردن عاملان آن است و اجازه نمی دهد این گروه ها باعث مخدوش شدن مجوزهای این وزارتخانه باشند. برخی کارشناسان چنین حرکتی را موجب لطمه به اقتصاد هنر می دانند

افت تدریجی دلار و طلا درحالی که نرخ هر دلار آمریکا به ۳۳۲۰ تومان هم رسیده بود، طی چند روز اخیر و با افت تدریجی، قیمت دلار به ۳۲۵۰ تومان کاهش یافته است و البته کارشناسان پیش بینی می کنند در روزهای آینده این روند تداوم خواهد داشت. همچنین روند نزولی قیمت ها به بازار طلا نیز گسترش یافته است؛ به طوری که قیمت هر سکه تمام بهار آزادی که پیش از این به بالای یک میلیون تومان رسیده بود، با بازگشت به زیر یک میلیون تومان، دوشنبه نرخ ۹۸۰ هزار تومان را به ثبت رساند.

تاثیر پژو بر بازار خودرو همزمان با انتشار خبر ورود خودرو ساز فرانسوی به ایران و همکاری مشترک با ایران خودرو برای ساخت ۲ محصول جدید، بازار خودرو هم به این اخبار واکنش مثبت نشان داد و نه تنها رشد قیمت ها متوقف شد، بلکه برخی از فعالان بازار از کاهش ۲ میلیون تومانی قیمت برخی خودروها نیز خبر داده اند. جذابیت بازار ایران ظاهرا آنقدر زیاد است که حالا رنو دیگر خودروساز فرانسوی نیز نسبت به حضور دوباره و پررنگ تر در کشورمان ابراز تمایل کرده است.

بدهکاران میلیاردری حدود ۴ ماه پس از دستور رئیس جمهوری به معاون اول خود مبنی بر شناسایی و مجازات کسانی که با تبانی و سوءاستفاده از امتیازات خاص، زمینه ویژه خواری و درآمدهای غیرموجه را فراهم کرده اند، اسحاق جهانگیری از شناسایی ۵۷۵ نفر به عنوان بدهکار کلان بانکی خبر داد که اسامی آنها به قوه قضائیه ارسال شده است.

رد شکایت از دستمزد ۹۲ با وجود آنکه دیوان عدالت اداری اعلام کرده شکایت کارگران از تخلف در تعیین مزد سال ۹۲ را رد کرده است، نمایندگان کارگران می گویند در صورت درست بودن این موضوع؛ حتما به رای دیوان عدالت اعتراض خواهند کرد. ۲۰ فروردین ماه ۹۲ جمعی از نمایندگان کارگران شکایتی را در دیوان عدالت اداری به ثبت رسانده بودند که طی آن اعلام شده بود وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی دولت دهم در افزایش دستمزد سال گذشته دچار تخلف شده و ماده ۴۱ قانون کار را نادیده گرفته است.

In pursuit of justice for all

Democratise UN is an independent, non-profit making and non-affiliated organisation established in 2008 purely and completely on the basis of humanitarian considerations. Its aim and purpose is to mobilise all the decent and peace loving people of the world in a serious and effective campaign to force the re-structuring of the whole charter of the United Nations Organisation which is most unfair and dictatorial and entirely against justice for mankind.

Our plan is to organise a worldwide force in order to make their respective governments of the member states to express these views and insist on discussion in the general assembly until they reach an acceptable resolution.

Please join us in order to succeed in our mission by visiting our website and expressing your views, recommendations and criticisms which will be most welcome.



In Pursuit of justice for all

www.democratiseun.org - info@democratiseun.org

Democratise UN

نظرات شما

هفته نامه پرشین می کوشد تا فراتر از حداقل وظیفه اش، که اطلاع رسانی است عمل کند. از این رو، شما شهروندان و هموطنان دور از ایران نیز می توانید با ارسال مطالب و نظرات خود به هفته نامه پرشین ارسال تا در بخش نظرات چاپ گردد.

همچنین می توانید نظراتتان را به آدرس الکترونیکی:
info@persianweekly.co.uk
ارسال نمایید.

(لطفا نام و نام شهر خود را در ابتدای پیام درج کنید). منتظر نظرات و تماسهای شما هستیم

ایران و جهان

۱۳ مقام دیگر روسیه تحریم شدند

شرق اوکراین زیر آتش غرب

جشن و پایکوبی در شرق اوکراین به بهانه پیروزی در همه‌پرسی استقلال، شکاف روسیه و غرب را عمیق‌تر کرده است. روسیه می‌گوید به نتیجه «همه‌پرسی» جدایی‌طلبان شرق اوکراین احترام می‌گذارد. آمریکا و اتحادیه اروپا این فرمانروم



گفت: «طی هفته گذشته شاهد خشونت‌های زیاد و گفت‌وگوهایی کم بودیم. من از تمامی طرف‌هایی که به دنبال از بین بردن وحدت اوکراین، یکپارچگی سرزمینی و ثبات آن هستند می‌خواهم تا به صورتی فوری به اقدامات خود خاتمه بخشند. مقامات کی‌یف باید با حداکثر خویشتنداری و براساس قوانین این کشور و اصول بین‌المللی حقوق بشر به چنین اقداماتی واکنش نشان دهند.

واکنش اتحادیه اروپا
همان گونه که پیش بینی می شد اتحادیه اروپا نتیجه همه پرسی
در شرق اوکراین را رد کرد. هرمان ون رامپوی، رئیس شورای

اتحادیه اروپا در دیدار با آرسنی یاستنیوک، نخست‌وزیر اوکراین بار دیگر بر پشتیبانی اروپا از این کشور تاکید کرد. رامپوی که به کیف، پایتخت اوکراین، سفر کرده بود از تمام گروه‌های درگیر خواست تا برای صلح و ثبات در این منطقه تلاش کنند. وی همچنین با اشاره به انتخابات ریاست‌جمهوری اوکراین که به زودی برگزار می‌شود گفت: «انتخابات سالم و آزاد ۲۵ ماهه سیاق به مهم‌برای گذر از بحران است». من از تمام نقش آفرینان سیاسی می‌خواهم که از این روند پشتیبانی کنند. هیچ دخالت خارجی نباید وجود داشته باشد.»

انتخابات ریاست‌جمهوری
غرب امیدوار است که با انجام انتخابات ریاست‌جمهوری در
اوکراین در تاریخ ۲۵ مه سال جاری تنش‌ها در این کشور کاهش

تحریم‌های بیشتر علیه روسیه
وزرای خارجه اتحادیه اروپا تصمیم گرفتند حساب‌های بانکی
۱۲ تن از افرادی را که از ادغام شبه‌جزیره کریمه به روسیه
حمایت کرده بودند مسدود کرده و ورود آنها را به کشورهای
اتحادیه اروپا ممنوع کنند. به این ترتیب شمار افراد تحریم
شده در ارتباط با بحران اوکراین به ۶۱ تن رسید. با این حال به
گزارش دویچه وله، کشورهای اتحادیه اروپا اما بر سر افزایش
تحریم‌های اقتصادی بیشتر روسیه در ارتباط با اوکراین هم‌نظر
نیستند. وزرای خارجه این اتحادیه اجرای تحریم‌های شدید
اقتصادی روسیه را به بعد از انتخابات ریاست‌جمهوری در
اوکراین موکول کردند. آنها در بیانیه پایانی خود تاکید کردند
که برگزاری انتخابات ریاست‌جمهوری نشان خواهد داد که آیا
تحریم‌های بیشتر روسیه باید اجرایی شوند یا نه. منابع اروپایی
گزارش می‌دهند آنجلا مرکل، صدراعظم آلمان روی یک راهکار
دیپلماتیک برای حل بحران اوکراین تاکید و اعلام کرد همه
کاتالاهای گفت‌وگو باید باز نگه داشته شود. همه نمایندگان
بخش‌ها و مناطق مختلف جامعه اوکراین باید در گفت‌وگوهای
ملی مشارکت داده شوند، این گروه‌ها خودشان می‌توانند
همچنین در این شرایط دشوار گفت‌وگوها با پوتین را هم در
پیش گیرند. فرانک والتر اشتاین‌مایر، وزیر امور خارجه آلمان
هم به دنبال اعلام استقلال دو استان در شرق اوکراین به
کری سف کرده، اعلام کرد که آلمان از تلاش‌های اوکراین برای
برگزاری مذاکرات بین دولت مرکزی و مخالفانش در دونتسک و
لوهانسک حمایت می‌کند.

واکنش روسیه
دیمیتری پسکوف، سخنگوی رییس جمهوری روسیه گفت که مسکو هنوز تصمیمی برای پاسخ دادن به درخواست مردم دونتسک نگرفته است. پسکوف گفت: مسکو به خواسته مردم دونتسک و لوهانسک رد پیوستن به روسیه احترام می‌گذارد و امیدوار است که نتایج فرآیندهای برگزار شده براساس رفتار و منش مدنی باشد. این مقام مسوول روس بر ضرورت مذاکره میان نمایندگانی از دولت کی‌یف و این دو منطقه در شرق اوکراین تأکید دارد. سخنگوی ولادیمیر پوتین، رییس‌جمهور روسیه، واکنش تند و برکسل را متهم می‌کند که برای جلوگیری از وخامت اوضاع اوکراین به اندازه کافی عمل نکرده‌اند.

ارزیابی‌ها
حالا بسیاری از تحلیلگران از بازگشت به نقطه صفر یعنی ارزیابی چرایی آغاز بحران در اوکراین صرف نظر می‌کنند. برخی کارشناسان می‌گویند همان‌گونه که بحران اوکراین در صحنه اتحادیه اروپا و آمریکا دو دستگی ایجاد کرده است، این دو دستگی در کرملین نیز مشاهده می‌شود. از طرفی مقامات روسیه می‌دانند که تحریم‌های اقتصادی غرب می‌تواند روند نوسازی اقتصادی این کشور را پیچیده کند. اما مسکو به‌شدت نگران منافع راهبردی خودش در اوکراین است. از این رو درباره اینکه آیا روسیه باید با شدت عمل بیشتری وارد عمل شود یا اینکه به دنبال راه‌حل دیپلماتیک باشد، در داخل کرملین اختلاف‌هایی در این زمینه وجود دارد.

ناظران بر این باورند پوتین نمی‌خواهد وارد جنگی تمام‌عیار در اوکراین شود. به نظر می‌رسد روسیه از نزدیکی مواضع به غرب استقبال می‌کند اما منوط به حفظ منافع راهبردی مسکو در اوکراین، بنابراین تاکتیک فعلی کرملین وقت‌کشی بوده و مقامات روسیه امیدوارند گفت‌وگو بین طرف‌های مختلف درگیر در اوکراین برقرار شود تا راهکاری برای این بحران پیدا شود. چنانچه پوتین قبلاً درخواست تعویق همه‌پرسی را داشت و اینک با وجود اعلان نتیجه همه‌پرسی دوتسک و لوهانسک و درخواست الحاق آنها به روسیه، مسکو همچنان از دیپلماسی صحبت می‌کند. قبل از زمان طرح مذاکرات ژنو، روسیه پیشنهاد داد نمایندگان جدایی‌طلبان نیز در مذاکرات حاضر شوند، موضوعی که از سوی اوکراین و اتحادیه اروپا رد شد. بنابراین به احتمال زیاد دیپلمات‌های روسی از نتایج همه‌پرسی استفاده خواهند کرد تا بتوانند حضور جدایی‌طلبان را در میز مذاکرات تحمیل کنند.

آمریکا علیه روسیه به کار گرفته است واکنش نشان دهد.

ایستگاه بین المللی فضایی توسط فضانوردان آمریکایی و روسی اداره می شود. پس از بازنشسته شدن ناوگان فضایی آمریکا در سال ۲۰۱۱، تنها راه برای رسیدن به ایستگاه بین المللی فضایی استفاده از موشک های روسی بوده است و آمریکا در حال حاضر برای اعزام هر خدمه به ایستگاه بین المللی ۶۰ میلیون دلار به روسیه می پردازد. بر اساس توافقات پیشین، قرار بود این روند تا سال ۲۰۲۴ ادامه داشته باشد. به گفته روگوزین بخش روسی ایستگاه بین المللی فضایی به طور جداگانه از بخش آمریکایی آن قابل استفاده است. اما از تاریخ ۲۰۲۰ دیگر بخش آمریکایی قابل دسترسی برای فضانوردان آن نخواهد بود. روسیه همچنین آمریکایی را از خرید موتورهای موشک روسی که برای پرتاب ماهواره های نظامی ضروری است منع کرده است.

پس از آنکه آمریکا روسیه را تحریم کرد مقامات روسیه نیز به طور شوخی به آن‌ها پیغام دادند که برای اعزام فضاوردان خود به ایستگاه بین‌المللی به ترامپولین (توری که در آکروبات از آن استفاده می‌شود) متوسل شوند.



پاسخ فضایی روسیه به تحریم آمریکا

در واکنش صریح به تحریم این کشور از سوی آمریکا، اعلام کردند دسترسی فضانوردان آمریکایی به ایستگاه بین المللی فضایی را قطع می کنند.

به گزارش مهر، دیمیتری روگوزین معاون نخست وزیر روسیه گفت: تحریم روسیه از سوی آمریکا بیجا و بی مورد است. پس از بروز مناقشات در اوکراین و اعلام موضع روسیه در قبال بحران اوکراین و حمایت از جداسدن شبه جزیره کریمه، آمریکا دانشمندان فضایی روسیه را تحریم کرد.

مقامات آمریکایی هفته گذشته نیز اعلام کردند احتمالاً صدور مجوز برای چندین آیتم فناوری پیشرفته که روس ها در تلاش برای کسب آن بوده اند را متوقف می کنند تا به این ترتیب روسیه را برای حمایت از جدایی کریمه مجازات کرده باشد. این در حالی است که روسیه امروز اعلام کرد: درخواست آمریکا را برای استفاده از ایستگاه بین المللی فضایی پس از ۲۰۲۰ رد خواهد کرد تا به تحریم های تجاری که



Like us on Facebook.com/**persianweeklypaper**
Follow us on Twitter@**persianweekly**

ایران و جهان

تفاوت برداشت ها از واژه هسته ای شدن

فاصله واقعی ایران با باشگاه هسته ای چقدر است؟

زمانی یک کشور هسته ای می شود که یک سلاح ساخته باشد. در این استاندارد کره شمالی یک کشور هسته ای تسلیحاتی است، هرچند که هنوز روشن نیست توانایی نصب کلاهک هسته ای روی موشک ها را در اختیار دارد یا خیر.



بخشی از اختلاف نظر به برداشت های متفاوت از هسته ای خواندن ایران مربوط می شود. آن دسته از مقاماتی که موضع گیری های تند را مورد برنامه های هسته ای ایران دارند- مانند بنیامین نتانیاهو- بر این باورند که ایران به محض دستیابی به مواد هسته ای با قابلیت تولید سلاح دیگر یک کشور هسته ای به شمار می رود.

اظهارات اخیر اوزی ایلام، رئیس سابق کمیسیون انرژی اتمی رژیم اسرائیل سر و صدای زیادی بر پا کرده است. او ادعا کرده است که ایرانیان حتی اگر بخواهند هم نمی توانند ۱۰ تا سال دیگر بمب هسته ای بسازند و بنیامین نتانیاهو، نخست وزیر رژیم اسرائیل از آن جهت در مورد اهداف هسته ای ایران جنجال به پا کرده که به دنبال اهداف سیاسی است. آنچه که او می گوید باید مورد توجه دولت اوایما قرار گیرد. اینکه که مقام اسرائیلی در این سطح هر آنچه که نتانیاهو در مورد دستانسراسری برای برنامه های هسته ای ایران رشته است را پنبه می کند از آن جهت اهمیت دارد که دیگر نباید گمان کرد وقتی نتانیاهو می گوید اکنون سال ۱۹۳۸ است و ایران همان آلمان است، آن را باور دارد.

به گزارش نشنال اینترست، آنچه که نتانیاهو در مورد ایران می‌گوید با واقعیت همخوانی ندارد و خود او بهتر از هر کس دیگری این را می‌داند. اغلب استراتژیست‌های اسرائیلی بر این باورند که ایران می‌تواند یک چالش امنیتی باشد چرا که توازن قدرت منطقه‌ای را تغییر می‌دهد. توافقی که در ۱۵ سال اخیر به نفع اسرائیل و آمریکا بوده است. اما آنها می‌دانند که ایران نمی‌تواند یک تهدید موجودیتی برای اسرائیل، آمریکا و اعراب باشد.

دیپلمات نیز در این زمینه می نویسد، رئیس سابق سازمان انرژی اتمی می گوید ایران دست کم یک دهه با دستیابی به یک سلاح هسته ای فعال فاصله دارد. به گزارش این نشریه برآورد وی از اینکه فاصله ایران با تولید یک سلاح هسته ای چقدر است، احتمالاً درست به نظر می رسد. البته اظهارات او با آنچه که برآوردهای جاسوسی اسرائیل می گوید در تضاد است. این برآوردها حاکی از آن است که ایران می تواند تا سال ۲۰۱۵ به سلاح هسته ای دست پیدا کند.

هسته ای خواندن ایران مربوط می شود. آن دسته از مقاماتی که موضع گیری های تند در مورد برنامه های هسته ای ایران دارند، مانند بنیامین نتانیاهو، بر این باورند که ایران به محض دستیابی به مواد هسته ای با قابلیت تولید سلاح دیگر یک کشور هسته ای به شمار می رود. در این استاندارد، ژاپن نیز یک کشور هسته ای تسلیحاتی به شمار می رود. در واقع، ایران تا حدودی این ظرفیت را در اختیار دارد، هرچند که هنوز میزان ذخیره این مواد کافی نیست.

در مقابل یک نظریه دیگر وجود دارد و آن این است که زمانی یک کشور هسته ای می شود که یک سلاح ساخته باشد. در این استاندارد کره شمالی یک کشور هسته ای تسلیحاتی است، هرچند که هنوز روشن نیست توانایی نصب کلاهک هسته ای روی موشک ها را در اختیار دارد یا خیر.

به این ترتیب روشن است که مقصود رئیس سابق سازمان انرژی اتمی اسرائیل نیز این بوده که ایران تا ۱۰ سال دیگر می تواند یک سلاح هسته ای فعال تولید کند نه اینکه ذخایری از مواد مورد نیاز برای ساخت سلاح هسته ای در اختیار داشته باشد.

افزون بر این مقامات آمریکایی و اسرائیلی همچنان در مورد زمان هسته‌ای شدن ایران دچار اختلاف نظر هستند. نتانیاهو در سال ۱۹۹۲ گفته بود که ایران تا سه تا پنج سال دیگر هسته‌ای می‌شود. شیمون پرز، وزیر خارجه اسرائیل نیز پیش از این مدعی شده بود ایران تا سال ۱۹۹۹ هسته‌ای می‌شود. کمیته تحقیقات کنگره آمریکا نیز پیش بینی‌های ضد و نقیضی در این مورد دارد. این کمیته در سال ۱۹۹۲ گفته بود که ۹۸ درصد امکان دارد ایران دو یا سه سلاح هسته‌ای ساخته باشد. رابرت گیتس، رئیس وقت سیا نیز در آن زمان مدعی شده بود که برنامه‌های هسته‌ای ایران ظرف مدت ۵ ماه به یک مشکل بزرگ تبدیل می‌شود.

در سال ۱۹۹۵ نیز برآورد های جاسوسی در آمریکا و اسرائیل حاکی از آن بود که ایران بیش از هر زمان دیگری به تولید سلاح هسته ای نزدیک تر شده است. اما با گذشت نزدیک به ۲۰ سال هنوز هیچ یک از این پیش بینی ها به واقعیت تبدیل نشده است.

دولت نیجریه شرط بوکو حرام را نپذیرفت

پرواز پهپادهای امریکایی بر فراز نیجریه

۱۷ ابوبکر شکو، رهبر بوکو حرام در يك نوار ويديويي ۱۳۰ دقيقه‌يي قبل از فيلمي كه ادعا شده تصويري از دختر رپوده شده است صحبت مي‌كند. در اين نوار دختران با حجاب كامل و در حال نماز در يك منطقه كه محل آن مشخص نيست نمايش داده مي‌شوند. در اين تصوير ۱۷ دقيقه‌يي دختران به عربي صحبت مي‌كنند و آيه‌هايي از قرآن را مي‌خوانند. در اين فيلم با سه نفر از دختران هم مصاحبه مي‌شود كه دو نفر مي‌گويند ما مسيحي بوديم اما مسلمان شديم و نفر سوم هم مي‌گويد مسلمان است. مشخص كردن مكانه، كه اين فيلم گرفته شده، دشوار است.

این يك گزارش کوتاه از تصاویری تکان دهنده است که در پی رپوده شدن بیش از ۲۷۰ دختر دانش آموز در نیجریه منتشر شده است. تصاویری که جهان را حیرت زده کرده است. اما هنوز هیچ کدام از تلاش‌های انجام شده، برای آزادی این دختران نتیجه بخش نبوده است. بر اساس گزارش‌ها در جدیدترین اقدام جهانی برای آزادسازی دختران رپوده شده، هواپیماهای نظامی امریکایی عملیات جست‌وجو را آغاز کرده‌اند.

این در حالی است که گروه تروریستی بوکوحرام برای آزادی دختران ربوده شده شرط گذاشته است. این گروه تروریستی در ویدیویی که از دختران در بند منتشر کرده، اعلام می‌کند که در صورت آزادی تعدادی از اعضای بازداشت شده‌اش دختران دانش‌آموز ربوده شده را آزاد خواهد کرد. اما دولت نایجریه می‌گوید برخی این زندانیان وابسته به بوکوحرام به دنبال اثبات اتهام‌شان به دست داشتن در اقدامات تروریستی به حبس‌های طولانی مدت محکوم شده‌اند.

بنابر این بعید است ابوجا با گروه بوکو حرام در خصوص

آزادي دختران ر بوده شده در ازاي آزادي شماري از زندانيان اين گروه مذاكره يا توافقنامه‌يي امضا كند. گودلاك جانانان، رئيس جمهور نيجريه بر اين موضع تاكيد دارد و مايك اومري مدير كل سازمان ارشاد ملي نيجريه مي‌گويد دولت به دنبال يافتن سرخني از محل نگهداري دختران ر بوده شده است. كارشناسان ارتش و سازمان اطلاعات نيجريه كه منطقه شمال شرق كشور را تحت نظر و كنترل خود دارند درباره پيدا كردن محل نگهداري اين دختران خوشبين هستند. كاشيم شتيما فرماندار ايالت بورنو در نيجريه گفته است اطلاعاتي در مورد محل نگهداري حدود ۲۵۰ دانش‌آموز ر بوده شده توسط بوكو حرام در دست دارد. كاشيم شتيما مي‌گويد گزارش‌هايي از رويت دختران را براي تايد در اختيار ارتش گذاشته است.

اما هر روز که می‌گذرد اعتماد مردم به مقامات نیجریه برآی پیدا کردن و آزادی دختران ربوده شده کمتر می‌شود. در ابوجا پایتخت نیجریه معترضان هر روز تحصن می‌کنند و خواستار آزادی دختران ربوده شده هستند. بستگان آنها می‌گویند بسیاری از دختران مسیحی بوده‌اند و احتمالا به زور سر آنها چادر کرده‌اند. برخی از مردم خواستار تبادل دختران با زندانیان بوکوحرام هستند. مشکل دیگری که وجود دارد این است که تردیدهایی ایجاد شده است که آیا دختران نشان داده شده در این فیلم همان کسانی باشند که ربوده شده‌اند. با این حال هواپیماهای بدون سرنشین آمریکا که در یک سال اخیر بسیار بحث‌برانگیز بوده‌اند به کمک دولت نیجریه رفته و عملیات اکتشافی بر فراز نیجریه آغاز شده است. یک منبع دولتی آمریکا اعلام کرده است که این کشور تصاویر ماهواره‌ای و عکس‌هایی را که هواپیماهای اکتشافی با اجازه دولت نیجریه از این کشور تهیه می‌کنند در اختیار مقامات نیجریه قرار می‌دهد. اگرچه گفته می‌شود اعضای بوکو حرام بین نیجریه و کشورهای همسایه در رفت و آمد هستند، اما رئیس جمهوری نیجریه گفته است که به نظر او، دختران ربوده شده هنوز در خاک نیجریه هستند.

شرکت ساتراپ

خدمات ترجمه، نشر و چاپ

با ۲۵ سال سابقه

ترجمه فوری، با مهر و امضای رسمی و معتبر برای کلیه مدارک

شناسنامه - انواع گواهینامه تحصیلی و اداری -
عقد یا طلاق نامه - قراردادهای تجاری -
پرسشنامه های دولتی -

حضور در مصاحبه یا مطب پزشکان و غیره...

خروجی و چاپ و پخش کتاب از طریق

نمایندگی های معتبر در اروپا و آمریکا و آمازون

چاپ انواع بروشور، پوستر و طراحی وبسایت



Satrap Publishing & Translation
 500 Chiswick High Road. London W4 5RG
 Tel: 0208 748 9397 Email: satrap@btconnect.com

انتشار دیدگاه‌های رسانه‌های کشورهای خارجی، به منظور انتقال دیدگاه‌ها و مطالب و نوع نگاه رسانه‌های غربی به موضوعات و مسائل مختلف منجمله ایران است و به معنای تایید تمام محتوای آن نخواهد بود.

اما تغییرات اساسی، همواره با خود ریسک به همراه دارد. برای اینکه چین بتواند وارد مرحله جدیدی از توسعه شود، نیاز است که بخش اعظمی از محصولات این کشور که در حال حاضر برای بازارهای اروپا، آمریکا و ژاپن تولید می‌شوند، در داخل چین خریداری و مصرف شوند. چنین تغییری مستلزم افزایش قابل توجه قدرت خرید و بنابراین تغییر توزیع درآمد از صاحبان بنگاه‌های بزرگ به نفع خانوارهای عادی است. طرح دیگری که رهبران چین در دستور کار دارند این است که مجوز ایجاد ۱۲ منطقه آزاد تجاری جدید را صادر کنند که

می‌گذارند، چرا که می‌دانند پیش‌شرط داشتن رشد پایدار، نرخ رشد‌های پایین‌تر بدون دخالت دولت است و به علاوه اینکه کمی کاهش نرخ رشد، می‌تواند تقاضای داخلی را تا حدودی افزایش دهد.

ژی در راستای رسیدن به این اهداف سعی در تمرکز بیشتر قدرت و مقابله با فساد مقامات و دستگاه‌ها و همچنین کاهش هرگونه ریخت و پاش‌های دولتی داشته‌است. او همچنین در تلاش است تا با استفاده از اقدامات ضد فساد و آموزشی، مخالفان (بالقوه و بالفعل) اصلاحات اقتصادی را مرعوب

لغو حمایت‌های دولتی از صنایع غیربهره‌ور، رشد چین را ضعیف می‌کند؟

اصلاحات اقتصادی پر خطر در چین

نویسندگان: یان برمر ۱ و دیوید گوردون ۲

منبع: پراجکت سندیکیت - مترجم: سعید لاریجانی

در نظر مقامات پکن، هر قدر اصلاحات اقتصادی در چین به تعویق بیفتد، این کشور متحمل ضررهای بیشتری خواهدشد. رئیس‌جمهور شی جین‌پنگ و کابینه‌اش، به تازگی بزرگ‌ترین طرح اصلاحات اقتصادی در تاریخ چین را تصویب و اجرای آن را در اولویت دولت قرار داده‌اند.

این اقدام می‌تواند رقابت و کارایی را در بسیاری از بخش‌های اقتصادی به میزان قابل توجهی بهبود بخشد. مقامات این کشور همچنین به خوبی ضرورت اجرای سیاست‌های آزادسازی و مقررات‌زدایی را در بازارهای مالی به خوبی درک کرده‌اند. تغییر در همه بخش‌های مشمول برنامه اصلاحات اقتصادی، با ریسک زیادی همراه است؛ اما ژی به این باور رسیده‌است که اگر چین بخواهد به سمت داشتن یک اقتصاد طبقه متوسط و در حد و اندازه‌های دنیای مدرن، حرکت کند، چاره‌ای جز پافشاری بر اجرای این اصلاحات ندارد. به علاوه، حزب کمونیست چین برای اینکه بتواند بقای خود در راس قدرت را برای مدتی طولانی تضمین‌کند، به این اصلاحات نیاز دارد.

یکی دیگر از اهداف مجریان این طرح این است که با برداشتن حمایت‌های دولتی از برخی واحدهای تولیدی که کمتر از توان خود کار می‌کنند، بهره‌وری نظام تولید را بهبود بخشند. آلودگی آب و هوا نیز مساله‌ای است که دولت خواسته یا ناخواسته باید برایش چاره‌ای بیندیشد و دیگر نمی‌تواند آن را نادیده بگیرد یا بررسی آن را به تعویق بیندازد.

قبلا CCP علت کاهش نرخ رشد را افزایش قابل توجه هزینه‌های دولت برای ایجاد اشتغال و چرخیدن چرخ اقتصاد عنوان کرده‌بود. اما این بار، مقامات چین با علم به اینکه اقداماتشان موجب کاهش نرخ رشد اقتصادی می‌شود، در این وادی قدم

سازد. در نهایت هم دولت، نهادهای پاسخگویی را سازماندهی کرده است.

با این همه و با وجود اینکه این اصلاحات برای ادامه حیات اقتصادی چین، ضروری می‌نمایند، برخی گروه‌های ذی‌نفع در عدم اجرای این اصلاحات درصددند تا مانع اجرای آن شوند. از جمله این گروه‌ها می‌توان به مقامات از کار برکنارشد، کارخانه‌ها و صنایعی که باید خود را با مقررات جدید تطابق دهند و حتی بنگاه‌هایی که باید از صنعت خارج شوند، اشاره کرد. همه این گروه‌ها در نظام اداری عریض و طویل چین دوستانی دارند که می‌توانند آنها را در رسیدن به اهدافشان یاری‌کنند. به علاوه اضافه شدن بر تعداد مناطق آزاد تجاری، به منزله افزایش رقابت، حتی با بنگاه‌های خارجی و در نتیجه افزایش خطر بروز بیکاری و خروج سرمایه از کشور می‌شود. رهبران چین، سال‌های زیادی را با ترس از اجرای این اصلاحات و عواقب آن که می‌توانست منجر به بروز نزاع‌های داخلی و افزایش اسرار کشور شود، سپری کردند. به علاوه اصلاحات پیشنهادی ژئی، دقیقاً از جنس تغییراتی هستند که می‌توانند منجر به بروز این مشکلات داخلی شوند.

این خطر، امروز بسیار بیش از ۱۰ سال گذشته است. با وجود صدها میلیون چینی که به اینترنت و سایر ابزارهای پیشرفته ارتباطی قرن ۲۱ دسترسی دارند، اطلاعات کشور و نظرات افراد،

به سادگی و با سرعتی توصیف‌ناپذیر می‌توانند مرزهای داخلی و خارجی چین را بپیمایند و در دسترس همگان قرار گیرند. در مقابل، CCP به دنبال دستیابی به تکنولوژی‌هایی است که به هر شکلی بتواند این جریان آزاد اطلاعات را کنترل‌کند؛ اما رهبران چین نیز به خوبی می‌دانند که در آینده نمی‌توانند پیروز از این نبرد با مردم بیرون بیایند.

سوالات اساسی‌تری نیز در این زمینه وجود دارد. به نظر می‌رسد مقامات دولتی از توانایی خود برای کنترل ریسک‌های



سایه افکنده است.

تنش با ایالات متحده در شرایط کنونی اِدا به صلاح چین نیست. در این شرایط بحرانی چین هیچ نفعی از دامن زدن به اختلافات خود با ایالات متحده نخواهد برد، به جز اینکه باعث شود اختلافش با هم‌پیمانان این کشور، از جمله ژاپن، نیز تشدید شود.به طور خلاصه، چین در مرز ایجاد تحولاتی ضروری و البته خطرناک برای کشور است، با این امید که اوضاع کشور در مسیر پیشرفت، بهبود یابد، اما این احتمال نیز وجود دارد که اوضاع از همه نظر، از جمله ثبات سیاسی، رو به وخامت گذارد. همه دنیا به نظاره نشسته‌اند تا ببینند چه بر سر چین خواهد آمد.

پاورقی:

۱- یان برمر، مدیر بخش اوراسیا و مولف کتاب، «ملل جدا افتاده : برندگان و بازندگان جهانی خالی از همکاری میان کشورها» است.

۲- دیوید گوردون - مدیر اسبق بخش سیاست‌گذاری دولت آمریکا و مدیر و سرگروه در تیم تحقیقاتی اوراسیا است.

کاهش نرخ بیکاری بریتانیا به کمترین سطح پنج ساله

نرخ بیکاری بریتانیا در فصل نخست به کمترین سطح طی پنج سال اخیر کاهش یافت و به بحث‌ها درباره اینکه بانک مرکزی این کشور چه زمانی باید نرخ بهره را افزایش دهد، دامن زد. به گزارش بلومبرگ، دفتر ملی آمار انگلستان اعلام کرد، نرخ بیکاری بر اساس معیار سازمان جهانی کار از ۶/۹ درصد به ۶/۸ درصد کاهش یافته است. گزارش دفتر ملی آمار همچنین نشان داد برای نخستین‌بار از

اقتصاد چین از آمریکا پیشی می گیرد اما شما باور نکنید

رشد قابل توجه اقتصاد چین طی سال های اخیر باعث شده که این پرسش مطرح شود که آیا زمانی فرا خواهد رسید که چین جایگاه آمریکا به عنوان بزرگترین اقتصاد جهان را تصاحب کند یا خیر؟ فرید زکریا، نویسنده کتاب جهان پسا آمریکایی، تلاش کرده به این پرسش پاسخ دهد. او می نویسد: "این ماه سرخط خبرها به این موضوع اختصاص داشت که چین می تواند همین امسال به بزرگترین اقتصاد جهان تبدیل شود اما پیش از آنکه کسی بخواهد برای پایان تسلط آمریکا بر اقتصاد جهان تاسف بخورد بهتر است به این موضوع توجه کند که آمریکا همچنان تا مدتی به عنوان ابرقدرت شماره یک جهان باقی خواهد ماند و آن طور که به نظر می رسد چین هم با چنین حقیقتی مشکلی ندارد."زکریا به گزارش اخیر بانک جهانی در مورد پایان سلطه ۱۲۵ ساله آمریکا بر اقتصاد جهان اشاره می کند و می نویسد: "گزارش اخیر بانک جهانی می گوید که اقتصاد چین زودتر از پیش بینی ها از آمریکا پیشی می گیرد. در سال ۲۰۰۵، بانک جهانی برآورد کرده بود که اندازه اقتصاد چین معادل ۴۳ درصد اقتصاد آمریکا است و در آخرین گزارش این نهاد که از داده های سال ۲۰۱۱ در آن استفاده شده اندازه اقتصاد چین ۱۳/۵ هزار میلیارد دلار برآورد شده که معادل ۸۷ درصد اقتصاد ۱۵/۵ هزار میلیارد دلاری آمریکا است. اکنون و با در نظر گرفتن اینکه اقتصاد چین تقریباً ۳ برابر اقتصاد آمریکا رشد می کند به نظر منصفانه می آید که کسی پیش بینی کند اقتصاد چین تا پایان امسال از آمریکا جلو می زند. پس آیا ما باید آماده انتقال قدرتی عظیم از غرب به شرق باشیم؟

مؤسسه حسابداری اویسی مدبّر (لندن)

عضو انجمن حسابداران انگلیس

با مشارکت خانم مینا کوچکی

✓ **ثبت حقوقی شرکتها و افراد حقیقی**

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ **تهیه گزارشهای مالی و مالیاتی مورد تایید اداره مالیات**

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ **تهیه برنامه های تجاری، انواع وامهای تجاری و مسکونی**

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ **متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی**

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ **خدمات ویژه برای دندانپزشکان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت**

**Principal Accounting
7 Time House,
56B Crewys Road,
Golders Green, NW2 2AD**

Tel: 0208 209 1919
Email: ovace@principalaccounting.co.uk,
Website: www.principalaccounting.co.uk

عید شیعیان ولادت مولود کعبه شاه مردان شیر یزدان
مظهرالعجایب مرتضی علی بر تمامی محبان حیدر کرار مبارک باد.
و روز مرد بر تمام مردان علی و روز پدر بر پدرانی
که به فرزندان خود یا علی میآموزند یا علی باد.



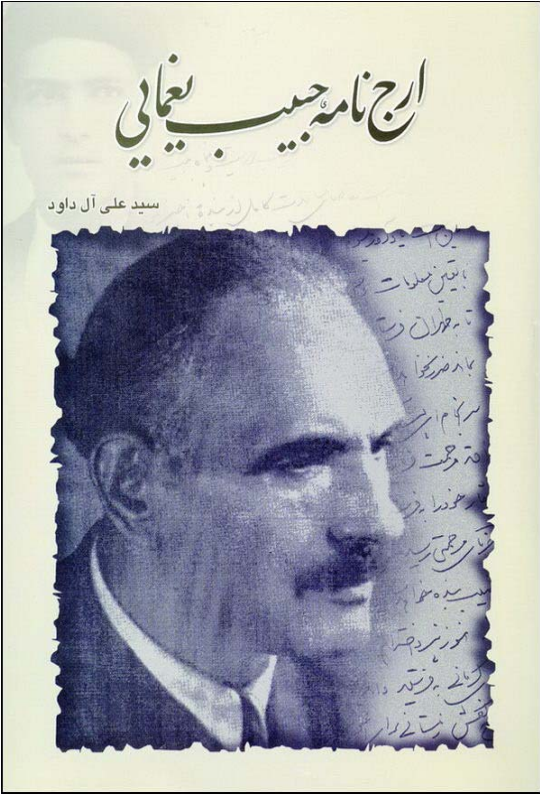
شرکت صرافی www.sarrafi.co.uk

۲۴ اردیبهشت؛ درگذشت حبیب یغمایی

محقق ادبی، روزنامه‌نگار و شاعر ایرانی

فراغ حبیب

حبیب یغمایی در سال ۱۲۸۰ خورشیدی در شهرک خور، مرکز ناحیه جندق و بیابانک زاده شد. پدرش حاج میرزا اسدالله منتخب‌السادات خوری بود و



از طرف مادر تبار او به یغمای جندقی می‌پیوست. از کودکی طبع موزون او بر همگان آشکار شد و برخی خواسته‌های خود را به زبان شعر بیان می‌کرد. دوستان و معاشران منتخب‌السادات به رغم زندگی در روستایی خرد و کم‌جمعیت همه اهل فضل و ادیب و شاعر بودند.

حبیب در سال ۱۲۹۵ عازم دامغان شد تا در مدارس آنجا به تحصیل بپردازد و در آنجا نخست در مدرسه ناطمیه به تحصیل مشغول شد. در سال ۱۳۰۰ حبیب یغمایی از دامغان رهسپار تهران شد. نخست در مدرسه آلیانس به تحصیل پرداخت. سپس در دارالمعلمین مرکزی به ادامه تحصیل در رشته ادبی مشغول شد. در آنجا از محضر استادان نامی آن روزگار چون ابوالحسن فروغی و عباس اقبال بهره برد، و عباس اقبال بود که او را به

کار نویسندگی و تحقیقات ادبی رهنمون شد. در همین دوره با مجتبی مینوی که او نیز در دارالمعلمین تحصیل می‌کرد آشنایی یافت. مینوی سال‌ها بعد به اروپا رفت و زمانی که حبیب یغمایی مجله یغما را به راه انداخت از همان ابتدا به همکاری با مجله یغما پرداخت و در سال‌های نخست در هر شماره مقاله‌ای علمی از مجتبی مینوی درج شده است.

پس از پایان تحصیل در دارالمعلمین و مدرسه عالی حقوق، یغمایی ابتدا مدت کوتاهی به‌عنوان رئیس اداره آمار به خور رفت، و سپس به استخدام وزارت معارف درآمد و به‌عنوان رئیس معارف سمنان به آن شهر انتقال یافت. خور بیابانک در آن زمان تابع سمنان بود و حبیب یغمایی اولین مدرسه را در زادگاه خود تأسیس کرد. در سال ۱۳۰۹ به تهران انتقال یافت و دبیری چند مدرسه از جمله دارالفنون و عضویت اداره انطباعات به عهده او گذارده شد. وزیر معارف وقت یحیی خان اعتمادالدوله قراگزلو برای تألیف کتاب‌های درسی، یغمایی را به کار گماشت و بدین سبب برخی اشعار ساده‌اش از جمله شعر «زاغ و روباه» در کتب درسی فارسی ابتدایی راه یافت و باعث شهرت او بین دانش‌آموزان شد.

در سال ۱۳۱۲ همکاری مستمر او با محمدعلی فروغی آغاز شد که تا پایان عمر فروغی در ۱۳۲۱ ادامه یافت. در این دوران کلیات سعدی به تصحیح فروغی با همکاری یغمایی انتشار یافت. همزمان یغمایی گرشاسب‌نامه اسدی طوسی را ویرایش و چاپ کرد و کتابی محققانه به نام سعدی‌نامه گردآوری کرد و جزو انتشارات مجله آموزش‌وپرورش به چاپ رساند. یغمایی کار در زمینه تصحیح متون را طی دهه‌های بعد نیز پی گرفت و موفق به تصحیح ترجمه تفسیر طبری در ۷ جلد بین سال‌های ۱۳۲۹ تا ۱۳۴۴ شد. آخرین اثر او تصحیح غزلیات سعدی در سال ۱۳۶۱ انتشار یافت.

حبیب یغمایی در سال ۱۳۲۷ رئیس فرهنگ کرمان شد و سه ماه در آن سمت بود. در همان سال مجله یغما را تأسیس کرد. او چند سال هم در مدارس عالی از جمله دانشسرای عالی تدریس کرد و درس‌هایی چون بدیع، قافیه و صناعات ادبی را سالها تدریس کرده بود و رساله‌ای به منظور تدریس قافیه تألیف کرد که چند بار تجدید چاپ شد. در سال ۱۳۳۱ در زمان وزارت فرهنگ دکتر مهدی آذر، یغمایی رئیس اداره انطباعات شد. به پیشنهاد او نام اداره به اداره نگارش تغییر یافت. در هنگام تصدی این مقام با تعدادی از شخصیت‌های برجسته فرهنگی و ادبی آشنا شد. نیما یوشیج زمانی کارمند اداره او بود.در سال ۱۳۵۶ دانشگاه تهران طی مراسمی به چند تن از دانشمندان کشور چون حبیب یغمایی و دکتر رعدی آذرخیی دکترای افتخاری در رشته ادبیات اعطا کرد.

حبیب یغمایی در ۲۴ اردیبهشت ۱۳۶۳ در تهران درگذشت. پیکر او به خور و بیابانک منتقل شد و در آرامگاه احداثی وی به خاک سپرده شد

خواجه در بند نقش ایوان است

خانه از پای بست ویران است

در بحور عدم عروض افتاد

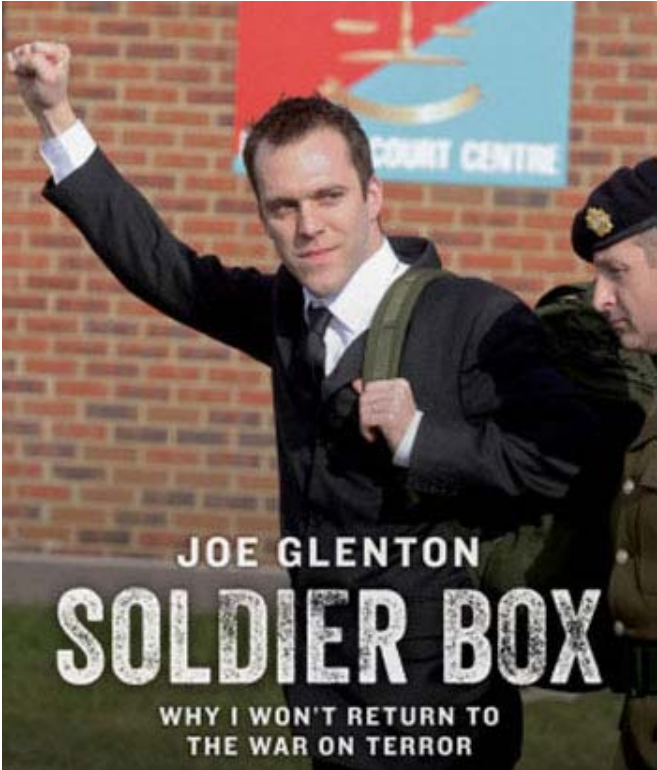
بحث ما ابلهان در اوزان است

فاعلاتن مفاعلن چه کنی؟

شعر را طبع و ذوق میزان است حبیب یغمایی

چرا نمی خواهیم دوباره به جنگ بازگردم

جایزه موسوم به نان و گلهای رز که هر سال به رادیکال ترین کتاب منتشره در انگلیس داده می شود به کتاب «اطاقک سرباز: چرا نمی خواهم دوباره به جنگ علیه ترور بازگردم؟» نوشته جوئی گلینتون رسید.اتحادیه فروشندگان کتاب های رادیکال



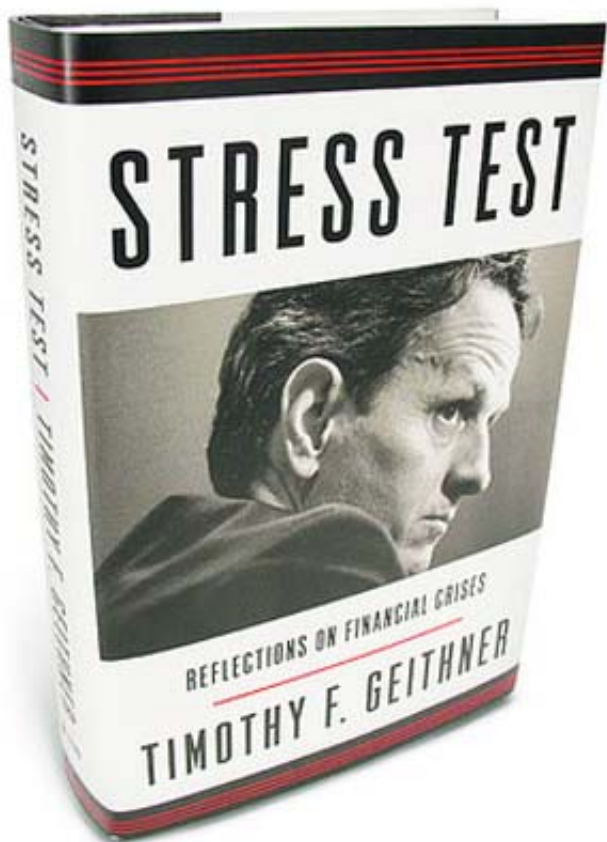
(کتابهای تند سیاسی، آنارشستی، ضد نژاد پرستی) انگلیس اعلام کرد جایزه ۲۰۱۴ خود را به آقای گلینتون به خاطر کتاب «چرا نمی خواهم دوباره به جنگ بازگردم» منتشر شده توسط انتشارات ورسو بوکس اهدا می کند.کتاب مذکور تجربه شخصی جوئی گلینتون از ورود ناخواسته اش به جنگ در افغانستان به عنوان سرباز ارتش بریتانیا در سال ۲۰۰۶ است که با گذراندن دوره آموزشی به جنگ به اصطلاح علیه ترور می رود. آنچه وی در خلال دوره سربازی اش در افغانستان می بیند باعث سرخوردگی وی شده و در بازگشت به انگلیس دچار اختلال روحی شده و استرس دائم به وی دست می دهد. به همین خاطر از رفتن مجدد به جبهه جنگ در افغانستان امتنا کرده و غیبت می خورد. به همین خاطر از کشور فرار می کند و بعد تصمیم میگرد به انگلیس بازگشته و دعوای حقوقی با نظامیان را دنبال کند که وی را به فرار از خدمت متهم کرده و تحت تعقیب قرار داده اند.هر چند تهدید به افتادن در زندان طولانی مدت می شود اما با سخنان اتشین خود و جلب حمایت سایر سربازان به جنگ با سیستم نظامی گری در انگلیس می رود تا پیروز شود.داور مهمان خانم نینا پاور در مراسم اهدای جایزه گفت: آقای گلینتون داستان تحول سیاسی خود را به زبان خوبی پیاده سازی کرده است و صادق و عمیقاً پرشور زندگی روزانه خود در جنگ و دادگاه را به تصویر کشیده است.وی همچنین طبقه حاکمه نظامی را به چالش کشیده که طبیعت وحشیانه جنگ در افغانستان واژه های وی را ثابت می کند.کتاب جوئی گلینتون نقل و انتقال آرام شخصیتی وی و سیاست را توانمان نشان می دهد و استواری در برابر قدرت حاکمه را تحسین می کند.

نایاب ترین کتاب ها در نمایشگاه بین المللی کتاب های عتیقه لندن

المپیای لندن میزبان پنجاه و هفتمین نمایشگاه کتابهای عتیقه است که به همت انجمن کتیبفروشان عتیقه ABA با همکاری لیگ بین المللی فروشندگان کتابهای عتیقه ILAB طی سه روز برگزار خواهد شد.عاشقان کتابهای نایاب و مجموعه داران بیش از ۱۸۰ معامله‌گر حرفه ای را ملاقات خواهند کرد و هزاران کتاب نایاب، تاریخی و منحصر بفرد را خرید و فروش خواهند کرد. از اولین ویراست تا تک ترین نسخه ها را در این بازار می توان یافت و معامله کرد.در مرکز نمایشگاه بخشی بنام LIVE وجود دارد که کارشناسان کتابهای تاریخی و عتیقه به سوالات بازدید کنندگان پاسخ داده و در خرید کتابهای نایاب، کمک خواهند کرد.کتاب های نایاب، عکسهای کم نظیر و تک، دست نوشته ها، طومارهای تاریخی و نایاب، اولین نسخه از کتابهایی که تاکنون اسم شان را شنیده اید؛ در نمایشگاه برای بازدید و خرید عرضه می شود.آثار عرضه شده از ۱۰ الی نیم میلیون پوند قیمت دارند.اولین نسخه بی عیب و نقص از کتاب دیوید کاپرفیلد نوشته چارلز دیکنز یکی از نایاب ترین کتابهای عرضه شده امسال است که امضای الیوت روی آن نقش بسته است. آلبوم عکس آلفرد هیچکاک ۲۳ ساله در کنار آما، زنی که بعدا همسرش شد- برای اولین بار در این نمایشگاه عرضه خواهد شد.امسال بخش ویژه کودکان نیز دایر بوده و به بچه ها روش جلد کردن کتاب به سبک قدیمی آموزش داده می شود.

خاطرات وزیر سابق اواما جنجال آفرین شد

کتاب "آزمایش اضطراب" نوشته تیموتی گایتنر و نقل جملاتی از جمهوری خواهان در آن دعوای سیاسی جدیدی در امریکا راه انداخته و متهم شدگان در کتاب، نویسنده را دروغگو توصیف کرده اند. به نقل از سی ان ان، گایتنر در این کتاب جمله ای را از گلین هوبارد، اقتصاد دان محافظه کار طرفدار جمهوری خواهان نقل می کند که محور



اصلی جنجال و دعوای سیاسی شده و هوبارد، تیموتی گایتنر را به دروغگویی متهم کرده است.

وزیر سابق خزانه داری اوپاما - گایتنر ۵۲ ساله - در کتابش «آزمایش اضطراب: بازتاب بحران های اقتصادی» می گوید: جمهوری خواهان موافق بالا بردن مالیات بودند. گایتنر در بخشی از کتاب آورده است: هوبارد (که مشاور ارشد اقتصادی میت رامنی جمهوری خواه در انتخابات ۲۰۱۲) در جریان امضای نقشه راه مبارزه با کسری بودجه دولت موسوم به Simpson-Bowles Plan قرار گرفته و گایتنر به وی متذکر می شود که شما دوستان تمایل دارید مالیاتها را افزایش دهید و هوبارد جواب می دهد: البته که ما باید مالیاتها را افزایش دهیم، فقط مشکل اینجاست که الان نمی توانیم چنین چیزی را مطرح کنیم.

اما اکنون هوبارد می گوید چنین جمله ای را نگفته و منظورش توسط گایتنر بد برداشت شده است چرا که وی معتقد بوده که باید در سیستم مالیاتی اصلاحات انجام شود اما نه به صورتی که گایتنر به دروغ به گردن وی گذاشته بلکه با کاهش نرخ نهایی مالیات و توسعه مالیات پایه (توزیع عادلانه سیستم مالیاتی) می توان چنین کاری را به انجام رساند.

هوبارد تنها کسی نیست که مورد گزند قلم نیش دار گایتنر در کتاب قرار گرفته است بلکه نیل باروفسکی که بازرس ویژه طرح TARP بوده نیز متهم به بی سوادی و عدم تخصص در کارش هنگام بحران اقتصادی امریکا شده است. نیل باروفسکی نیز ضمن نادرست خواندن اظهارات گایتنر در کتاب خاطراتش گفت: گایتنر می خواهد سوء مدیریت خود هنگام داشتن سکان خزانه داری امریکا را به گردن دیگران بیندازد. منتقدان کتاب تیموتی گایتنر می گویند کتاب خاطرات وی به درد قفسه کتابهای داستانی در کتابفروشی ها می خورد.

تیموتی گایتنر تحصیل کرده رشته اقتصاد بین الملل از ۲۰۰۳ تا ۲۰۰۹ رئیس بانک فدرال رزرو در نیویورک بود. وی از سال ۲۰۰۹ تا ۲۰۱۳ در اوج بحران اقتصادی گریبانگیر امریکا، وزیر خزانه داری دولت اوپاما شد. وی ۴۷۵ میلیارد دلار از بودجه را صرف برنامه موسوم به TARP (امداد رسانی و خرید دارایی های مشکل دار از موسسات اسیر بحران توسط دولت) کرد.

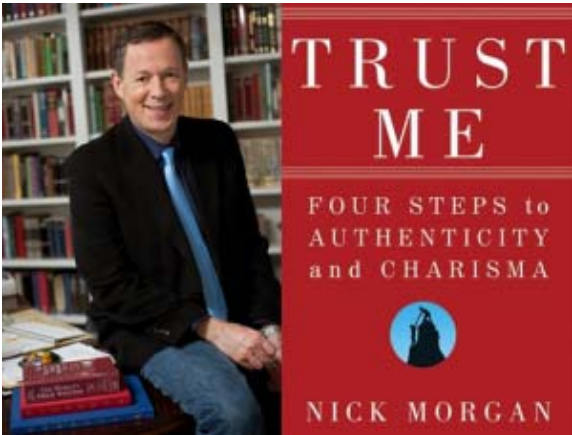
رقم تصویب شده در دولت بوش ۷۰۰ میلیارد بود که بعدا کنگره رقم را به ۴۷۵ میلیارد دلار تقلیل داد و در نهایت گایتنر با ۲۵۰ میلیارد دلار مشکل را مدیریت کرد. وی هم زمان دست به اصلاح سیستم مالی در سطح ملی زد، سعی کرد بازار سرمایه و اتومبیل را ساماندهی کند، بحران داخلی امریکا را کاهش دهد و هم زمان بحران بین المللی گریبانگیر اقتصاد جهانی را با دولتهای جهان کاهش دهد.

گفتنی است کتاب «آزمایش اضطراب» در ۵۹۲ صفحه به قیمت ۲۲ دلار راهی بازار شده است.

۵ نکته درباره انتشار یک کتاب که شاید ندانید

پیش دستی قبل از انتشار

نیک مورگان در فوربس، به مناسبت چاپ تازه ترین اثر خود - صفهای قدرت- موقعیت صنعت نشر از انتشار اولین کتابش در ۲۰۰۳ تا حال



حاضر را بررسی کرده و از ۵ نکته ای که ممکن است برای هر نویسنده در چاپ اولین کتاب رخ دهد، گفته است.

زمان چاپ اولین کتابم در سال ۲۰۰۳ - سخنرانی کنید، دنیا را تغییر دهید- اینترنت و ایمیل بود، اما شبکه های اجتماعی آن چنان گسترش پیدا نکرده بود. کتاب از طریق روابط عمومی های سنتی و بازاریابی های قدیمی وارد عرصه فروش می شد. نقد کتاب جواب می داد و هر چند آمازون می رفت که تبدیل به بازیگر بزرگ در عرصه فروش شود، اما مانند موقعیت فعلی، تبدیل به غول بزرگ کتاب نشده بود.

آن سالها می شد به مردم در یک کتاب گفت چگونه سخنرانی کنند اما حالا در یک مقاله فشرده شده می توان این موضوع را به صورت گذرا مطرح کرد.

سال ۲۰۰۸ «تیک آف» کشیدن شبکه های اجتماعی نظیر توئیتر شد و البته در این برهه زمانی از فیس بوک به شکلی که امروز وجود دارد، خبری نبود و کتاب «به من اعتماد کن» را زمانی منتشر کردم که فضای آنلاین همه چیز را تسخیر نکرده بود.

اما امروزه دنیای نویسندگان کاملا تغییر یافته و ما در عصر طلایی شبکه های اجتماعی به سر می بریم و نیاز به تلاشی است که من اسم آن را پیش دستی (beforehand) قبل از انتشار گذاشته ام که شامل راههای بی شمار برای تبلیغ در مورد کتاب یک نویسنده قبل از اینکه چاپ شود، است.

چرا که زمان انتشار امروزه واقعا دیر است و تلاش مفصل برای اطلاع رسانی در مورد یک کتاب قبل از چاپ از طریق توئیتر و فیس بوک و



سایر شبکه های اجتماعی جزیی از استراتژی پیش دستی قبل از انتشار محسوب می شود و من در مورد تازه ترین کتابم - صفهای قدرت - از سال پیش شروع کردم و تا به امروز هم تلاشهای پیش دستی من در شبکه های اجتماعی هنوز ادامه دارد.

روابط عمومی های سنتی صنعت نشر نیز به سوی استراتژی های دیجیتال روی آورده اند و مطمئن باشید نقد کتاب در یک روزنامه (که شاید دیگر خیلی ها نمی خوانند) نمی تواند فاکتور موفقیت در فروش کتاب قلمداد شود.

با توجه به مطالب گفته شده اگر شما برای اولین بار قصد چاپ کتاب دارید حتما به ۵ نکته ای که در اینجا مطرح می شود توجه کنید:

۱- مهمترین ملاقات درباره کتاب شما ملاقاتی است که شاید آن ملاقات را دوست نداشته و یا به آن توجه نمی کنید و آن میتینگ بین ویراستارهای ناشر و افراد دخیل در فروش هستند. در چنین ملاقاتی است که تصمیم گرفته می شود که کدام کتاب فروش می رود یا نمی رود. نوع جلد و قیافه کتاب شما در این میتینگ مشخص می شود و یا مردن کتاب شما قبل از انتشار نیز در همین جلسه رقم می خورد.

۲- ارسال کامل کتاب به ناشر یعنی بوسیدن همه آنچه که نوشته اید که یک مرگ ادبی را رقم می زند. کار با نویسندگان و مطالب آنها مانند کار قایق سازان با کشتی است. اگر همه آنچه که دارید را یک جا روی میز بریزید، آنها علاقه ای به ادامه کار با شما نشان نخواهند داد چرا که آنها معتقد نیستند که می توانند روی آنچه کار شماست تاثیر بگذارند!

۳- شما برای جلب توجه برای فروش فیزیکی هر نوع هزینه ای را پرداخت می کنید. رونمایی از کتاب در فروشگاه معتبر، رونمایی در فرودگاه!! و محل هایی از این دست باعث اضافه هزینه از سوی شما می شود. قرار دادن ویدئو از آنچه نوشته اید در صفحه مخصوص به خودتان در سایت آمازون نیز هزینه بردار است. همه آنچه گفته شد مربوط به جلب توجه بیشتر به کتاب چاپی شما می شود و شما برای بالا بردن شانس خودتان به عنوان نویسنده هزینه ها را پرداخت می کنید.

۴- یک «خودناشر» از نویسنده ای که کتابش سنتی چاپ می شود خیلی بیشتر در می آورد. درآمد چند هزار دلاری از بابت یک کتاب ۲۰ دلاری! اما یک «خودناشر» تا ۸۰ درصد از کل درآمد را برای خود می کند و حتی می توانید قیمت کتاب را تعیین کنید و ...

۵- اغلب نویسنده ها «پول پیش» بابت آنچه می نویسند دریافت نمی کنند. تنها پولی که از ناشر می گیرند بابت کتاب شان است که حالت توافقی دارد و میزان رقم واقعی ناشی از تعداد فروشهای واقعی است و اینکه چه تعداد کتاب فروخته می شود. البته ناشران حق هم دارند و خیلی از نویسندگان (کتابهای چاپی سنتی) خیلی زیادتز از آنچه ناشران پیشنهاد می دهند بدست خواهند آورد.

The
Translation
House
Reg no. 7381935

خانه ترجمه (لندن)

ترجمه و ویرایش کلیه مدارک، کتب، مقالات، پایان نامه
ترجمه شفاهی در محل یا تلفنی
(کلیه زبانها منجمله انگلیسی، فارسی، دری، پشتو)
مطمئن، سریع و با هزینه ای عادلانه

آیا برای ترجمه مدارک خود با مشکل مواجه شده اید؟

مدارک خود (صورتحساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و...) را برای ترجمه به ما بسپارید.

"خانه ترجمه" برای تسهیل کار شما مشتریان عزیز از طریق ایمیل، فاکس و پست خدمات ترجمه ارائه می کند و نیازی به حضور در محل نیست.

دکترمریم تقوی - دارای دکترای ترجمه از دانشگاه سالفورد انگلستان

(Translation All languages inc. Persian, English, Dari, Pashtu)

Mob: 07828-889395 - Tel: 01895-470318

ایمیل: info@translation-house.com وب سایت: www.translation-house.com

سینما و تئاتر

فیلم گریس کلی فقط بخشی از اختلافات من با وین اشتاین هاست و ما نگرشی به کلی متفاوت به مقوله سینما داریم. شصت و هفتمین دوره فستیوال کن که مهمترین جشنواره سینمایی دنیا است، از (چهارشنبه شب) آغاز شد و ۱۸ فیلم در بخش مسابقه و دهها فیلم در قسمت های دیگر این فستیوال که در جنوب فرانسه برگزار می شود و ۱۱ روز به طول می انجامد، به نوبت به نمایش در می آیند تا روز ۴ خرداد نخل طلا و سایر جوایز این گردهمایی به برگزیدگان اهدا شود و کن ۲۰۱۴ هم مثل ۶۶ دوره قبلی به تاریخ و خاطرات بپیوندد. فیلم افتتاحیه جشنواره که امشب پخش می شود،خارج از بخش مسابقه است اما انتخاب آن برای این مهم بیهوده نبوده است. این فیلم «گریس موناکو» نام دارد که شرح زندگی گریس کلی هنرپیشه زن مشهور سابق هالیوود است که در سال ۱۹۵۶ از بازیگری و دنیای کار هنری کناره گرفت تا با پرنس راینی یر سوم، پادشاه وقت موناکو ازدواج کند و ملکه این پادشاهی نشین کوچک

گریس موناکو،تصویری خیالی از یک چهره حقیقی

آغاز کن ۲۰۱۴ با یک دعوای بزرگ

اولیویه داهان – منبع: Guardian

و نمادین در جنوب فرانسه شود و سال ها در همین هیئت و شرایط بماند. این فیلم بخصوص متمرکز بر سال ۱۹۶۲ است . زمانی که شش سال از ازدواج گریس کلی و پرنس راینی یر گذشته و یک جنگ غیر رسمی بین فرانسه و کشور نمادین موناکو بر سر مسایل مالی و بهتر بگوییم برقراری قواعد ویژه و ایده آل مالیاتی در موناکو به راه افتاده و فرانسه تهدید کرده بود که موناکو را به کلی از نقشه خود حذف خواهد کرد. از سوی دیگر الفرد هیچکاک معروف که در دو فیلم خود با نام های Dial M for Murder و پنجره رو به حیاط در سال های ۱۹۵۲ و ۵۴از گریس کلی استفاده کرده بود از وی خواسته بود موناکو را رها کند و به کار قبلی اش باز گردد و در فیلم جدیدی که در دست تهیه داشت و نام آن «مارنی» بود شرکت کند کلی نپذیرفت و آن را به تیپی مدرن رسید.

خیال پردازی مسخره موناکو بیش از آن که کشوری حقیقی و مستقل باشد منطقه ای از فرانسه محسوب می شود که به طور نمادین مدت ها است توسط خاندان راینی نر اداره می شود و اینک که پرنس راینی یر سالهاست همچون گریس کلی روی در نقاب خاک کشیده پسر ارشد او البرت پادشاه این کشور شده و همراه با خواهرانش کارولین و استفانی حاکمان موناکو به حساب می آیند و همین ها هستند که فیلم گریس موناکو را که یک سال بعد از کامل شدنش برای اولین بار در کن امسال و در برنامه افتتاحیه آن اکران می شود کوبیده و آن را یک خیال پردازی کاملاً دور از حقیقت و مسخره توصیف کرده اند و تاکید دارند که مادرشان موجودی کاملاً متفاوت با چیزی است که اینک با این فیلم تازه به تماشاگران معرفی می شود. از طرف دیگر در یک سال اخیر بین اولیویر داهان کارگردان فرانسوی این فیلم و برادران آمریکایی وین اشتاین که تهیه کنندگان و توزیع کننده های فیلم هستند درگیری مستمر و شدیدی برقرار بوده که محصول ناراضایتی وین اشتاین ها از قصه فیلم و چگونگی ترسیم آن و تلاش نه چندان موثرشان برای تغییر آن بوده است . وین اشتاین مثل اکثر فیلم هایی که امتیاز فروش و حق توزیع آن را تصاحب می کنند. کوشیده اند با عوض کردن برخی صحنه ها و بهتر بگوییم با انجام ادیت دلخواه خود فیلم را به شکلی در آورند که خودشان برای جواب دادن فیلم در گیشه ها و کسب جوایز بین المللی مناسب تر می دانند . طبعاً داهان جلوی این قضیه ایستاده است.

مقابل میلیون ها چشم مجموعه این اتفاقات است که سبب شده فیلم افتتاحیه جشنواره امسال کن کاری به شدت بحث برانگیز و جنجالی باشد و پخش آن در جشنواره ای که زیر نظر میلیون ها نفر و صدها رسانه در جهان قرار دارد. دعوها و ستیزهای فوق را ناخواه عمده تر ساخته و ماجرابی را که به سبب پخش نشدن فیلم لاجرم در حاشیه قرار داشت وارد متن کند و آن را به یک واقعه بسیار مهم تبدیل نماید. تردیدی نیست که همین درگیری ها و عدم تفاهم ها و البته اعتراض خاندان راینی یر بود که سبب شد در تاریخ اولیه اکران فیلم تاخیر بیفتد و در غیر این صورت Grace Of Monaco باید اوایل پاییز سال پیش اکران می شد و برای این مهم نیز کاملاً آماده بود.

کیدمن حق با آنهاست اما ...

نیکول کیدمن معروف و استرالیایی که در فیلم «گریس موناکو» رل گریس کلی را بازی کرده است ، می گوید جنجال های فوق همگی دلایلی دارد که او لزوماً نمی خواهد به همه آنها ورود

کند و توضیحاتی بدهد اما دلایل اعتراض خاندان راینی یر به محتوای فیلم را درک می کند و به آنها حق می دهد. او همزمان با اکران فیلم در کن می گوید: ما اصلا بنا و قصد نداشتیم که یک فیلم زندگی نامه ای بسازیم . این فیلم ۱۰۰ درصد مبتنی بر حقایق زندگی سوژه و آدم مورد نظر نیست بلکه وجوه تخیلی و هنری و سینمایی بر آن می چربد زیرا سوژه اصلی هم خودش یک هنرمند و متعلق به این دنیای خیالی بود. من اعتراضات پسر و دو دختر گریس کلی را درک می کنم و حتی اگر خودم بودم و مادرم این گونه به تصویر کشیده می شد، به این قضیه و به این گونه تصویرسازی اعتراض می کردم. .وظیفه هر فرزندی حفظ و مراقبت از تصور و برداشتی است که از والدینش وجود دارد و باید به هر خدشه ای که به آن وارد شود، اعتراض کند و در این ارتباط من هیچ ایرادی به واکنش فرزندان گریس نمی گیرم و آن را کاملاً طبیعی می شمرم و تاکید می کنم که به آنها و مادر مرحوم شان بسیار احترام می



گذارم. با این حال باز هم تصریح می کنم که فیلم جدید ما یک کار زندگی نامه ای با همه مشخصاتی نیست که از این گونه فیلم ها می شناسیم و با این قبیل آثار بسیار فرق دارد.شخصاً بسیار کوشیدم که هر مسئله حقیقی مرتبط با کاراکتر گریس کلی را محترم بشمرم و آن را در فیلم به تصویر بکشم و حقایق امر در ارتباط با این زن هنرمند را بدرستی به نمایش بگذارم . در فیلم جدید اولیویر داهان نوعی قصه سازی سینمایی بر هر چیز دیگری حکم می راند و یک حس فرانسوی و حال و هوای مردم موناکو در فیلم جاری است. ما باید تصویری از یک انسان مشخص و اطرافیان آن را ارائه می دادیم که طبعاً همه آن با رنگ و بوی دربار و دولت نمادین موناکو همراه نیست و دهها ملاحظه و حساب دیگر وارد یک قصه سینمایی از این دست می شود.

عقب نشینی موقتی

با این حال آثار مجادلات دیرپای داهان و وین اشتاین ها بر سر چگونگی بافت و نحوه قصه گویی فیلم به کن هم کشیده شده و آن جا هم دو طرف و به ویژه داهان شمشیرها را برای یکدیگر از رو بسته اند . گزارش شده که هاروی وین اشتاین نسخه ای از این فیلم را که توسط خود او و همفکرانش ادیت شده، انتخاب کرده و برای زمان اکران عمومی آن در آمریکا در نظر گرفته است اما صحبت های اخیر او که در آن دیگر تهدید به فروش فیلم و واگذاری حق پخش آن به یک کمپانی دیگر نمی کند، حاکی از عقب نشینی موقتی و کوتاه مدت وی از مواضع اولیه اش و آغاز سیاستی ملایم تر در قبال فیلم و به واقع پذیرش ورسیون خود داهان تا اطلاع ثانوی است.

زیاده خواهی مفرط

به این ترتیب فیلم نیز ممهور به نام وین اشتاین در مقام تهیه کننده در کن پخش می شود و کیدمن آن را نشانه برقراری صلح موقتی و مصلحتی دو طرف بعد از ماهها مجادله می داند و تاکید می کند که به عنوان بازیگر فیلم و نه یکی از مدیران آن حق ندارد در این خصوص حرف چندانی بزند. اما داهان که در سال ۲۰۰۸LaVie Via en Roseرا عرضه کرد و با آن ماریون کوتیلار را به خاطر ایفای رل ادیت پیاف خواننده افسانه ای فرانسه صاحب جایزه اسکار برترین بازیگر زن سال ساخت چندان آرام نگرفته و همچنان مشغول به اعتراض به وین اشتاین ها است و کارهای آنان را زیاده خواهی مفرط توصیف می کند.

این اشتغال است

داهان دیروز هم در کن گفت:اختلافات من و وین اشتاین ها فقط به این فیلم و نوع عرضه قصه آن مربوط نمی شود و ما بر سر دیدگاههای کلی مان و نوع نگرش به مقوله سینما تفاهم نداریم. برسر این فیلم خاص من و هاروی وین اشتاین به تفاهم رسیده ایم اما این فقط یک مسئله گذرا به سبب اکران فیلم «گریس موناکو» در کن است و نه چیزی بیشتر و عمیق تر از آن. خوشبختانه چیزی که در این جشنواره اکران می شود. همان ورسیون من از این فیلم است و نه نسخه ای که خود وین اشتاین و وابستگان او تدوین و از بین سکانس ها گزینش کرده بودند. چیزی که آنها می خواستند به اسم فیلم من ولی با ادیت خودشان عرضه کنند، آشغالی بیش نیست.

فقط در راند اول

با این حال به گزارش روزنامه لیبراسیون فرانسه هنوز معلوم نیست که آدم قلدری مثل هاروی وین اشتاین و برادرش باب

وین اشتاین در زمان اکران عمومی فیلم نیز کوتاه بپایند و همان نسخه ای را اکران کنند که داهان می پسندد و امشب فیلم افتتاحیه کن خواهدبود و برخی نشریات هنری آمریکا و فرانسه و حتی لس انجلس تایمز گزارش کرده اند که وین اشتاین ها یا فیلم ادیت شده بر اساس سلیاق خودشان را در آمریکا اکران خواهند کرد و یا به کلی آن را رها کرده و از توزیع و حمایت اش دست خواهند برداشت. داهان نیز نیک می داند که حریفش قدرتمندتر از آن است که تصور کند پیروزی او در



از خودش و رل محوله به خود بگوید، از کیدمن توصیف می کند و می گوید این هنرپیشه ۴۵ ساله استرالیایی بسیار خوب در قالب گریس کلی فرو رفته و کاملاً تبدیل به وی شده است. روت می افزاید: ماجراهای فیلم ما در سال ۱۹۶۲ روی می دهد. موقعی که راینی یر داشت قانون معروف عدم اخذ مالیات را در موناکو برقرار می کرد (که اینک کاملاً دایر است) و دولت فرانسه که از این قضیه ناراحت بود، می خواست راینی یر را بر کنار و فرد دیگری را جانشین او کند تا منابع درآمدش در موناکو از دست نرود.

۵۲ سال بعد

۵۲سال بعد از آن تاریخ و همزمان با اکران «گریس موناکو» در فستیوال کن امسال و چند ساعت قبل از این واقعه، خاندان سلطنتی موناکو که هر سه فرد ارشد آن فرزندان گریس کلی و پرنس راینی یر و محصول ازدواج سال ها پیش آنها با یکدیگر هستند، هر چه بیشتر از این فیلم فاصله گرفته اند و بر این که سهمی در آن ندارند دائما تاکید می کنند در بیانیه جدید درباره موناکو نیز آمده است این یک تصویر کاملاً ناصادقانه از مادر ماست که اصلا کل زندگی او را نشان نمی دهد و بر یک تاریخ خاص متمرکز است و فقط چند رویداد و آن را هم با کمترین دقت و شفافیت را درباره او توضیح می دهداین یک فیلمسازی صرف و بی ارزش است و ارتباطی با حقیقت وجودی گریس کلی ندارد.



Like us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

اندیشه

اعتراف و ارباب از دیدگاه نویسندگان
بزرگ جهان

اسم همه فرزندان را بگذار آزادی

در هفتادمین سال زندگی‌ام
مقابل شما به زانو درآمده‌ام
و در حالی که کتاب مقدس را
پیش چشم دارم و با دست‌های
خود لمس، توبه و ادعای خالی
از حقیقت حرکت زمین را انکار
می‌کنم آن را منفور و مطرود
می‌دانم.

دادگاه گالیله، سال ۱۶۳۳

مانا یاد پابلو نرودا، شاعر بلندآوازه در نامه‌ای خطاب به یکی از دوستانش که در اثر شکنجه دست راست خود را از دست داده بود چنین می‌نویسد: «دستت را از دست دادی اما قلبت را نه. مهم همین است انسان در راهی قدم بگذارد که اگر تمام اجزای بدنش را از هم جدا کردند قلبش کماکان بتپد.» داستان اعتراف و شکنجه شاید به اندازه تاریخ بشری قدمت داشته باشد. آنجا که انسان، این حیوان اندیشمند ناطق، برای نیل به هدفی که دارد هر کسی را زیر شلاق می‌برد حتی اگر مثل سایه زیر پا افتاده باشد. از این روست که ادبیات به عنوان راوی دردهای انسانی توجه خاصی به این مقوله دارد و چه بسیار نویسندگان شوریده‌سری که علیه غداران نوشتند و پا پس نکشیدند. از آن میان می‌توان به نام‌های زیادی اشاره کرد؛ از داستایفسکی گرفته تا پازرتناک، نرودا، اوکتاویو پاز، پاموک، اسماعیل کاداره، ایوان کلیما، لورکا، میلان کوندرا و آستوریاس. این آخری اما حکایت دیگری دارد.

میگل آنخل آستوریاس که یکی از الهه‌گان ادبی آمریکای لاتین بود با نوشتن آثار سترگی چون چشمان بازمانده در گور نام خود را برای همیشه در تاریخ ادبیات جهان زنده نگه‌داشت. او اهل گوآتمالا بود و فرزند یک وکیل. پدرش توجه خاصی به تحصیل او داشت و از این رو میگل دوران باشکوهی را در تحصیل علم پشت سر گذاشت. او بعدها تا آنجا پیش رفت که سفیر کشورش شد اما در این زمان هم دست از نوشتن بر نداشت؛ نوشتنی که بیشتر رنگ و بوی انتقاد از فضای ملتهب کشورش را داشت با آن خام‌اندیشانی که خود را مردان اول سیاست می‌دانستند. آستوریاس به رغم دریافت جایزه نوبل در مقطعی هرگز اجازه بازگشت به کشورش نداشت و سرانجام در ۷۴ سالگی در مادرید اسپانیا مرگ را به حضور پذیرفت.

آستوریاس در اسپانیا دوستان زیادی داشت و به دلیل تلاش‌هایش در ایجاد فضایی دموکرات برای گوآتمالا، محبوب هزاران و شاید میلیون‌ها نفر بود. او اما به دلیل کژاندیشی عده‌ای در کشورش، به خیانت متهم شد و از این رو در بازگشت به گوآتمالا در ۱۹۳۳ با دولت دیکتاتوری خورخه اوبیکو کنار نیامد. او به همین دلیل اشعاری سرود سراسر اعتراض به خفقان. در اسپانیا دوستی داشت به نام «ارناندس رامیرس» که اصلیتی السالوادوری داشت (آستوریاس زمانی سفیر کشورش در السالوادور هم بود). رامیرس به دلیل فعالیت‌های سیاسی دیگر نمی‌توانست در کشورش بماند و از بیم در امان نبودن

جان همسر و فرزندش راهی اسپانیا شده بود. او برای آستوریاس نامه‌ای می‌نویسد و در آن ذکر می‌کند که به خاطر فرار از آن کشور مجبور شده سوگند وفاداری یاد کند؛ کاری که هیچ اعتقادی به آن ندارد. آستوریاس نیز در پاسخ به او نکاتی چند را یادآور می‌شود:

«رامیرس عزیز. بندبند نامه تو اعتراف بود و اقرار. نامه‌ات را با لذت خواندم همانطور که نمی‌توانی یک ماهی مرده را با لذت بخوری اما وقتی گرسنه هستی باید جان خودت را نجات دهی. من هم گرسنه کلمات تو بودم و هستم. تاریخ همیشه بهترین معلم نیست چرا که اگر بود به فرزندمی مانند انسان، بهتر درس می‌داد و نمی‌گذاشت چنین بی‌پروا آن را از یاد ببرد. این بار من وظیفه این معلم مهربان را در

ارزشمند، به دلیل اظهاراتش درباره نسل‌کشی ترک‌ها در مواجهه با ارامنه شهرت دارد؛ اتفاقی که او را راهی زندان کرد و پس از آزادی بود که جایزه نوبل را در آغوش گرفت. او اما در دادگاه به چیزی که اعتقاد نداشت اعتراف نکرد و اگر چه اتحادیه اروپا به شدت رفتار ترکیه را زیر نظر داشت تا در صورت بروز اشتباهی دیگر، پرونده آنها را برای پیوستن به این اتحادیه- برای همیشه- ببندد اما پاموک بی اعتنا به چنین بازی‌هایی، پای حرفش ایستاد.

او اما در گفت‌وگویی با مجله گراناتا به چند نکته اساسی درباره اتهاماتش و اینکه اگر اعتراف می‌کرد چه می‌شد، اشاره کرد: «سیاست وادی جذابی است برای آنها که دوستش دارند. من به این علاقه احترام می‌گذارم اما زمانی



قبال تو ایفا می‌کنم باشد که بتوانم راهگشای تو باشم. نام گالیله را حتما شنیده‌ای. همان دانشمند بزرگی که نمادی از شعور را در قرن شانزدهم به ما نشان داد. داستانش را هم می‌دانی. در دادگاه اعتراف کرد- مجبورش کردند- که خورشید دور زمین، این سیاره متعفن می‌چرخد. گالیله این حرف را زد اما عجب که این بار کسی نتوانست تاریخ را تحریف کند و چنین شد که امروز می‌دانیم زمین به دور خورشید می‌چرخد. آنچه تو اعتراف کردی از همین جنس است. بر ناصیه‌ات دیده بودند که می‌توانی گیاه حقیقت را به ریشه مردم پیوند زنی از این روی دو کار کردند: نخست به مردم فهماندند که چیزی به نام پیوند حقیقت وجود ندارد و دوم، تو را خاموش کردند. زمانی که در پاریس بودم دوستی می‌گفت حاضر است برای اعتراف نکردن به چیزی که اعتقادی به آن ندارد خودش را از پنجره بیرون بیندازد اما من به او گفتم چنین کاری فقط زمین را کثیف می‌کند. چند مامور نظافت می‌آیند و آن را تمیز کنند و همین. اما راه دیگری هم وجود دارد. باید نوشت. باید از هر چه حقیقت است دفاع کرد. تو به چیزی اعتراف کردی که نمی‌خواستی در قلبت بماند. پس حالا هم نگران این مساله نباش. چنین چیزی در قلب تو ریشه نخواهد دواند. آزادی، شب نیست که نگران طلوع خورشید باشد مبادا تاج و تختش نباشد و نابود شود. آزادی اسم انسان‌های این کره خاکی است. به تعداد همه مردم، آزادی وجود دارد. اسم همه فرزندان را بگذار آزادی تا اگر یکی را از تو گرفتند باز هم آزادی داشته باشی.»

اورهان پاموک در گفت و گو با گراناتا

اورهان پاموک نویسنده ترک‌تبار و برنده جایزه نوبل، پیش از آنکه نویسنده بزرگی باشد و مستحق دریافت آن جایزه

و مسیحی مشکلی داشته باشند. من هم دلم نمی‌خواهد وقتی در خیابان راه می‌روم مرا به چشم یک نویسنده بی‌اعتنا به تاریخ بنگرند. قاضی به این هم اعتنایی نکرد. من هنوز هم معتقدم نمی‌توان تمام ردپاهای روی برف را پاک کرد. اگر بتوانی این کار را انجام دهی با ردپای خودت چه می‌کنی؟»

آریل دورفمن و نگاهی به مقوله خفقان

دورفمن نویسنده آرژانتینی که به پای نوشتن داستان‌هایی اجتماعی- سیاسی از جایگاه خاصی میان نویسندگان برخوردار است و از سوی دیگر یکی از فعالان حقوق بشر به شمار می‌رود در مقاله‌ای با عنوان «سریر خفقان» می‌نویسد: «سوال اساسی از کسانی که حقوق بشر را وقعی نمی‌نهند این است که چرا بیانیه حمایت از این مساله صادر می‌کنند. می‌نویسند در شیلی و آرژانتین مردم به راحتی زندگی می‌کنند اما دیگر نمی‌دانند که خرمن را برای نابودی یک شعله کافی است. دورفمن مدت‌ها از ترس ماموران امنیتی در گمنامی زندگی کرد تا توانست

دورفمن معتقد

است: «بردگی انسان‌ها

پایانی ندارد. یک روز

برده انسان دیگری

بودند و امروز برده

اعترافی که اجبار و زور

پشت آن است.»

به اروپا بگریزد. در اروپا نیز به تدریس پرداخت و هرگز دست از مبارزه نشست. او معتقد است: «بردگی انسان‌ها پایانی ندارد. یک روز برده انسان دیگری بودند و امروز برده اعترافی که اجبار و زور پشت آن است.» دورفمن این رویه را در نوشتن آثارش هم دنبال کرده. جایی که نیازی ندیده خودسانسوری کرده و حتی برنتابید رمانش را با نام مستعار منتشر کند.

ایوان کلیما، مرد سایه‌نه‌نشین

مدرس امروز و داستان‌نویس مغضوب دیروز در گفت‌وگویی بحث‌برانگیز با نشریه تخصصی دانشگاه میشیگان درباره رفتارهای تحدیدکننده می‌گوید: «رمان‌هایم را منتشر نمی‌کردند. می‌گفتند باید دستخطی بدهم مبنی بر اینکه نوشتن من جز ادای احترام به حزب کمونیست نیست. هرگز این کار را نکردم. تحدید روشنفکران با ابزاری مانند ارباب و تهدید، برای مقطعی پاسخگوست اما در دراز مدت، نه. کاریزمای اندیشه به رفتاری سلبی نیست بلکه وامدار نوع نگاهی است که بستر رشد یک تفکر را فراهم می‌کند. هر چه آن تفکر پویاتر و سالم‌تر باشد می‌توان گفت با اندیشه‌ای کاریزماتیک روبه‌رو هستیم. هیچ جامعه‌ای با تفکر دیکتاتوری به جمعیت خاطر نمی‌رسد. این درسی است که طی سال‌ها زیستن در خفقان یاد گرفته‌ام.

این علاقه برایم نفرت‌انگیز می‌شود که می‌بینیم مردم را به مسلخ تفتیش عقاید می‌برند و آنجا تازه می‌فهمی این مساله تازه یک شروع است چرا که از او می‌خواهند به خلاف حقیقت اشاره کنی. من هیچ وقت به این مساله تن ندادم. مردی نیستم که طاقت شکنجه داشته باشم اما نمی‌گذارم به اسم من، تاریخ را شرمندہ کنند. قاضی دادگاه دو بار از من درباره آنچه گفتم سؤال کرد. دفعه اول وکیل من با استناد به تمام مفاد قانونی ثابت کرد من حرکتی ضد منافع ملی ترکیه انجام ندادم و فقط در پاسخ به خبرنگاری که از من پرسید نظرم درباره نسل‌کشی چیست، توضیحاتی دادم. اما مرتبه دوم، خودم با قاضی حرف زدم. برایش توضیح دادم که مردم ترکیه دیگر از این روند خسته شده‌اند. دلشان نمی‌خواهد با هموطنان ارمنی

UK Global Network

Tel: +44 20 8359 1159
+44 20 8457 4965
Mobile: 078 3238 0235
Email: info@ukglobalnetwork.co.uk
www.ukglobalnetwork.co.uk

ادامه تحصیل در دانشگاه ها و کالج های معتبر انگلستان

مشاوره تحصیلی در انتخاب رشته و اخذ پذیرش تحصیلی از دانشگاه ها، کالج ها و مدارس معتبر

انگلستان

ارائه انواع خدمات دانشجویی اعم از: ویرایش مقالات و پایان نامه نوشته شده در هر مقطعی، کلاس های

خصوصی زبان انگلیسی و تصحیح لهجه

ارایه خدمات و کمک جهت نوشتن PERSONAL STATEMENT, CV



تاریخ

نقشه‌های شاه نگرفت!

عهدنامه فین‌کن‌اشتاین که در روز ۱۴ اردیبهشت ۱۱۸۶ شمسی میان ایران و فرانسه منعقد شد از جمله نخستین قراردادهای راهبردی شاهان قاجار با یک دولت اروپایی است. در سال ۱۸۰۱ میلادی یک تاجر ارمنی به نام «آسکالون» به اتفاق «رومیو» کنسول فرانسه در بغداد، به تهران آمد و طی نامه‌ای خواستار اتحاد دو کشور علیه دشمنان مشترک یعنی روسیه و انگلیس شد، اما چون در همان زمان معاهدات مودت و تجارت بین ایران و انگلیس منعقد شده بود، نامه وی نادیده گرفته شد.

به تدریج‌که مقامات ایران متوجه فتوحات ناپلئون در اروپا و برتری بر روس و انگلیس و اتریش شدند، توجه‌شان به اتحاد با فرانسه جلب شد. در اثر اقدامات رومیو کنسول فرانسه در بغداد، ناپلئون به اهمیت ایران در حمله به هند و قطع شریان حیاتی امپراتوری انگلستان پی برد و در سال ۱۸۰۲ به مارشال برون سفیر خود در دربار عثمانی ماموریت داد با دولت ایران وارد مذاکره شود تا اینکه در اکتبر ۱۸۰۳ پرنس دوتالیران وزیر امور خارجه فرانسه به

نشان می‌داد که فرانسه چه اهمیتی برای دوست ایرانی خود قائل است.

ناپلئون در نامه‌ای که به وسیله بلانش ارسال کرد، فتوحات خود را در پروس و روسیه اعلام و پادشاهان ایران را به حمله به گرجستان و تسخیر خاک روسیه از جانب شرق تشویق کرد و ضمناً آمادگی خود را برای پذیرفتن سفیر فوق‌العاده ایران جهت انعقاد عهدنامه مودت و کمک نظامی اعلام داشته بود.

سفر میرزا رضاخان به پروس در فوریه ۱۸۰۷، دولت روسیه که در جنگ با فرانسه شکست خورده بود، سفیر ویژه خود به نام استیفانو را به‌منظور انعقاد معاهده صلح به تهران فرستاد و فتحعلی شاه به اتکای دولت فرانسه، پیشنهاد او را بدون جواب گذاشت و با عجله هیاتی را به ریاست میرزا رضاخان قزوینی بیگلربیگی با هدایای گرانبها به ارزش تقریبی یک کرو[پانصد هزار] تومان به دربار ناپلئون فرستاد. امپراتور فرانسه که در آن هنگام در اردوگاه «فین‌کن‌اشتاین» واقع در پروس شرقی بود، سفیر ایران را

نگاهی به چند و چون عهدنامه فین‌کن‌اشتاین روز ۱۴ اردیبهشت ۱۱۸۶ شمسی میان ایران و فرانسه

نقشه‌ها بر آب شد!

به گرمی پذیرفت و پس از چند روز مذاکره، در چهارم مه ۱۸۰۷، معاهده‌ای موسوم به «عهدنامه فین‌کن‌اشتاین» در ۱۶ ماده از طرف میرزا رضاخان سفیر ویژه ایران و کنت دوشامپانی، وزیر امور خارجه فرانسه به امضا رسید.

به موجب عهدنامه فین‌کن‌اشتاین، امپراتور فرانسه، استقلال ایران را تضمین، گرجستان را متعلق به ایران دانسته، تخلیه آن را تایید کرده و متعهد شده بود توپ‌های صحرایی و تفنگ و سایر سلاح‌هایی را که پادشاه ایران لازم دارد به قیمت اروپا به او واگذار کند و تعدادی افسر توپخانه و مهندس پیاده نظام برای تعلیمات قشون ایران اعزام نماید؛ در مقابل، دولت ایران متعهد می‌شد که بلافاصله روابط سیاسی و بازرگانی خود را با انگلیس قطع کرده و به دولت مزبور اعلان جنگ بدهد و وزیر مختاری را که به بمبئی فرستاده بود احضار نماید و هرگونه ارتباط زمینی و دریایی با انگلستان را قطع کند و در هر جنگی که انگلستان و روسیه هم‌عهد شوند، دولتین ایران و فرانسه نیز به همان ترتیب رفتار و بر ضد آنها به صورت متحد عمل کنند؛ در موقع حمله به هندوستان از طرف ناپلئون، دولت ایران راه عبور بدهد و کمک‌های لازم را برای عبور قشون فرانسه به عمل آورد و هر وقت کشتی‌های فرانسه به خلیج‌فارس وارد شوند کلیه احتیاجات آنان را مرتفع و ضمناً سکنه قندهار و افغان‌ها را بر ضد انگلیسی‌ها بشورانند.

هیات دویست نفری افسر به‌منظور تعلیم ارتش به ایران فرستاد. هیات نظامی فرانسه در ۲۴ دسامبر ۱۸۰۷ وارد تهران شد و گاردان تمام کوشش خود را برای انجام وظیفه اصلی خود که لشکرکشی به هند بود، به‌کار برد. وی تمام راه‌ها و نقاط ایران را بررسی دقیق نمود و در نهایت جزیره خارک از سوی ایران برای مقاصد نظامی در اختیار فرانسویان قرار گرفت. ژنرال گاردان نیز برای جلب حمایت فتحعلی شاه، به تجدید و ساماندهی ارتش ایران پرداخت. ارتشی که هنوز به صورت سواره نظام عشایری بود. فرانسوی‌ها یک کارخانه توپ‌ریزی در اصفهان و یک زرادخانه در تهران دایر کردند و یک صنف توپخانه صحرایی مجهز به بیست عراده توپ تاسیس کردند. فتحعلی شاه نیز سرتیپ عسکرخان افشار



روحی را به دربار فرانسه فرستاد که در ۲۱ ژانویه ۱۸۰۸ قراردادی مبنی بر تحویل بیست هزار قبضه تفنگ با دولت فرانسه امضا کرد. در ۲۳ ژانویه ۱۸۰۸ نیز یک معاهده بازرگانی در ۲۲ ماده بین میرزا شفیع‌خان مازندرانی صدراعظم و ژنرال گاردان به امضا رسید و روابط ایران و فرانسه به عالی‌ترین مرحله خود رسید. انگلیس نیز تمام تلاش خود را برای شکست ماموریت ژنرال گاردان به‌کار بست؛ اما اتفاقات جهانی راه را به سوی نیات انگلیس باز کرد. قشون روسیه از ناپلئون شکست خورد و روسیه به امضای عهدنامه‌ای با فرانسه تن داد. ناپلئون درحالی که هنوز مرکب عهدنامه‌ای که علیه روسیه با ایران بسته بود، خشک نشده بود، به ایران پشت کرد و در کنار رودخانه «نیمن»، تزار روس را همانند برادر در آغوش کشید و با وی عهدنامه تیلسیت (۱۲۲۲ هجری قمری - ۱۸۰۷ میلادی)

به موجب عهدنامه فین‌کن‌اشتاین، امپراتور فرانسه، استقلال ایران را تضمین، گرجستان را متعلق به ایران دانسته، تخلیه آن را تایید کرده و متعهد شده بود توپ‌های صحرایی و تفنگ و سایر سلاح‌هایی را که پادشاه ایران لازم دارد به قیمت اروپا به او واگذار کند و تعدادی افسر توپخانه و مهندس پیاده نظام برای تعلیمات قشون ایران اعزام نماید؛ در مقابل، دولت ایران متعهد می‌شد که بلافاصله روابط سیاسی و بازرگانی خود را با انگلیس قطع کرده و به دولت مزبور اعلان جنگ بدهد

را بدون اینکه حتی نامی از متحد ایرانی خود در آن ببرد، امضا کرد.

این معاهده در شهر تیلسیت (Tilsit) از شهرهای روسیه، که امروز ساویتسک (Sovietsk) خوانده می‌شود، روز هشتم ژوئیه سال ۱۸۰۷ میلادی مطابق با سال ۱۲۲۲ هجری

قمری بین ناپلئون اول و الکساندر اول تزار روسیه منعقد و از آن تاریخ روابط دوستانه بین دو کشور فرانسه و روسیه برقرار و تا سال ۱۸۱۲ میلادی که امپراتور فرانسه به خاک روسیه حمله کرد و تا مسکو پیش رفت، باقی ماند. زمانی که فتحعلی شاه از اتحاد روس و فرانسه مطلع شد، عسکرخان افشار را برای یادآوری تعهدات ناپلئون به فرانسه فرستاد. نماینده اعزامی در ملاقات با ناپلئون جز پاسخ‌های واهی چیزی نشنید، به این ترتیب امید شاه ایران به یأس مبدل شد و چاره را در توسل به انگلستان دید. با اتحاد ناپلئون و الکساندر روسی که جهت ضد انگلیسی داشت، حیات امپراتوری بریتانیا مورد تهدید واقع شده بود؛ این چنین بود که انگلستان تلاش برای استفاده از ایران در برابر این اتحاد را آغاز کرد.

نقشه‌ها بر آب شد!

ژنرال گودوویچ روسی، در ۲۱ مه ۱۸۰۸ از ژنرال گاردان فرانسوی خواست که به خاطر عهدنامه (فرانسه و روسیه) تیلسیت، در سیاست دولت ایران که بر ضد روسیه است، دخالت نکند. ژنرال گاردان سعی کرد میان دولت روسیه که متحد فرانسه بود و ایران که به واسطه اقامت، به آن علاقه‌مند شده بود، وساطت کند. انگلیس که راه را

برای خود هموار می‌دید دو سفیر یکی

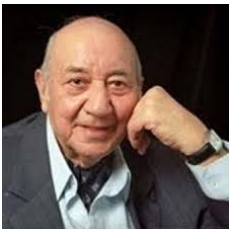
سر جان ملکم از حکومت هند و نیز سر هارفورد جونز (کنسول انگلیس در بغداد) را روانه تهران کرد. ژنرال گاردان تهدید کرد اگر پای یک انگلیسی به تهران برسد، روابط سیاسی بین ایران و فرانسه قطع خواهد شد. در اوایل اکتبر ۱۸۰۸ دولت روسیه پیشنهاد میانجیگری فرانسه را برای صلح با ایران رد و به ایروان حمله کرد، اما نتوانست کاری از پیش ببرد. با امتناع فرانسویانی که در خدمت ارتش ایران بودند از شرکت در عملیات نظامی بر ضد روسیه، میرزا شفیع‌خان صدراعظم در نامه‌ای که ۱۶ اکتبر ۱۸۰۸ به کنت دوشامپانی وزیر امور خارجه فرانسه، درباره مذاکرات صلح و میانجی‌گری دولت فرانسه رسماً سوال کرد و مواد معاهده فین‌کن‌اشتاین را که استقلال و تمامیت ارضی ایران را تضمین کرده بود، یادآور شد؛ اما دوشامپانی به ژنرال گاردان دستور داد که میانجیگری فرانسه را نپذیرد و دو دولت ایران و روس در تهران مذاکره کنند. ایران نیز که از سوی فرانسه جواب منفی شنید، دست دوستی به سوی انگلیس دراز کرد. بنابراین ژنرال گاردان در ۱۲ فوریه ۱۸۰۹ مرخصی گرفت، تهران را ترک کرد و از ایران خارج شد. سرتیپ عسکرخان نماینده ایرانی در فرانسه نیز به ایران بازگشت و روابط ایران و فرانسه قطع شد.

منبع:

عهدنامه فین‌کن‌اشتاین، فاطمه السادات باقی‌پور

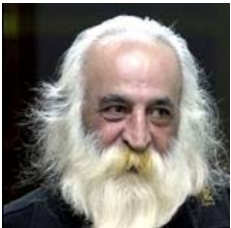


داشتند. آن روز همشهریان‌ش هم از بوشهر خودشان را رسانده بودند و با سنج و دمام عزاداری می‌کردند.



۵- جلیل شهناز
۲۷ خرداد ۱۳۹۲ یکی از تلخ‌ترین روزهای موسیقی ایران بود. استاد جلیل شهناز بعد از یک دوره بیماری برای همیشه خاموش شد و نت‌های سیاه را به صدا درآورد.

او سال ۱۳۰۰ در اصفهان به دنیا آمد و از کودکی به موسیقی علاقه‌مند شد و نواختن تار را نزد عبدالحسین شهنازی و برادر بزرگ خود حسین شهناز که به خوبی ساز می‌نواخت، آغاز کرد. او در دهه ۱۳۶۰ همراه با فرامرز پایور (سنتور)، علی اصغر بهاری (کمانچه)، محمد اسماعیلی (تنبک) و محمد موسوی (نی) «گروه اساتید» را تشکیل داد و با این گروه، مسافرت‌های متعددی به کشورهای اروپایی، آسیایی و آمریکا داشت. سال ۱۳۸۳ به عنوان چهره ماندگار هنر و موسیقی برگزیده شد و در ۲۷ تیر سال ۱۳۸۳، مدرک درجه یک هنری (معادل دکترا) برای تجلیل از یک عمر فعالیت هنری به او اهدا شد. در سال ۱۳۸۷، محمدرضا شجریان، گروهی را که با آن کار می‌کرد به افتخار جلیل شهناز، گروه شهناز نام گذاشت. جلیل شهناز، علاوه بر نواختن تار، که ساز اختصاصی اوست، با نواختن ویولون، سنتور و تمبک و آواز و سه تار نیز آشنایی کامل داشت. استاد بی‌همتای تار ایران بعد از یک دوره بیماری صبح روز دوشنبه ۲۷ خرداد ۱۳۹۲ در بیمارستان آراد درگذشت.

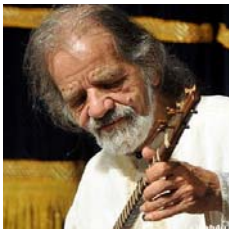


۶- محمد رضا لطفی
هنوز زمان زیادی از مرگ او نگذشته و حافظه نه‌چندان خوب ما چیزی را فراموش نکرده است. هنوز خبرگزاری‌ها و روزنامه‌ها از جای خالی‌اش می‌نویسند و نبودنش را حسرت می‌خورند. با همه این حرف‌ها زیاد طول نخواهد کشید. استاد کم‌نظیر موسیقی ایرانی هم به خاطره‌ها خواهد پیوست و خاصیت زندگی همین است. می‌گویند خاک سرد است و درست هم می‌گویند که اگر نبود آدمی تمام عمرش را باید در لابه‌لای حسرت‌ها و دریغ‌ها و افسوس‌ها می‌گذراند. این خاصیت زندگی است. تا چند وقت دیگر که تب‌برپایی بزرگداشت‌ها و انتشار ویژه‌نامه‌ها فروکش کند دیگر کسی به یادش نمی‌آید که اردیبهشت سال ۹۳ موسیقی ایران یکی دیگر از ستون‌های اصلی‌اش را از دست داد.

هنرمندان این مملکت هم در مقابلش سر تعظیم فرود می‌آوردند. او به گفته خودش ۳ مهر ۱۳۰۷ در اصفهان به دنیا آمده بود و نوازندگی را از دوران کودکی آغاز کرده بود و در سن سیزده سالگی به مکتب استاد نوایی رفته بود و بعدها در محضر استاد صبا به نواختن ردیف‌ها پرداخت. او در سن ۲۰ سالگی نخستین اجرای تکنوازی‌اش را در دستگاه همایون در تئاتر اصفهان به صحنه برد و یک سال بعد قطعه معروف «سلام» را در دستگاه چهارگاه ساخت که هنوز هم از معروف‌ترین قطعات موسیقی ایرانی به شمار می‌رود. جایگاه هنری حسن کسایی به گونه‌ای بود که باعث شد بسیاری از هنرمندان و علاقه‌مندان موسیقی ایرانی برای تشییع پیکر این هنرمند خودشان را به اصفهان برسانند اما اتفاق عجیبی شکل گرفت. اتفاقی که هرگز سابقه نداشت و هیچ‌کس هم دلیل آن را متوجه نشد. درحالی که خیلی‌ها خودشان را به اصفهان رسانده بودند تا در مراسم حضور داشته باشند اما اعلام شد پیکر این هنرمند برجسته در دربی اطلاعی و سکوت خبری، نیمه شب ۲۴ خرداد در آرامگاه تخت فولاد اصفهان به خاک سپرده شد.



۴- همایون خرم
۲۸ دی ماه سال ۱۳۹۱ مردم مرگ کسی را به سوگ نشستند که با آهنگ‌هایش رنگارنگی داشتند. همایون خرم جزو چند چهره ماندگار موسیقی ایران بود که بسیاری از ساخته‌هایش در قلب مردم جا خوش کرده بود و وقت آن آهنگ‌ها را زمزمه می‌کردند. امشب در سر شوری دارم و تو ای پری کجایی و رسوای زمانه منم و ده‌ها آهنگ دیگر کافی بود تا فردای مرگش، تیتراژ تمام روزنامه‌ها از آثارش الهام گرفته شود. خرم هنرمندی بود که زندگی را با تاروپود غم‌ها و شادی‌های مردم گره می‌زد. متولد سال ۱۳۰۹ بوشهر بود و تحصیلکرده دانشگاه در رشته مهندسی برق. اواخر عمر به بیماری سرطان روده مبتلا شده بود و تحت شیمی‌درمانی قرار داشت که در نهایت روز پنجشنبه ۲۸ دی ماه سال ۱۳۹۱ ساعت یازده شب در سن ۸۲ سالگی در بیمارستان دی سازهایش را تنها گذاشت. این‌گونه بود که یکم بهمن ماه سال ۹۱ خیلی‌ها از شهرهای مختلف به تهران آمده بودند تا از یک عمر فعالیت هنری آهنگساز محبوبشان قدردانی کنند. چهره‌های مشهور هم آمده بودند. از هنرمندان جوان عرصه موسیقی گرفته تا پیشکسوت‌ها. سنتی خوان‌ها تا پاپ‌خوان‌ها در مراسم حضور داشتند و جزو معدود دفعاتی بود که محمدرضا شجریان و محمد اصفهانی و علیرضا قربانی در یک برنامه کنار هم قرار گرفتند و به بهانه خاموشی هنرمندی، آواز خواندند. بغض آدم‌ها حکایت از این نکته داشت که خرم را همه دوست



۲- جلال ذوالفنون
اسفندماه سال ۱۳۹۰ نوبت به یکی از شیرین‌نوازترین موسیقیدانان ایران رسید. جلال ذوالفنون آهنگساز و نوازنده در واپسین ساعت‌های زمستان به مرگ لبخند زد و هیچ روزنامه‌ای فرصت نکرد عکسش را در صفحه اول کار کند. او یکی از بی‌حاشیه‌ترین موسیقیدانان ایرانی بود که در گوشه‌ای کز کرده بود و کار خودش را می‌کرد. او متولد سال ۱۳۱۶ در آبادیه بود که از کودکی به همراه خانواده‌اش به تهران آمده بود. ذوالفنون فراگیری موسیقی را در ۱۰ سالگی شروع کرد و برای ادامه تحصیل به هنرستان موسیقی ملی رفت و در آنجا با تار و ویلن آشنا شد. ویلن را نزد برادرش محمود ذوالفنون آموزش دید و در هنرستان با شاگردی موسی معروفی تکنیک‌های سه‌تار را آموخت. همزمان با تاسیس رشته موسیقی در دانشکده هنرهای زیبا، به آنجا رفت. آشنایی با شخصیت‌های موسیقی ملی ایران از جمله نورعلی خان برومند و دکتر داریوش صفوت، شناخت تازه‌ای از موسیقی اصیل ایران و امکانات وسیع سه‌تار برای وی به ارمغان آورد و از سال ۱۳۴۶ فعالیت خود را روی سه‌تار متمرکز کرد. این هنرمند آثار نوشتاری و صوتی فراوانی در زمینه موسیقی ایرانی به یادگار گذاشت که آلبوم‌های گل صدف و آتش در نیستان با صدای شهرام ناظری مشهورترین آنها بودند. آنهایی که ذوالفنون را از نزدیک می‌شناختند نقل می‌کردند که او تا چه اندازه آزاد و رها بود و به هیچ چیز تعلق خاطر نداشت. شاید همین ویژگی باعث شد مرگ این هنرمند در نخستین ساعت‌های روزهای پایانی آن سال رقم بخورد تا مراسم بدرقه‌اش دور از هیجان رسانه‌ها وغیبت چهره‌های مشهور برگزار شود.



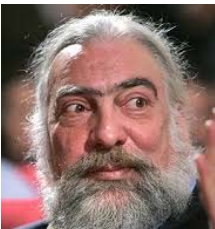
۳- حسن کسایی
مرگ حسن کسایی را باید به نوعی مرگ نی‌نوازی ایران دانست. هرچند شاگردان زیادی در محضر این هنرمند برجسته آموزش دیده‌اند اما صدای نی کسایی برای آنهایی که موسیقی را می‌شناسند چیز دیگری است. آخرین روزهای خرداد ۱۳۹۱ بود که خبرمرگ این هنرمند بعد از دو ماه که در کما به سر می‌برد خیلی‌ها را سیاه‌پوش کرد. حسن کسایی جزو معدود هنرمندانی بود که مخالف نداشت ویژگی‌های اخلاقی‌اش زندگی هنری او را به شکلی رقم زده بود که مشهورترین

ستون‌های موسیقی ایران در سال‌های اخیر به خاک افتادند

مرگ پنجه طلایی‌ها

یاسین نمکچیان

موسیقی ایران در سال‌های اخیر هنرمندانی را از دست داد که هرکدامشان ستون‌های موسیقی ایرانی به شمار می‌آمدند و در سیر تحول این هنر اصیل، نقش قابل توجهی ایفا می‌کردند. مرگ موسیقیدان‌ها در این سال‌ها زنگ خطر را به صدا در آورده و عرصه از حضور چهره‌های مهم و تأثیرگذاری خالی شده است. چهره‌هایی که حضور هر کدام آنها می‌توانست پشتوانه‌ای باشد برای آینده. می‌توانستند شاگردان بیشتری تربیت کنند و آثار بیشتری را به یادگار بگذارند و نقش تاریخی خود را پررنگ‌تر به تصویر بکشانند. حالا اما فقط دریغ مانده است و افسوس. ما هرگز قدر آنهایی را که داریم نمی‌دانیم و برای آنهایی که رفته‌اند حسرت می‌خوریم.



۱- پرویز مشکاتیان
مرگ چهره‌های مهم عرصه موسیقی در سال‌های گذشته با خاموشی ناگهانی پرویز مشکاتیان آغاز شد. ۲۹ شهریور سال ۱۳۸۸ بود که خبر مرگ آهنگساز صاحب سبک ایران در کمتر از یک ساعت به دورترین نقاط کشور رسید و علاقه‌مندان موسیقی را در بهت و حیرت فرو برد. مرگ پرویز مشکاتیان دور از تصور بود و هیچ‌کس باور نمی‌کرد نارسایی قلبی یکی از مهم‌ترین چهره‌های موسیقی اصیل را در سن ۵۴ سالگی تسلیم مرگ کرده است. تشییع جنازه مشکاتیان باشکوه برگزار شد و علاقه‌مندان از نقاط مختلف خودشان را به تهران رسانده بودند تا خاطره ساز به یادماندنی را بدرقه کنند. آن روزها تهران در التهاب به سر می‌برد و حوادث بعد از انتخابات ادامه داشت. همین نکته بهانه‌ای بود تا تشییع جنازه با حاشیه‌های زیادی برگزار شود. پیکر مشکاتیان را به نیشابور انتقال دادند تا در زادگاهش به خاک سپرده شود. روز ۴ مهر جمعیتی نزدیک به ۱۵ هزار نفر خودشان را رسانده بودند و در این میان حسین علیزاده، محمدرضا درویشی، همایون شجریان، کیوان ساکت، حمیدرضا نوربخش و خیلی‌های دیگر هم رفته بودند تا رفیق دیرینه را همراهی کنند.

صادق شیخ‌زاده جایزه مستر وکال فنلاند را گرفت

صادق شیخ‌زاده خواننده جوان موسیقی ایرانی موفق به دریافت جایزه مستر وکال فستیوال بین‌المللی موسیقی فنلاند شد. صادق شیخ‌زاده درباره کسب این جایزه گفت: پس از کسب رتبه دوم icm تریش و نشان درجه یک خیام از فرانسه و البته انتشار آواز شوشتری منتسب به این جایزه در فرانسه و نیز امتیاز نشر آلبوم در این کشور، بواسطه آلبوم «اینک از امید» به بخش بین‌الملل جشنواره موسیقی فنلاند فراخوانده شدم و پس از انجام مقدمات برای شرکت در این بخش ملزم به تولید اثری با شعر سعدی بدون استفاده از ساز



و افکت‌های مرسوم صوتی شدم. وی ادامه داد: این آواز توانست رده A advance این جایزه که مشهور به مستر وکال است را کسب کند و بنده نیز بورس تحصیلی در آن دانشگاه را دریافت کنم. این خواننده درخصوص فستیوال موسیقی فنلاند و بخش مستر وکال آن بیان کرد: مستر وکال بخشی از فستیوال بین‌المللی کشور فنلاند است که هر پنج سال یکبار و به پاس معرفی هنرمند موسیقی این کشور «ژان سیلیبوس» به این جشنواره اضافه شده و برگزار می‌شود. او ادامه داد: این جایزه به رده سنی ۲۰ تا ۲۵ سال تعلق دارد و مختص جوانان کار اولی در عرصه آواز تک خوانی و یا کر است.

Sornai House of Art and Music

آموزش موسیقی

به شیوه هنرستان موسیقی ملی

آموزش تار و سه تار

مکتب استاد حسین علیزاده

خانه هنر و موسیقی سرنای

آموزش سازهای

ایرانی، کلاسیک . پاپ

تئوری موسیقی، سلفژ

مبانی موسیقی

آواز و صدا سازی

Tel: 02071833063

info@sornai.com - www.sornai.com

گوناگون

مشاوره حقوقی آریا

مشاوره در امور حقوقی انگلستان یا ایران

مشکلات خانوادگی، بنفیت دولتی، خرید و فروش بزنس، انجام مکاتبات اداری و تکمیل فرم ها

به مدیریت سعید کاشف پور

عضو رسمی انجمن مشاورین حقوقی انگلستان و نیویورک (Registered Paralegal)

لیسانسیه حقوق قضائی از دانشگاه تهران، با سابقه قضایی در ایران دارای گواهینامه مهارتهای حقوقی درجه ۱ از دانشگاه آکلند اولین مشاوره حضوری رایگان با وقت قبلی، از دادن مشاوره تلفنی معذوریم.

دفتر کار High Street Kensington, W8 4SP
Tel: 020 7938 1088 Email: info@aria-uk.com

موسسه حسابداری فاطمی

کلیه امور حسابداری و مالیاتی، VAT,PAYE

ثبت حقوقی شرکت ها،

تهیه گزارش های مالی، TAX RETURN

تهیه برنامه های تجاری Business Plan

اخذ انواع وام های مسکونی، تجاری و تسهیلات بازرگانی

تلفن: 020 8962 3400

فکس: 020 8962 3440

موبایل: 079 5622 3876

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk

7 Westmoreland House, Scrubs Lane London, NW10 6RE

T.F.C شرکت

معاملات ارزی و حواله به ایران

با مدیریت شاهرخ ایزدی

کارشناس ارشد امور بانکی و بازرگانی

با مجوز رسمی از

FCA , HMRC

Tel: 020 8998 5316

Mob: 077 7068 6861

West Africa House, Ashbourne Road
Hanger Lane, London W5 3QP
izadi@tfcltd.net

"کتاب آشامیدنی" چیست؟

محققان امریکایی برای مبارزه با آب‌های آلوده که سالانه جان ۳/۴ میلیون انسان را در جهان می گیرد، «کتاب آشامیدنی» (Drinkable Book) ابداع کردند.

به نقل از پایگاه "اکتوالیته" فرانسه، چاپ کتاب هایی با صفحات فیلتر تصفیه آب جدیدترین روش مبارزه با آلودگی آب است که توسط محققان امریکایی ابداع شده است.

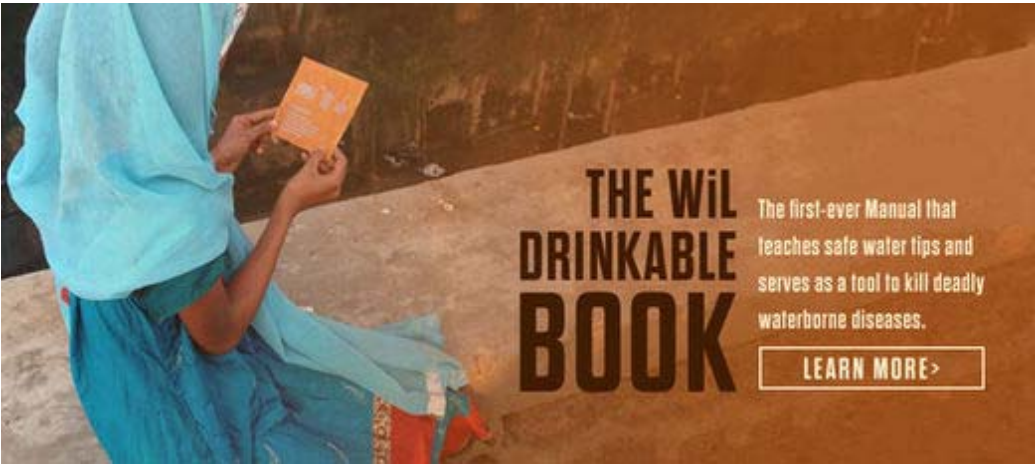
بر این اساس هر ساله ۳/۴ میلیون نفر انسان در سراسر جهان

قادر است ۹۹ درصد باکتری های موجود در آب را از بین ببرد. کیفیت آبی که با استفاده از این کتاب ها فیلتر می شود با آب آشامیدنی شهری برابر است.

"ترزا دانکوچ"، دانشجو دکتری دانشگاه مک گیل، در این پروژه از تحقیقات "برایان گارتساید" _محقق که قابلیت فیلتر کردن با استفاده از کاغذ آغشته به نانو ذرات نقره را کشف کرد_ الهام گرفته است.

در حقیقت صفحات این کتاب با نانو ذرات نقره پوشانده شده اند. یون های نانو ذرات نقره، باکتری های مسبب بیماری هایی همچون وبا و حصبه، و باکتری معروف "شریشیا کُلی" را از بین می برند.

انجمن "آب مایه حیات است" (Water is Life) دربارهٔ این فن آوری می گوید: "این کاغذ -فیلترها در صنعت تصفیه آب، انقلابی برپا خواهند کرد. هر صفحه به فیلتری تبدیل می شود



که با استفاده از آن می توان برای ۳۰ روز آب آشامیدنی تهیه کرد و تعداد برگه های موجود در "کتاب آشامیدنی" به قدری است که امکان تصفیه آب برای چهار سال پیاپی را فراهم می کند."

اما مسئله ای که این گروه از اشاره به آن غافل شده است، این موضوع است که نانو ذرات نقره پتانسیل های سمی محیطی و انسانی به همراه دارند. خطرات بهداشتی آن ها هم اکنون در کشورهای اروپا مطرح شده است، با این وجود شاهد افزایش روزافزون به کارگیری این مواد هستیم. از این رو کمیسیون اروپا خواستار تحقیقات جامعی در این باره شده است.

نخستین نسخه های این کتاب به زبان های انگلیسی و سواحیلی _زبانی مرسوم در آفریقای شرقی_ چاپ شده و به زودی به کنیا منتقل خواهد شد. انجمن "آب مایه حیات است" در نظر دارد این کتاب را در ۳۳ کشور جهان عرضه کرده و تا حد ممکن هزینه های تولید آن را کاهش دهد.

بررسی هفت سال انتشار دیجیتال در جهان و نرم افزارهای مربوطه

هرچند گسترش بازارهای تیلت و گوشی های هوشمند یک ابزار قوی در رشد و توسعه صنعت نشر دیجیتال محسوب می شود ولی حمایت از نرم افزارهای مربوط به این تکنولوژی نیز یکی از چالش های اصلی است.

با گذشت حدود هفت سال از عرضه اولین دستگاه کتابخوان دیجیتال (تبلت ایل) و ظهور شرکت های تولیدکننده کتابهای دیجیتالی، هنوز کاستی هایی وجود دارد که سایت گود ریدرز در تحلیلی به آن پرداخته است.

هرچند بسیاری از کشورهای جهان به این تکنولوژی دسترسی دارند و پیش بینی فروش ۸۰۰ میلیون تبلت در سال ۲۰۱۵ امیدبخش است،ولی هنوز یک حلقه مفقوده در این میان وجود دارد.

به نظر این سایت درست است که تبلت و دستگاههای الکترونیکی و کتابهای روی آن فاکتور اصلی رشد صنعت انتشارات الکترونیکی است اما هنوز به امکانات دیگری نیاز داریم که در بعضی از کشورها فراهم نشده است.

مثلا برای خواندن کتاب الکترونیکی نیاز به نرم افزارهای کاربردی مناسب داریم که در خیلی از کشورها سایت های دانلود این نرم افزارها فعال نبوده و در صورت فعال بودن، نسخه محلی و ترجمه شده از آن اپلیکیشن (نرم افزار کاربردی) وجود ندارد.

گسترش تبلت و گوشی های هوشمند ابزاری قوی در رشد و توسعه صنعت نشر دیجیتال است و حمایت از نرم افزارهای مربوط به این تکنولوژی یکی از چالش های اصلی است که باید از سوی سازمان های دولتی و غیر دولتی مورد توجه قرار گیرد.

ناشران کتابهای دیجیتالی برای توزیع کتابهای خود هنوز نمی دانند کدام نرم افزار در کدام کشور محبوبیت دارد و همین عدم اطلاعات کافی و مناسب یک نقص اساسی است و در حقیقت ارتباط با مصرف کننده و خواننده کتاب یک اصل اساسی در چنین صنعتی محسوب می شود که می توان این مشکل را تا حدودی از طریق شبکه های اجتماعی رفع کرد.

نکته دیگر این که دنیای دیجیتال یک بازار سریع تغییر است و ناشران همواره باید خود را به روز نگه دارند چون هر روز نسخه های جدیدی از دستگاهها و تبلت ها روانه بازار می شود و اگر ناشری بخواهد به همان نرم افزارهای سالهای گذشته خود اکتفا کند نمی تواند در این بازار دوام یابد.

به عقیده تحلیلگر سایت گودریدرز یکی از راهکارهای اصلی برای ناشران کتابهای دیجیتال عرضه کتابهای خود در نسخه های متعدد برای سیستم عامل های مختلف مثل اندروید، کوبو، آمازون و آی او اس ایل است تا بتوانند طیف گسترده تری از مصرف کنندگان را پوشش دهند.

اکوفاداس یکی از ناشران دیجیتال موفق در سراسر جهان در زمینه نشر و توزیع مجلات دیجیتالی شهرت جهانی دارد. به نوشته گودریدرز یکی از راهکارهای اصلی این انتشارات نیازسنجی مخاطبان خود و شناسایی نوع مطالب درخواستی آنها است.

به عقیده مسئولان این انتشارات، بازاریابی نرم افزارها و برنامه های کاربردی کتابخوان یک بخش مهم در موفقیت نشر دیجیتال محسوب می شود و مهمتر از آن ارتباط مناسب با مصرف کننده این برنامه ها است.

به جای تکیه به یک رسانه محدود بهتر است از چند رسانه مرسوم استفاده شود. در حقیقت در دنیای آینده رادیو، تلویزیون، موبایل و وب همه با هم یکپارچه می شوند و نمی توان ارتباط منطقی بدون در نظرگرفتن این رسانه های یکپارچه تصور کرد.



Like us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

گوناگون

مشاغل عجیب در ایران چیست؟

از داد زن تا قلیان موتوری

دادزن

دادزن‌ها را همه جا دیده‌اید از خیابان انقلاب گرفته تا مقابل سینماها و حتی اگر مشاهد رفته باشید عکاسی‌های اطراف حرم. ممکن است بعضی روزها با صدای دادزن‌ها از خواب بیدار شوید. دادزن‌ها داد می‌زنند و از صدای بلند خود نه برای آواز بلکه برای جذب و جلب مشتری برای یک دکان و حجره استفاده می‌کنند. دادزن‌ها در مشهد بین ۳۰ تا ۱۰۰ هزار تومان در روز پول می‌گیرند. برخی از آنها یک حقوق ثابت می‌گیرند و مابقی به صورت درصدی است. هر چه مشتری بیشتری بیاورد پول بیشتری کاسب هستند. قدیم‌ترها دادزن‌ها مردم را برای دیدن فیلم هم دعوت می‌کردند. اگر سر خیابان حافظ برای سوار شدن تاکسی منتظر شده باشید حتماً آن پیرمرد قدکوتاه با عینک دودی را دیده‌اید که با صدای بلند داد می‌زند: «مستقیم ته شاپور». میوه و تره‌بارفروش‌ها هم دادزن استخدام می‌کنند. یا شب عید که می‌شود خیابان‌های تهران پر است از دادزن‌هایی که برای فروش بیشتر تلاش می‌کنند.

پوشش پلاک خودرو

یک صندلی گذاشته و سر خیابان جم نشسته است. سه نفر موتوری دارد و یک خط موبایل. کارش این است که اتومبیل‌های بدون طرح ترافیک را با استفاده از موتوری‌ها به نحوی پوشش دهد که دوربین‌ها نتوانند شماره پلاکشان را ثبت کنند. این کار ۲۰ ثانیه طول می‌کشد و صاحب خودرو در ازای فرار از دست دوربین‌ها پنج هزار تومان می‌پردازد. روزی یک میلیون تومان کاسب هستند. هر موتوری ۱۵۰ هزار تومان می‌گیرد و مابقی هم درآمد فردی است که این شغل را مدیریت می‌کند. رانندگان خودروهای بدون طرح ترافیک مقرون به صرفه می‌دانند که با یکسوم پول خرید طرح روزانه این کار را انجام دهند. احتمالاً در نقاط دیگر شهر یا اتوبان‌ها و در ورودی‌های محوطه طرح ترافیک این افراد را ببینید. با اینکه این کار به نوعی دور زدن قانون است اما هستند کسانی که از این طریق کسب درآمد می‌کنند و حداقل در هر ورودی برای چهار نفر شغل ایجاد شده است. حتماً می‌دانید که پوشاندن پلاک خودرو با پارچه یا مشابه آن باعث نادیده گرفتن شدن پلاک خودرو نمی‌شود.

آدم جمع کن

شغل واقعی او تدارک دیدن و مهیا کردن افراد برای حضور در همایش‌ها و مراسم‌هاست. به نحوی که بنا به خواسته کارفرما او می‌تواند سالن یک همایش را در ظرفیتی بین ۵۰۰ تا ۱۰۰۰ نفر پر کند. برای افرادی که در این مراسم حضور داشتند سرویس ایاب و ذهاب، یک وعده غذا و حدود ۲۰ تا ۳۰ هزار تومان برای هر نفر مطالبه می‌کند که قبل از ورود به سالن این مبلغ باید به افراد پرداخت شود. حق‌الزحمه خودش هم برای هر مراسم پنج میلیون تومان است. او توانایی دارد تا در طبقه‌بندی‌های مختلف سنی، تحصیلی و حتی جنسیتی میهمانان را فراهم کند. برای خود بانک اطلاعاتی مناسبی از افراد تهیه کرده و سامانه پیامکی دارد. می‌گوید این افراد به فراخور مراسم می‌توانند تشویق کنند، سوت و کف بزنند، ساکت و آرام باشند یا در برخی مباحث حضور فعال داشته باشند. شغل این فرد ساماندهی و مدیریت این افراد است و در زمان انتخابات کارش سکه است. او یکی از مهم‌ترین افراد برای گرم کردن میتینگ‌های سیاسی است.

خط نگهدار تاکسی

کارش این است که مسافران را برای سوار شدن به تاکسی هدایت می‌کند. از نظر مسافران این کار مزاحمتی ایجاد نمی‌کند و حتی باعث رعایت کردن صف هم می‌شود. راننده‌های خطی هم از این موضوع راضی هستند. اما سوال اینجاست که چه چیزی نصیب این فرد می‌شود. اینها در ازای کاری که انجام می‌دهند از راننده‌های خطی و مسافران مبلغی مطالبه نمی‌کنند، بلکه منبع درآمد آنها راننده‌های غیرخطی هستند. یعنی افرادی که مسافربر تاکسی یا شخصی دارند اما در خط خاصی کار نمی‌کنند. این افراد اگر بخواهند در خطی مسافر سوار کنند باید حق حساب خط نگهدار تاکسی را بدهند. عمدتاً سر صبح و سر شب به دلیل ترافیکی که وجود دارد تاکسی‌های خطی نمی‌توانند به موقع به مبدأ برگشته و دوباره مسافر سوار کنند. این است که صف‌های طولیل مسافر شکل می‌گیرد و کار این افراد سکه می‌شود. آنها از تاکسی‌ها یا شخصی‌های سواری ۵۰۰ تا ۷۰۰ تومان می‌گیرند و از رانندگان ون ۱۰۰۰ تا ۲۰۰۰ تومان به ازای سوار کردن مسافر دریافت می‌کنند. در برخی شرایط این افراد از خطوطی که مسافر کمتری دارند برای خطوط پرازدحام تاکسی می‌آورند که آن هم درآمد خاص خودش را دارد.

قلیان موتوری

این روزها در هر پارک یا سفرخانه یا رستوران سنتی که مسیرتان بیفتد شاهد عرضه قلیان به طالبان آن خواهید بود. فارغ از اینکه استعمال قلیان چه مضراتی دارد باید به این نکته اشاره کرد که در کنار استعمال این وسیله شغل هایی هم به فراخور آن ایجاد می شود. قلیان چاق کن شغلی است که این روزها حتی اگر در کنار ساحل هم قدم بزنید برای خودش کاسبی دارد. این افراد قلیان را آماده استفاده کرده و تحویل مشتری می دهند. آنچه در اینجا به عنوان شغل عجیب از آن نامبرده می

شود سرویس تحویل در درب منزل قلیان است. یعنی هستند افرادی که

قلیان را آماده استعمال کرده و برای فرد متقاضی ارسال می کنند. لذا اگر کسی هوس کند قلیانی استعمال کند باید با این افراد تماس بگیرد.



البته گاهی این افراد در کنار قلیان غذاهای سنتی هم سرو می کنند. قلیان چاق کنها و آنها که قلیان را در درب منزل یا هر جای دیگری که شما بخواهید تحویل می‌دهند این قابلیت را دارند که طوری برنامه‌ریزی کنند تا قلیان مورد نظر در لحظه تحویل آماده استعمال باشد و آتش آن کم و زیاد نشده باشد.

گریه‌کن برای مراسم تحریم

با توسعه شهرنشینی و وجود ترافیک و در حاشیه قرار گرفتن قبرستان‌ها، دیگر مراسم تشییع جنازه یا حتی برگزاری مراسم ختم، هفتم و چهلم مثل سابق با حضور فامیل‌های چند دست دورتر امکان‌پذیر نیست و ممکن است سالن‌های عزاداری خلوت‌تر از گذشته باشد. اما برخی افراد سنتی همچنان علاقه‌مند هستند که در مراسم آنها جمعیت قابل توجه و پرشوری حضور داشته باشند. برای پاسخگویی به این نیاز موسسات خاصی وجود دارند. این موسسات توانایی این را دارند که مراسم عزا و تشییع را پرسوز و گداز برگزار کنند به نحوی که اطرافیان با خود بگویند فرد متوفی چقدر شناخته‌شده و محبوب بوده است. افراد حاضر در صحنه در این‌گونه مجالس دو دسته‌اند؛ دسته‌ای که مثل سیاهی لشکرها، فقط محیط را پر می‌کنند که ساعتی حدود ۱۰ تا ۲۰ هزار تومان گیرشان می‌آید. دسته‌ای دیگر هم گریه‌کن‌ها و شلوغ‌کن‌ها هستند که بسته به توانایی‌شان ساعتی از ۲۵ هزار تومان به بالا نصیب‌شان می‌شود. برگزاری چنین مجلسی از حدود یک میلیون تومان تا هر قدر که صاحب عزا مایل باشد و بپردازد، جگرخراش‌تر می‌شود.

فال تلفنی(فالتون)

یکی از عجیب‌ترین مشاغل که در کشور ما رواج دارد فال‌گیری تلفنی است به نحوی که دیگر نیازی به حضور طالب فال نیست و تنها با یک تماس می‌تواند از فال خود مطلع شود. در این شغل انواع فال ورق، تاروت، پاسور و شمع به صورت تلفنی انجام شده و به اطلاع صاحب فال می‌رسد. قیمت فال به صورت تلفنی متفاوت است اما با گشت و گذاری که انجام شده عرف بازار به این شکل است که هر فال ۲۰ هزار تومان، دو فال ۳۰ هزار تومان، سه فال ۵۰ هزار تومان و چهار فال ۷۰ هزار تومان است. روش پرداخت به دو صورت آنلاین یعنی از طریق سیستم برخط بانکی و از طریق شارژ تلفن است. در روش شارژ تلفن طالب فال کارت شارژی خریداری کرده برای فالگیر کد را می‌خواند یا از طریق تلفن همراه ارسال می‌کند و او پس از اطمینان کارش را شروع می‌کند. این فالگیرها از همه روش‌های تبلیغات اینترنتی استفاده می‌کنند و عمدتاً وبلاگ و صفحه فیس‌بوک دارند.

نوبت‌گیرها

نوبت‌گیرها در کار خرید و فروش زمان هستند. آنها از زمان خود می‌زنند. از وقت استراحت خود می‌زنند. صبح علی‌الطول نوبت می‌گیرند و نوبت گرفته شده اول را به افرادی که مشغله دارند و نمی‌توانند ساعت‌ها در صف بایستند می‌فروشند. در واقع کار آنها خرید و فروش زمان است. نوبت‌گیرها در بانک‌ها حضور دارند و برای اینکه شما یک ساعت در صف نایستید نوبت خود را به شما می‌فروشند و در ازای فروش آن بین پنج تا ۱۰ هزار تومان دریافت می‌کنند. این افراد را در صف‌های طولیل سبد کالا هم می‌شد دید. اینها همه جا هستند. بهمن‌ماه که می‌شود در صف بلیت جشنواره می‌ایستند. یا نوبت خود را به شما می‌فروشند یا بلیتی را که خریده‌اند به چند برابر قیمت به کسی که فرصت ایستادن در صف یا نوبت را ندارد می‌فروشند. نوبت‌گیرها در زمان برگزاری داربی بزرگ پایتخت هم فعال می‌شوند. هم فوتبال می‌بینند و هم کسب درآمد می‌کنند. هم فیلم می‌بینند و هم کسب درآمد می‌کنند. هستند افرادی که اگر کاری هم نداشته باشند در خانه نمی‌مانند و برای کسب درآمد هر کاری می‌کنند. هر چیزی می‌فروشند حتی زمان.

هدف ما
پاسداری از اعتماد شما
در سرتاسر دنیا

SEPARAYEN
MONEY EXCHANGE

خدمات ارزی سپر آیین

مهدی محسنی

MLR : 12613563

FCA: 582008

HM Revenue & Customs

FCA FINANCIAL CONDUCT AUTHORITY

Mehdi Mohseni

Colton House
Princes Avenue
Finchley Central
London N3 2DB

☎: 02083431875
Fax: 02083431875
Mob: 07988603026
@: info@separayen.com

تعمیرات انواع ساعت

www.separayen.com

زیر نظر بانک مرکزی

صرافی

WESTERN UNION
MONEY TRANSFER

شرفی

Under License Number
12502332

FSA: 585070

شما می توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرفی
در ایران ، انگلستان استرالیا ، فرانسه و یا کانادا
پول خود را هم زمان دریافت و پرداخت نمایید

Tell: 02082028466
Fax: 02082026155

Sharafi Exchange
Vivian Avenue, Hendon Central 35
London, NW4 3UX
Sharafiuk@gmail.com

آدرس دفتر تهران
چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، پلاک ۱۴، پاساژ پرمهر، واحد ۳۱

تکنولوژی و فناوری

دوربین‌های دیجیتال قصه پیروزمندانه این دهه‌اند. جهان حالا بیشتر از قبل عکس می‌گیرد و آن هم به خاطر قیمت پایین دوربین‌هاست (با تبلیغ: «دیگر هرگز نکاتیو نخرید!»). سایت ارائه عکس فلیکر (Flickr) از حد دو میلیارد عکس گذشته. هر تلفن همراهی یک دوربین دارد و در شهر توریستی‌ام، همه کسانی که به تعطیلات می‌آیند از DSLR استفاده می‌کنند. با اینکه دوربین فیلم‌خور الان تقریباً از میان رفته، اما هنوز چیزهایی هستند که سبک قدیمی بهتر از مدرن انجام می‌شوند. کندی دیافراگم

پنج دلیل که دوربین‌های فیلم‌خور هنوز بهتر از دیجیتالند

شکست یا پیروزی، مساله این است

چارلی سوزل- ترجمه: رامتین ابراهیمی /

این برای عکاسی از طبیعت چندان اهمیتی ندارد اما برای هر چیزی که به زمان‌بندی ثانیه‌یی نیازمند است، حتی یک تاخیر کوچک تفاوتی است بین یک لیخند عالی و لیخندی تظاهری. یک گل پیروزی را با گروهی از مردهای عرق کرده جابه‌جا می‌کند. دوربین‌های دیجیتال در هر قدم‌شان تاخیر وجود دارد: از جعبه که درمی‌آورید لامپ‌های فوکو هستند، تکه‌های فلش و زمان شروع به کار کردن دوربین کندی دیافراگم.

DSLRها کار بهتری انجام می‌دهند اما compactها - حتی کنون جی?- رخنه‌یی میان زدن دکمه دیافراگم و عکس گرفتن دارند. نتیجه؟ عکس‌های از دست رفته و ناامیدی برای عکاس. دلیلی وجود دارد که هنری کارتیه برسون اسم لحظه عکاسی را گذاشت «لحظه تعیین‌کننده» و به همین دلیل از یک دوربین لیکا استفاده کرد.

باتری‌ها

این روزها همه‌چیز با باتری کار می‌کند، حتی دوربین‌های فیلم‌خور، اما دوربین‌های دیجیتال خیلی سریع‌تر از آنچه فکر می‌کنید باتری خالی می‌کنند. صفحه‌های ال‌سی‌دی بزرگ، لنزهای زوم خودکار، تثبیت‌کننده‌های تصویر و سی‌سی‌دی‌ها به این معنی هستند که باید نزدیک پریز برق باشید تا مدام شارژش کنید یا باید با خودتان کوله‌پشتی‌ای پر از باتری اضافی به هر سو ببرید. دان مک‌کالین با چند نیکون اف در یک کوله از مناطق جنگ‌زده دیدن کرد! عکاسان امروز احتمالاً باید کوله‌پشتی‌ای بزرگ از آن مدل کوله‌های سربازی در منطقه‌های باز به پشت داشته باشند.

زاویه‌یاب

ال‌سی‌دی سه اینچی پنل پشتی دوربین بازبینی عکس‌ها را راحت می‌کند اما اینها برای عمل واقعی عکس گرفتن مزخرفند. عکاسان واقعی از زاویه‌یاب استفاده می‌کنند تا چیزهای اضافی را از زاویه بیرون بگذارند و واقعا ببینند قضیه از چه قرار است و همچنین چون دوربین را به سرتان نزدیک می‌گیرید، لرزش کمتری وجود دارد و به این ترتیب تصاویر زیاد محو نمی‌شوند.

اما دوربین‌های دیجیتال هم زاویه‌یاب دارند، مگر این‌طور نیست؟ بله، اما از آنهایی نیستند که به شکل گرد و پلاستیکی باشند. دستگاه چشمی دقیقی نیست. اگر بتوانید چشم‌تان را ریز کنید و در آن بنگرید، فقط بخشی از تصویر را می‌بینید چون بعضی دوربین‌ها تنها ۸۰ درصد محوطه عکس را نشان می‌دهند.

تنها چیزی که کمک‌تان می‌کند تصویر قابل‌قبول‌تری داشته باشید



بردیاب است که تصویر بزرگ و روشنی دارد و حتی بهتان نشان می‌دهد خارج از محوطه عکس از چه قرار است و اگر می‌خواهید یک بردیاب دیجیتال بخرید، از همین حالا پول ذخیره کنید. چون ام؟ لیکا قبل از اینکه به لنز نگاه بیندازید ۶ هزار دلار برایتان خرج دارد.

منسوخ بودن

هنوز چند دوربین فیلم‌خور این اطراف داریم. بعضی‌هایشان قدیمی‌اند. دیسک کدک APS را که فراموش کنید، تقریباً هر دوربینی که از زمان لیکای اصلی خریداری شده را می‌توان امروزه استفاده کرد و احتمال نتیجه بهتری نسبت به گذشته‌ها دارد و این هم از فایده‌های عالم نکاتیو است. مساله این است که دوربین‌سازها امروز عهده‌دار کل مجموعه دوربین هستند

- جعبه و وسیله ضبط تصویر- پس تنها راهی که برای مردم به‌روز رسانی وجود دارد خریدن یک مجموعه دوربین تازه است. هنوز از EOS ۷D چهار مگاپیکسلی قدیمی استفاده می‌کنید؟ به‌کارتان آمده؟

نویز

دوربین‌های دیجیتال مشکل نویز دارند. هر چه مگاپیکسل بیشتری روی تراشه داشته باشید، تصاویر بیشتر نویزی‌اند و وقتی نوبت عکسبرداری در نور کم با سرعت بالای ISO می‌رسد اصلاً بهتر است فراموشش کنید. گرین‌های بزرگ و راضی‌کننده دوربینی مثل دلتا ایلفور (ISO ۳۲۰۰) مشکل فنی نیست اما به هم ریختگی رنگی و زشت نویز دیجیتالی است که هیچ‌وقت نمی‌شود کاریش کرد. گرین‌های نکاتیو خیلی پرترفدار و خوبند. در حقیقت برنامه‌یی وجود دارد که می‌تواند گرین به عکس اضافه کند. برنامه عالی TrueGrain نرات کلاسیک را اسکن می‌کند و با استفاده از مخلوطی مخصوص این فیلتر را به عکس‌تان می‌دهد. می‌خواهید ببینید همان عکسی که گرفتید در یک دوربین کدک ترای‌ایکس، کونیکای آی‌آر ۷۵۰ یا ایلفور اف‌پی ۴ چطور به‌نظر می‌رسد؟

خودروهای آینده از راه می‌رسند

این روزها خودروسازان اروپایی و آمریکایی زیر فشار اجتماعی و سیاسی روزافزونی برای کاستن از آلایندگی خودروها و ساخت خودروهایی هرچه پاک‌تر قرار دارند. آنچه اما بی‌امو انجام داده بی‌تردید بسیار فراتر از اجبار بوده است. خودروساز لوکس آلمانی، طبق تخمین‌های محافظه‌کارانه، دست‌کم چیزی حدود ۲ میلیارد یورو (معادل ۲ میلیارد و ۷۷۰ میلیون دلار) صرف تحقیق و توسعه پروژه‌ای کرده که حاصل آن یک خودروی شگفت‌انگیز است: بی‌امو لوکس هیبرید i۸ (بی‌امو خودروهای الکتریکی و هیبرید خود را سری i نامیده است) که ساختش بیش از ۳ سال زمان برده است.

این خودرو با فیبرهای کربنی خاص این پروژه ساخته شده و جالب آنکه مونتاژش در کارخانه‌ای در لایپزیگ آلمان صورت گرفته که طراحی‌اش را زaha حدید، معمار پیشتاز و برجسته عراقی بر عهده داشته است. این پروژه چنان گسترده بوده که سال گذشته شایع شد کل بودجه سالانه تحقیق و توسعه بی‌امو را بلعیده است. گارستن ییتفلد، مدیر پروژه i۸ می‌گوید: «شب‌هایی طولانی را گذراندم و برخی شب‌ها به خواب می‌رفتم بی‌آنکه بدانم فردا کار را چطور باید ادامه دهیم.»

چالش اصلی در راه ساخت خودرویی پاک یا کاملاً پاک با آلودگی صفر، چنان‌که از قدرتش کاسته نشود، کاهش وزن است. چنین خودرویی بی‌شک باید از انواع مشابه سبک‌تر باشد، خیلی سبک‌تر. گروه مهندسی بی‌امو پس از تحقیقات بسیار تنها یک راه برای ساخت هیبرید i۸ یافتند و این همان راهی است که ۲ میلیارد یورو در آن خرج شد. این را می‌توان با هزینه ساخت اولین خودروی سری i، یعنی بی‌امو i۳ مقایسه کرد: ۴۱ هزار و ۳۵۰ دلار! حقیقت آن است که تا به حال هیچ خودرویی شبیه i۸ ساخته نشده است. نزدیک‌ترین نمونه مرسدس بنز کلاس Bالکتریک رابو است که بدنه فلزی‌اش وزنی نزدیک به هزار و ۵۰۰ کیلوگرم دارد. هیبرید i۸ ۴۵۰ کیلوگرم؛ یعنی حدوداً ۲۵ درصد سبک‌تر است. این همه ماجرا نیست؛ خودرویی لوکس مانند بی‌امو با چنین وزنی فشار کمتری به تایرها، سیستم ترمز و سیستم خنک‌کننده موتور وارد می‌کند و این یعنی همه این بخش‌ها را هم می‌توان با وزن کمتری ساخت. بی‌امو i۸ خودروی کوچکی محسوب نمی‌شود و اندازه کلی موتورش متوسط است. این خودرو به یک موتور الکتریکی (e-motor) مجهز است که شکل و اندازه‌اش شبیه یک کدو است. موتور ۱/۵ لیتری توربوشاژ دیگری هم در عقب خودرو تعبیه شده که قدرتی برابر با ۲۲۸ اسب بخار (با نیروی موتور اول مجموعاً ۳۵۷ اسب بخار) تولید و این نیرو را از طریق سیستم انتقال نیروی ۶ دنده اتوماتیک به چرخ‌های عقب منتقل می‌کند. بین این دو موتور و در محفظه‌ای آلومینیومی یک باتری لیتیومی ۷/۱ کیلووات ساعتی قرار دارد. بدنه این خودرو هم مانند i۳ و چند مدل از خودروهای سبک‌وزن دیگری چون مک‌لارن و لامبورگینی از نوعی پلاستیک مسلح‌شده با فیبر کربنی (Carbon-FRP: Fibre Reinforced Plastic) ساخته شده است، اگر چه به‌دلیل هزینه بالا، پیچیدگی و بازه زمانی ساخت کامپوزیت‌های کربن، از این ماده در تولید انبوه چندان استفاده نشده است. i۸ همچنین اولین خودرویی است که در ساختش از نوعی شیشه سخت‌شده طی فرآیندهای شیمیایی استفاده شده که پیش از این تنها در ساخت محصولات الکترونیکی همچون گوشی‌های تلفن همراه به‌کار می‌رفته است.

با وجود دو سیستم انتقال نیرو در کنار رشته‌ای از نرم‌افزارهای فوق‌العاده هوشمندانه، i۸ تنها ۲ سیلندر دارد، اما ظرف ۴/۲ ثانیه سرعتش از صفر به صدکیلومتر در ساعت می‌رسد؛ یعنی سریع‌تر از یک پورشه ۹۱۱. بر اساس استانداردهای اتحادیه اروپا، i۸ خودرویی پاک است؛ چراکه موتورش همچون مرگ مگس‌خوار سوخت را ذره‌ذره مصرف می‌کند و آلایندگی دی‌اکسید کربنش تنها ۴۹ گرم در هر کیلومتر است. علاوه‌بر ویژگی‌های فنی مرتبط با نحوه مصرف و کارکرد موتور، i۸ از نظر طراحی هم شگفت‌انگیز به‌نظر می‌رسد. با چراغ‌هایی خطی در جلو و عقب که با خطوط پر از اعوجاج بدنه کاملاً همخوان است و بدنه‌ای چسبیده به زمین و درهایی که قیچی‌وار رو به بالا باز می‌شوند، i۸ در ظاهر هم خودرویی فراتر از زمان، خشمگین، سریع و جذاب از کار درآمده است.

اگرچه ممکن است بسیاری از شیفتگان خودروهایی چنین مدرن یا آنها که دغدغه راندن خودرویی را دارند که دوستدار محیط‌زیست باشد، هرگز نتوانند بی‌امو هیبرید i۸ را بخرند -قیمت پایه این خودرو ۱۳۵ هزار و ۷۰۰ دلار است- اما جدیدترین و پاک‌ترین محصول بی‌امو الکویی برای خودروهای آینده است: قوی، زیبا و سبز. چراکه جهان پر از آلودگی امروز و خیل ساکنان مشتاق خرید خودرو چاره‌ای جز پیروی از الکوی بی‌امو برای ساخت i۸ را ندارند. طبق آنچه خودروساز لوکس آلمانی اعلام کرده، بی‌امو هیبرید i۸ از ماه سپتامبر آینده و برای اولین بار در آمریکا برای فروش عرضه خواهد شد.



MAIL BOXES ETC.®

با آوردن آن آگهی، از 10% تخفیف ویژه برخوردار شوید.



ارائه دهنده کلیه سرویسهای پستی شما با قیمت مناسب

خدمات سریع، سرویس خوب، قیمت مناسب و بدون نیاز به ایستادن در صف طولانی اداره پست فقط با یک تماس، از سرویس پستی مورد نیاز در محل خود برخوردار شوید.

خدمات ما شامل:

- نماینده رسمی شرکت های پستی معتبر دنیا (Royal Mail, UPS, FedEx, DHL) بدون نیاز به داشتن شماره حساب
- سرویس صندوق های پستی دائمی (کمتر از 60 پنس در روز)
- تحویل و نگهداری بسته های پستی شما
- فروش انواع پاکت و جعبه جهت بسته بندی با سایزهای مختلف
- ارائه بیمه مرسولات پستی تا سقف 25000 پوند
- ارائه انواع خدمات چاپی (چاپ آگهی، کارت ویزیت، بروشور و ...)
- خدمات فتوکپی و پرینت
- تحویل رایگان مرسولات پستی از محل شما



78 Golders Green Road, NW11 8LN - TEL: 020 8455 4848

e-mail: info@mbegoldersgreen.co.uk



SAMYANI EXCHANGE



FSA Registered no: 540695

نقل و انتقال ارز به ایران
و سایر کشورهای جهان

شماره ثبت: 12286789

020 8332 9030

020 8286 1226

078 2886 0459

219 Lower Mortlake Road,
Richmond, Surrey TW9 2LN

www.samyanixchange.com

با ۲۲ سال تجربه
در امور مالی و ارزی

صرافی بابلی

با مجوز رسمی از FCA , HMRC

Email: info@baboli.com

www.baboli.com

Suite 13 Ground Floor

West Africa House

Ashbourne Road

Hanger Lane, London, W5 3QP

Tel: +44(0)2088106959

Fax: +44(0)2088105217

Mob: +44(0)7802160871

دارالترجمه رسمی آریا

با ۲۲ سال سابقه درخشان

ترجمه رسمی کلیه مدارک

تحصیلی، حقوقی، پزشکی، تجاری و پناهندگی،
انجام مکاتبات اداری، تکمیل فرم ها و ترجمه شفاهی
تخفیف ویژه برای دانشجویان

دفتر کار High Street Kensington, W8 4SP

Tel: 020 7938 1088

Email: info@aria-uk.com



اجاره و فروش املاک شما در کمترین زمان

مشاور املاک نوا

PROPERTY MANAGEMENT

- ☒ خرید
- ☒ فروش
- ☒ اجاره
- ☒ وام مسکن

فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری
مشاوره تخصصی برای سرمایه گذاری در مسکن
مشاوره جهت دریافت وام مسکونی برای خرید خانه

با هر درآمد و شرایطی قادر مجرب ما
آماده ارائه بهترین مشاوره به ایرانیان عزیز می باشد

Landlord & Tenant Welcome



Highly professional and efficient residential lettings, management and Sales service to landlords and tenants

info@navaproperty.com

659 Watfordway,

Mill Hill, London NW7 3JR

www.navaproperty.com

Tel: 0208 9599 390

Fax: 0208 9599 418

مشاغل

به دنیای واقعی ایجاد کسب و کار در خانه خوش آمدید: حواس پرتی های پیش بینی نشده، فقدان یک برنامه زمان بندی نشده و گاهی اوقات فقدان هویتی قابل مشاهده. اما رویاپردازی هایتان را برای ایجاد کسب و کار در خانه هرگز رها نکنید! با جایگزین کردن چند ایده ساده شما قادر خواهید بود سود خوبی را از کسب و کار در خانه بدست آورید.

براساس تجربیاتی که خود شخصا کسب کرده ام و یا دوستان و شرکایم آن را ارایه نموده اند، ۱۰ راه ساده را برای کمک به شما در راه اندازی کسب و کار در خانه نشان می دهم.

رفته و تا جایی که بتوانم به کارم ادامه دهم.

۳) هر چقدر که می توانید انجام امور را در اختیار دیگران نیز بگذارید زمانی که من کارم را شروع کردم مرتکب اشتباه بزرگی شدم و آن این بود که خود تمام امور مهم و غیرمهم را شخصا انجام می دادم و به زودی متوجه شدم که چقدر زمان را جهت ملاقات های مکرر با مشتریان جهت انجام امور تلف کرده ام. زمانی که شما اینگونه فکر کردید که «من خودم می توانم همه آن امور را انجام بدهم.» بهتر است سریعاً این طرز فکر را متوقف کنید. سعی کنید کارتان را ساده تر کرده

۱۰ گام تا ایجاد کسب و کار در خانه

چه عالی! ایجاد کسب و کار در خانه... تصور روزهایی در خانه و پاسخ به تلفن های کاری در حالیکه شما لباس های راحتی به تن دارید به همراه تولید رو به افزایش محصولاتتان. اما به زودی تمایز میان زندگی و کار از بین خواهد رفت. شما قبل از اینکه برنامه کاری تان را شروع کنید باید لباس ها را در ماشین لباسشویی بریزید. در یک ساعتی که به انجام ملاقات هایتان باقی مانده است چه باید کنید؟ آیا باید کتاب هایتان را در قفسه بگذارید و یا آشپزخانه را تمیز کنید و فراموش نکنید که به مشتری هایتان تلفن کنید پیش از اینکه لانه سگتان را تمیز کنید.



۱) بخشی از منزلتان را به عنوان محل کارتان در نظر بگیرید یک اتاق و یا فضایی از خانه را به طور جداگانه برای انجام امور کاری خود در نظر بگیرید. البته انجام این کار برای کسانی که در خانه ای کوچک و خانواده ای پرجمعیت زندگی می کنند بسیار مشکل خواهد بود. همانطور که من کارم را در نیویورک در چنین شرایطی آغاز کردم! اگر شما نتوانستید اتاقی را برای این کار در نظر بگیرید حداقل بخشی از منزلتان را در نظر بگیرید که هرگاه به آن مکان می روید احساس خواهید کرد که در محل کارتان حضور پیدا کرده اید.

۲) برنامه خود را دقیقاً زمان بندی کنید زمانی که ساعات کاری شما با ساعات مربوط به انجام امور شخصی تان با هم تداخل پیدا می کند، مسأله برنامه ریزی و زمانبندی بسیار مهم تر به نظر خواهد رسید. به عنوان مثال اگر شما عادت دارید هر روز به پیاده روی بروید و یا به باشگاه ورزشی می روید سعی کنید دقیقاً آن را در همان زمانی که در نظر گرفته اید انجام بدهید. برای قراری که با خودتان گذاشته اید ارزش قائل شوید حتی روزی که سرتان بسیار شلوغ است. این امر کمک زیادی می کند تا بتوانید به امور مربوط به کسب و کارتان در خانه به موقع رسیدگی کرده و آن را ادامه دهید. به عنوان مثال من دوست دارم صبح ها زود از خواب برخیزم و تا ظهر مشغول نوشتن باشم سپس چند ساعتی را صرف خوردن ناهار، مطالعه کتاب و پیاده روی در ساحل بنمایم. سپس در ساعت ۴ به اتاق کارم

۳) برنامه خود را دقیقاً زمان بندی کنید زمانی که ساعات کاری شما با ساعات مربوط به انجام امور شخصی تان با هم تداخل پیدا می کند، مسأله برنامه ریزی و زمانبندی بسیار مهم تر به نظر خواهد رسید. به عنوان مثال اگر شما عادت دارید هر روز به پیاده روی بروید و یا به باشگاه ورزشی می روید سعی کنید دقیقاً آن را در همان زمانی که در نظر گرفته اید انجام بدهید. برای قراری که با خودتان گذاشته اید ارزش قائل شوید حتی روزی که سرتان بسیار شلوغ است. این امر کمک زیادی می کند تا بتوانید به امور مربوط به کسب و کارتان در خانه به موقع رسیدگی کرده و آن را ادامه دهید. به عنوان مثال من دوست دارم صبح ها زود از خواب برخیزم و تا ظهر مشغول نوشتن باشم سپس چند ساعتی را صرف خوردن ناهار، مطالعه کتاب و پیاده روی در ساحل بنمایم. سپس در ساعت ۴ به اتاق کارم

۴) از تکنولوژی روز برای کسب سود بیشتر بهره ببرید ملاقات با افراد بسیار با ارزش و مهم می باشد اما سعی کنید تا حد امکان در انجام آن صرفه جویی کنید. بهتر است بیشتر کارتان را از طریق تلفن، فاکس و یا نامه های الکترونیکی و با استفاده از بهترین امکانات و وسایلی که شما استطاعت خرید آن را دارید،انجام دهید.

بسیار مهم است که شما بتوانید از هر جایی که در آن هستید با دیگران ارتباط برقرار کنید و البته لطفی هم در حق ما بکنید و خط تلفن، فاکس و اینترنتی جداگانه برای خودتان در نظر بگیرید! چرا که هیچ کس دوست ندارد وقتی به جایی تلفن می کند به جای بوق آزاد، بوق اشغال را بشنود.

در صورتیکه شرکت مخابرات خدمات صندوق صوتی را ارایه می نماید حتماً از آن استفاده کنید. در این صورت اگر شما در حال مکالمه تلفنی مهمی می باشید که نمی خواهید آن را قطع کنید افراد قادر خواهند بود پیغامشان را برای شما بگذارند.

۵) امورتان را دسته بندی کنید سعی کنید جلسات و ماموریت هایتان را گروه بندی کنید تا زمان خارج از محل کارتان را به حداقل برسانید. برای این منظور صبح ها لیستی از تمام کارهایی را که باید خارج از محل کارتان انجام شود، تهیه کنید و سعی کنید آنها را با هم و با یکبار خروج از محل کارتان انجام دهید. بهتر از همه این است که از روش من استفاده کنید و بدین ترتیب فقط یک روز از هفته را برای انجام امور خارج از منزل در نظر بگیرید. چرا که در این صورت یکبار در هفته مجبور خواهید شد تا به سر و وضع لباستان برسید.

۶) روی کارتان متمرکز شوید سعی کنید فضای کاری تان به گونه ای باشد که هنگام انجام کارتان سایر اعضای خانواده و یا هم اطاق شما متوجه این مسأله که شما نیاز به تمرکز دارید بشوند. حتی حیوانات خانگی نیز از این امر مستثنی نمی باشند (گرچه من زمانی که من به او توجه کافی ندارم و مشغول کار هستم احساس حسادت می کند.) همه اوراق و مدارک مربوط به کارتان اعم از صورتحساب ها، فهرست ها و... را جایی بگذارید تا در حین انجام کارتان تمرکز شما را به هم نریزد و باعث حواس پرتی شما نشود.

۷) از مصاحبت با افراد احمق پرهیز کنید بسیاری از دوستان و اطرافیان شما زمانی که متوجه می شوند که شما کسب و کاری را در خانه راه اندازی کرده اید، بسیار خوشحال می شوند. آنها در چنین حالتی تصور می کنند شما در حالیکه روی کاناپه لم داده اید و در حال خوردن چیپس هستید به تلفن های مهم خود جواب می دهید. زمانیکه آنها به شما تلفن می کنند تا مدت زمانی را به صحبت کردن با شما بگذرانند به آنها یادآوری می کنید که در حال انجام کارتان هستید و پس از پایان ساعت کاری آن به آنها تلفن خواهید کرد. ممکن است مدت زمانی طول بکشد تا این مسأله جا بیفتد ولی بالاخره همه آن را خواهند پذیرفت.

۸) با توجه به موقعیت روحی که دارید، کارهایتان را تنظیم کنید

سعی کنید کارهایتان را زمانی که احساس می کنید از لحاظ جسمی و روحی بیشترین آمادگی را دارید، انجام بدهید. به عنوان مثال اگر احساس می کنید کاملاً سرحال و پرانرژی می باشید، سعی کنید تلفن های مهم و ضروری و یا کارهای خلاقانه را در این فاصله زمانی انجام بدهید. اگر شما پس از خواب بعد از ظهر احساس می کنید از آمادگی کامل برخوردار هستید، امور مهم را در آن زمان انجام بدهید (من خود یکی از طرفداران خواب بعد از ظهر می باشم.)

۹) آسایش و راحتی را در محیط کاری خود به حداکثر برسانید

برای اینکه بتوانید کارتان را به بهترین نحو ممکن انجام دهید، محیط کاری خودتان را کاملاً متناسب با شرایط خودتان تغییر دهید، شما چطور می توانید راندمان کاری خود را افزایش دهید؟ با استراحتی طولانی و یا انجام بدون وقفه امور؟ در سکوت و آرامش و یا در حالیکه موسیقی آرامی در حال پخش شدن می باشد؟ با نشستن بر روی یک کاناپه راحت و یا یک صندلی اداری؟ از زمانی که من برای خریدن صندلی خود مبلغ زیادی را پرداختم دوستانم فکر می کردند که من دیوانه شده ام ولی با یکبار نشستن بر روی آن علت را خیلی زود متوجه شدند! و البته ستون فقراتم هر روز قدردان من می باشد.سعی کنید چند مکان مختلف و متنوع را برای انجام کارهایتان در نظر بگیرید تا بتوانید با تغییر در منظره و چشم انداز کارتان را دلپذیر و مطبوع بنمایید. کتابخانه، پارک و یا کافی شاپ محل زندگی تان چطور است؟ زمانیکه من می خواهم مطالعه ای جدی داشته باشم و یا راجع به موضوع مهمی فکر کنم محل کارم را به بیرون از منزل و کنار ساحل منتقل می کنم. نسیم دریا، تابش خورشید و امواج آرام به من کمک می کند تا در مورد آن موضوع بهتر فکر کنم.

۱۰) زمانی را برای بودن در کنار دیگران در نظر بگیرید پس از مدتی از انجام کارتان ممکن است احساس خستگی، تنهایی و یا بدخلقی به شما دست بدهد. در چنین حالتی حداقل یکبار در هفته ملاقاتی با دوستان داشته باشید. (البته من ۳ بار در هفته اقدام به چنین کاری می کنم.) صبحانه، نهار، شام و یا حتی قهوه را با مشتری، فروشنده و یا یک دوست صرف کنید. به جمع دوستان ملحق شوید و یا در فعالیت های اجتماعی و فوق برنامه مثل کلاس موسیقی و یا باشگاه های ورزشی شرکت نمایید. سعی کنید کارتان باعث نشود که شما تبدیل به فردی منزوی شوید چرا که این مسأله موجب تخریب روحیه تان خواهد شد. بنابراین مسأله ای که از کارتان مهمتر می باشد حفظ روحیه ای شاد و آرام می باشد.

راهنمایی برای استخدام بهترین نیرو

نویسنده: J.D Harrison- مترجم: مریم رضایی منبع: Washington Post

تکنولوژی جدید امکان ایجاد ارتباط بین دوستان، خانواده، همکاران و حتی مشتریان را در هر جای دنیا آسان تر کرده است. اما اگر شرکتی بخواهد با متقاضیان کار ارتباط داشته باشد، چه کاری باید انجام دهد؟ بریان ساتر، رئیس بازاریابی شرکت تکنولوژی و نرم افزار Wasp Bracode که با کسب وکارهای کوچک کار می کند، می گوید «از بسیاری از کسب وکارهای کوچک می شنوم که استخدام نیرو برای آنها مثل یک کابوس است. اما برخی ابزارهای داده های بزرگ و خدمات وب هستند که به این مشکل حمله می کنند.» برخی از راه هایی که به کارفرمایان کمک می کند روش های قدیمی آگهی دادن برای استخدام نیرو را کنار بگذارند، معرفی می کنیم:

هوشمندتر شدن سایت های کاریابی آگهی های استخدام آنلاین، ابتکار تازه ای نیستند. شرکت ها به سایت های کاریابی می گویند به دنبال چه کسی هستند و متقاضیان کار هم اطلاعاتی در مورد خودشان را در اختیار این سایت ها قرار می دهند و کاری که سایت انجام می دهد، این است که افراد مناسب را به کارفرمایان مناسب معرفی می کند. اما این کار جالب، این روزها پیچیده تر شده است. به گفته ساتر، «در دنیای داده های بزرگ، ابزارهای بسیار تاثیرگذاری ظهور کرده اند که می توانند انبوه سایت های کاریابی را با سرعت بالایی مرور کنند، داده های بیشتری را با استفاده از رزومه ها و استخدام های اخیر تحلیل کنند و لیست بهتر و هدمندتری از متقاضیان کار به کارفرمایان ارائه کنند.» وی می افزاید که استخدام نیرو یکی از سخت ترین چالش های شرکت خود او هم بوده است. ساتر می گوید «من فکر می کنم در آینده هر چه بیشتر با انواع خدمات کمک به استخدام بر اساس داده هایی که کسب وکارهای کوچک را هدف قرار می دهند، مواجه می شویم.»

فرصتی از دست رفته کارشناسی می گوید، کسب وکارهای کوچک اغلب یکی از قدرتمندترین ابزارهای استخدام نیروی خود را که در دستشان است، نادیده می گیرند: وب سایت شرکت شان.

پاتریشیا فریم، مالک شرکت مشاوره ای «استراتژی برای منابع انسانی» می گوید «حیرت آور است که بسیاری از کسب وکار های کوچک و نوپا سایتی دارند که هیچ ربطی به موسسان آن یا فرهنگ شرکت ندارد یا در مورد فرصت های شغلی هیچ اشاره ای در آن نشده است.» ارزیابی های او نشان می دهد بیش از نیمی از شرکت هایی که با آنها برخورد داشته، چنین بخشی در وب سایت خود نداشته اند. «همه آنچه نیاز دارید بخشی در صفحه وب است که مزایا و خدمات شرکت به کارکنان را توضیح می دهد. این فرصتی است که بسیاری ازشرکت ها از دست می دهند.»

اینترنت و گنجینه اطلاعات بعد از اینکه تعداد زیادی رزومه را جمع کردید، فرآیند بررسی آنها فرامی رسد و این مرحله ای است که برخی کارفرمایان استفاده مفیدتری از اینترنت می کنند. فریم می گوید «کسب وکارهای کوچک معمولاً بخش جداگانه ای برای منابع انسانی ندارند، چون استطاعت مالی آن را ندارند. بنابراین، منظور ما این نیست که شرکت ها عملیات استخدام نیرو را کاملاً از طریق وب سایت خود انجام دهند، بلکه از این طریق بتوانند بیشتر در مورد متقاضیان مورد نظر تحقیق کنند.» او در پایان اشاره می کند که شرکت های کاریابی می توانند اطلاعاتی غنی در مورد استخدام های احتمالی را کشف کنند، اما برای آن دسته از کارفرماییانی که در مضيقه مالی هستند، مروری سریع در اینترنت و سایت های رسانه های اجتماعی مانند LinkedIn اغلب منجر به دستیابی به اطلاعاتی می شود که در تصمیم گیری به شما کمک می کند.

موسسه حسابداری و مالیاتی KNIGHT CHADWICK

CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS & BUSINESS ADVISORS

با مدیریت منصور شاهرخ
عضو رسمی انجمن حسابداران خبره انگلستان



Mansour Shahrokh, BA (Hons) ACCA

Member of The Association of Chartered Certified Accountants

تمامی امور حسابداری و مالیاتی مشاغل
خود را با اطمینان کامل و خیالی آسوده بدست
حسابداران با تجربه و رسمی ما بسپارید

Unit 1A Woodstock Studios Telephone: 020 7096 1822

36 Woodstock Grove

Fax: 020 7993 6258

Holland Park Roundabout

Mobile: 07956 444 000

London W12 8LE

info@knightchadwick.co.uk

www.knightchadwick.co.uk

جدیدترین تکنولوژی تلویزیونی دنیا B Ford

HD

دیگر احتیاج به کامپیوتر ندارید و به جای کامپیوتر هم برای شما کار میکند
بدون نیاز به دیش ماهواره و تنظیمات پیچیده
بدون نیاز به سیم کشی و نصب قابل حمل به هر مکان و در هر زمان
احتیاج به اینترنت با سرعت بیش از ۱۱ (mgb)



قیمت دستگاه £۲۸۹

و £۳۲۹

۶۴ کانال لوس آنجلسی

۲۰ کانال از داخل ایران

۸ کانال افغانی

۴ کانال تاجیک

۱۵۰۰ سریال ایرانی

مسابقات ورزشی - ۲۲۰۰ فیلم سینمایی

موزیک و سرگرمی

۶۰۰ کانال عربی Rotana, MBC, Aljazeera

کانالهای ترکیه

07817690167

5 STAR SAT

ستلایت ۵ ستاره

نامی مطمئن و پیشرو

ضمانت یکساله و خدمات پس از فروش

سیستم ماهواره ای ثابت و موتورایزر برای دریافت کانالهای افغانی

ایرانی - ترکی - عربی - هندی - انگلیسی و غیره ...

نصب آنتنهای تلویزیون Full digital - Arial

نصب تلویزیونهای 3D - LED - LCD - plasma

نصب دیش Free Sat

دستگاه جدید افغانی بدون دیش با ۹ کانال (۴ پشتو ۵ دری)

ساعات کار:

۱۰ صبح تا ۷ شب (دوشنبه تا شنبه)

07817690167



بهداشت و سلامت

موسسه حقوقی دادآفرینان

پذیرش دعاوی حقوقی، خانوادگی و کیفری در ایران

توسط وکلای مجرب پایه یک دادگستری

پرونده های خانوادگی (مهریه، طلاق، نفقه)،
انحصار وراثت، ثبتی و ملکی و مالیاتی
پرونده های پولی، بانکی، فروش اموال غیر، جعل و غیره

انجام کلیه امور اداری در ایران اعم از :

شهرداری ها، اداره نظام وظیفه، ثبت ازدواج و طلاق،

استعلام خروج از کشور و اداره ثبت احوال

مشاوره و تنظیم قرارداد های بین المللی تجاری

ثبت شرکت ها ، واردات، صادرات و امور گمرکی

تلفن: ۰۲۰۷۱۹۳۵۵۹۲

ایران: ۰۰۹۸۹۱۲۲۳۳۴۰۷۵

رهایی از دردهای روحی – روانی

دردهای روحی – روانی از دردهای جسمانی دردناکترند. مشکلات روحی – روانی باعث کاهش کارایی، عدم لذت بردن از زندگی و باعث تخریب تدریجی روح و روان و جسم انسانها می شوند. نکته مهمتر اینست که این مشکلات اگر درمان نشوند به خاطر تأثیرات مخرب خود بر روی فرزندان، به نسلهای بعدی هم منتقل می شوند.

امروزه در روانشناسی درمانهای مدرنی ابداع شده اند که می توانند به افراد کمک کنند بر انواع مشکلات روحی و روانی غلبه کرده و شادابی و کارایی خود را دوباره بدست آورند.

با درمان مشکلات روحی – روانی نه تنها خود، بلکه نسلهای آینده خود را نیز از این درد جانکاه رهایی بخشید و زندگی در صلح و آرامش درونی را برای خود و آیندگان خود به ارمغان بیاورید.



دکتر نصرت اله نوروزی

متخصص روانشناسی بالینی

با بیش از 15 سال تجربه در مشاوره و رواندرمانی

دارای مجوز از شورای حرفه های بهداشتی و مراقبتی انگلستان (HCPC)



Tel: 01923675732
Mobile: 077 6310 4309
www.drnowruzi.co.uk
Email: info@drnowruzi.co.uk

۷ اشتباه زنان درباره سرطان پستان

هانیه حق‌بین



باور غلط سوم: توده‌های سرطانی با توده‌های خوش‌خیم تفاوت دارند. اگر این طور فکر می‌کنید بدانید که همیشه توده‌های سرطانی متفاوت از توده‌های خوش‌خیم نیستند. توده‌های سرطانی و توده‌های غیرسرطانی یا همان خوش‌خیم، ممکن است با یکدیگر اشتباه گرفته شوند. زنان غالباً فکر می‌کنند وقتی توده‌ای سرطانی باشد، آن را به صورت توده‌ای سفت احساس می‌کنند که به اطراف حرکت نمی‌کند. این در حالی است که توده‌های پستانی همچنین ممکن است نرم و متحرک باشند. بنابراین همیشه نمی‌توان گفت که توده‌های سفت سرطانی و توده‌های نرم بی‌خطر هستند. کیست‌ها در صورتی که عمقی باشند احساس سوزش ایجاد می‌کنند. اما اگر این کیست‌ها سطحی باشند غالباً نرم و گرد حس می‌شوند. اگر توده‌های پستانی عمقی باشند قادرند بافت پستان را به جلو برانند. گاهی توده‌هایی که در لمس به نظر خوش‌خیم و نرم و متحرک می‌آیند می‌توانند سرطان باشند. توده‌هایی که با لمس آنها زنان احساس خراش و سوزش داشته باشند معمولاً خوش‌خیم هستند و اما بهترین توصیه این است که اگر هنگام لمس هر احساسی داشتید باید مورد بررسی قرار بگیرد.

باور غلط چهارم: نباید نگران توده‌های کوچک بود. این باور غلط است که نباید با لمس توده‌های کوچک در پستان احساس نگرانی کرد. توده‌های سرطان‌ها می‌توانند در زمان شروع بسیار کوچک باشند. اندازه یا سایز توده‌های پستانی راه خوبی برای تصمیم‌گیری در مورد بی‌خطری یا سرطانی بودن توده‌ها نیست. در برخی از زنان توده‌های پستانی به اندازه یک نخود و در برخی دیگر اندازه این توده‌ها حتی به حد یک گریپ‌فروت هم می‌رسد. با انجام ماموگرافی حتی توده‌های بسیار کوچک مشخص می‌شوند. وقتی زنان واقعا در پستان خود توده‌ای را حس می‌کنند اندازه آنها معمولاً کمتر از ۲/۵ سانتی‌متر قطر دارد یعنی چیزی به اندازه یک آلبالو.

باور غلط پنجم: مراجعه فوری ضروری نیست. این باور غلط را از ذهن خود دور کنید که با لمس توده نباید سریع به پزشک مراجعه کرد. مخصوصاً اگر شما خانمی هستید که سن‌تان کمی بالا رفته است به تأخیر انداختن مراجعه و پیگیری توده پستانی کار درستی نیست. هر توده‌ای در پستان باید توسط پزشک مورد ارزیابی کامل قرار گیرد. گاهی پزشک توصیه می‌کند که یک تا دو ماه بعد از دوران قاعدگی برای بررسی بیشتر مراجعه کنند. ممکن است این توده نوعی کیست باشد و با قاعدگی و تغییرات هورمونی تغییر کند. زنانی که به سن یائسگی نزدیک می‌شوند احتمال کمتری وجود دارد تا دچار تغییرات توده ناشی از تأثیرات هورمونی شوند، بنابراین نباید ارزیابی‌های پستانی به تأخیر انداخته شود. اما این سوال مطرح می‌شود که چه زمانی باید به پزشک مراجعه کرد؟ پزشکان توصیه می‌کنند در هر سنی که هستید حتماً حداقل ۲ تا ۴ هفته بعد از لمس توده به پزشک مراجعه کنید. حتی بهتر است بلافاصله پس از لمس توده به پزشک مراجعه کنید. این پزشک است که زمان مراجعه بعدی را تعیین می‌کند و زنان خود نباید در مورد آن تصمیم بگیرند. عده‌ای از زنان خود را با اطرافیان و آشنایان خود مقایسه می‌کنند و به گمان اینکه توده پستانی آنها هم ممکن است کیست باشد و برطرف می‌شود به پزشک مراجعه نمی‌کنند. در حالی که اگر توده‌ای سرطانی باشد حتی یک هفته و یا یک ماه هم برای درمان ارزشمند است، مخصوصاً اگر فرد جوان باشد.

باور غلط ششم: یک توده می‌تواند سرطانی باشد، حتی در زنانی که تاریخچه خانوادگی سرطان ندارند. این باور هم واقعیت مطلق ندارد. تنها ۵ تا ۱۰ درصد از سرطان‌های پستان ارثی است. اکثریت زنانی که دچار سرطان پستان می‌شوند هیچ عامل خطری ندارند. اما این جمله هم واقعیت ندارد که اگر خانمی در خانواده‌ای زندگی می‌کرد که تاریخچه سرطان در آن وجود نداشت، توده‌های پستانی هرگز سرطانی نخواهند شد.

باور غلط هفتم: در زنانی با داشتن تاریخچه کیست، توده‌های پستانی سرطانی نیستند. همیشه این‌طور نیست. برخی از زنان که سالیان زیاد در پستان خود کیست داشته‌اند نباید تصور کنند که این کیست‌ها نگران‌کننده نخواهند شد، چرا که ممکن است کیست‌ها هم دچار تغییراتی شده و به توده‌های سرطانی تبدیل شوند. همه خانم‌ها باید توجه کنند که هر زمانی که در پستان‌های خود توده‌ای جدید یافتند باید فوراً به پزشک مراجعه کنند تا نگرانی‌هایشان برطرف شود، چرا که ممکن است این توده از همان کیست‌های قدیمی نباشد.

منبع: WebMD

در حالی که ۴۰ درصد زنان در زندگی خود با توده‌های پستانی مواجه می‌شوند، باورهای رایج درباره این توده‌ها کم نیست اگرچه سرطان پستان یکی از شایع‌ترین سرطان‌ها در زنان است و باید مورد توجه بسیاری قرار گیرد اما همه توده‌هایی که در پستان ایجاد و یا توسط خانم‌ها احساس می‌شوند لزوماً سرطان نیستند و اگر این توده‌ها سرطانی هم باشند، با تشخیص زودرس و اقدام سریع درمان‌پذیر خواهند بود، اما بسیاری از خانم‌ها با مشاهده توده در پستان بسیار نگران و مضطرب می‌شوند و حتی از مراجعه به پزشک هراس دارند. در حدود ۴۰ درصد از خانم‌ها در دوره‌ای از زندگی توده‌هایی را در پستان خود لمس می‌کنند. این هفته با ۷ مورد از خطاهای رایج زنان درباره این سرطان آشنا می‌شویم...

باور غلط اول: توده‌های پستانی تقریباً همیشه سرطان هستند. این عقیده نادرستی است که هر توده‌ای در پستان به معنی وجود سرطان است. به گفته محققان انجمن سرطان آمریکا، اگرچه هر خانمی در پستان خود که احساس توده داشت باید به فکر سرطان باشد تا عکس این موضوع ثابت شود. اما این نباید زنان را نگران کند. هر چه سن یک زن بیشتر باشد، احتمال بیشتری دارد تا یکی از ۷ تا ۸ نفری باشد که مبتلا به سرطان پستان می‌شوند. همچنین احتمال بیشتری وجود دارد که توده‌های پستانی در زنان سالمند و زنانی که به دوران یائسگی نزدیک می‌شوند و یا یائسه شده‌اند سرطانی شوند. وقتی یک توده پستانی سرطانی نباشد، به چه دلیل ممکن است ایجاد شده باشد؟ این توده‌ها ممکن است کیست‌هایی باشند که معمولاً خطرناک نیستند. اما ممکن است رشد غیرسرطانی و غیرطبیعی سلول‌ها باشد نظیر فیبروآدنوما که کمتر شایع است و یا لخته‌های خونی که موجب ایجاد توده می‌شوند. همچنین این توده‌های کاذب ممکن است در اثر تغییرات هورمونی ایجاد شوند که در واقع اصلاً آنها توده نیستند. به هر حال دلیل توده‌های پستانی هر چه باشد، نباید مورد غفلت واقع شود و باید از سوی پزشک اطمینان حاصل شود که خطرناک نیستند. گاهی لازم است معاینه جسمی از سوی پزشک صورت گرفته و گاهی نیاز به ماموگرافی و در برخی اوقات نیاز به سونوگرافی است. با انجام این آزمون‌ها علت توده‌های پستانی دقیقاً مشخص خواهد شد.

باور غلط دوم: سرطان پستان همیشه همراه با توده‌ای قابل لمس است. همیشه این‌طور نیست. به گفته محققان دانشگاه لومباردی شهر جورج واشنگتن همیشه سرطان‌های پستان با توده همراه نیستند. گاهی اوقات قبل از اینکه خانمی احساس توده در پستان خود داشته باشد، بعد از انجام ماموگرافی مشخص می‌شود که او دچار سرطان پستان است. بسیاری از سرطان‌ها هنگام



Like us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

مدرسه اندیشه



کلاس های آموزشی بزرگسالان

آموزش کامپیوتر

نحوه استفاده از اینترنت، ایمیل، فیس بوک،
تایپ فارسی، آید، موزیک و فیلم

شنبه ها از ساعت 12:00 تا 13:30

آموزش زبان انگلیسی

کلاس گروهی در محیطی آرام توسط معلم با
تجربه ی تدریس در کالج های لندن

شنبه ها از ساعت 10:00 تا 11:30

کلاس های شناخت شاهنامه ، حافظ
خوانی

دوشنبه ها از ساعت 19:30 تا 21:30 . جهت
اطلاعات بیشتر و محل برگزاری کلاس ها با
شماره 07846 508 534 تماس بگیرید.

کلاس های آموزشی کودکان و نوجوانان

آموزش زبان فارسی

کلاس های فارسی از سطح ابتدایی تا GCSE و
ALevel توسط دبیران با تجربه

شنبه ها از ساعت 14:00 تا 17:00

آموزش ریاضی

کلاس های ریاضی از سطح ابتدایی تا GCSE و
ALevel توسط معلم با تجربه ی تدریس در
دبیرستان های لندن

شنبه ها از ساعت 14:00 تا 15:30

آموزش موسیقی

کلاس های گروهی دف و تنبک با استادان مجرب

شنبه ها از ساعت 17:00 تا 18:00

جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن
07846 508 534 تماس بگیرید.

Trinity Church Golders, 90 Hodford Road
Golders Green
London NW11 8EG

Tel 07846 508 534

WWW.ANDISHEHSCHOOL.ORG.UK
EMAIL: INFO@ANDISHEHSCHOOL.ORG.UK

بیماری عجیبی به نام «مورژلونز»

مورژلونز، یک بیماری ناشناخته است که در آن فرد فکر می کند،



چیزی زیر پوستش در حال حرکت است. مایکل ۴۸ سال دارد و صاحب دو فرزند است. در یک روز آفتابی پاهای مایکل شروع به خاریدن کرد و کم کم این علائم به تمام بدن او منتشر شد. انگار چیزی در حال نیش زدن او بود یا زیر پوستش در حال حرکت بود. در طول روزهای بعد او همچنان این احساس را داشت و فکر می کرد که زیر پوستش حشراتی در حال حرکت هستند. بالاخره یک روز بعد از ظهر او در اوج ناامیدی پیراهنش را از تن در آورد و ایستاد تا حشره زیر پوستش به حرکت درآید، به محض این که این احساس را پیدا کرد با یک سوزن شروع به کندن آن قسمت از پوستش کرد اما حشره حالا در سرش بود و بعد از آنجا به گردنش رفت. او بالاخره با کندن سه جای بدنش توانست حشرات را خارج کند و در یک ظرف بگذارد. وقتی همسرش آمد آنها را نشان داد اما همسر مایکل در کمال تعجب هیچ چیز در ظرف پیدا نکرد. در حقیقت مایکل مبتلا به یک بیماری به نام مورژلونز (Morgellons) است؛ بیماری ای که فرد فکر می کند واقعا چیزی زیر پوستش در حال حرکت است.

این بیماری از کجا آمده است؟

در سال ۲۰۰۱ ماری لی تائو، مادر پسری ۲ ساله اعلام کرد که پسرش از وجود حشراتی زیر پوستش شکایت می کند. ماری که خود فارغ التحصیل رشته زیست شناسی بود و پیش از آن در بیمارستان بوستون کار می کرد، توضیح داد که خودش با میکروسکوپ پسرش را آزمایش کرده و فیبرهای قرمز، آبی، سیاه و سفیدی زیر پوست او یافته است. حدود ۸ پزشک پسر ماری را معاینه کردند ولی هیچ کدام توانایی کشف بیماری او را نداشتند و آن را به حساسیت و دیگر موارد نامعلوم مرتبط می دانستند. برد هلدیخ که در بیمارستان جان هاپکینز مشغول کار بود پسر ماری را معاینه کرد و هیچ چیز نامعمولی را در پوست این پسر پیدا نکرد. پزشکی دیگر این طور گزارش کرد که مادر این پسر احتمالا خود دچار سندرم مونشهاوزن است که در آن فرد با بیمار جلوه دادن خود یا کودکش سعی در جلب توجه سیستم پزشکی دارد. این کودک الان ۷ سال دارد و هنوز با این مشکل مواجه است. مادر او با جست و جو در اینترنت نام مورژلونز را برای این بیماری در نظر گرفت و در سال ۲۰۰۲ «بنیاد تحقیقات مورژلونز» را تأسیس کرد. او با هدف جلب حمایت و اطلاعات سایر پزشکان و متخصصان از نقاط مختلف دنیا این کار را انجام داد اما در عوض هزاران نفر با این بنیاد تماس گرفتند و مشکلاتی مانند زخم و وجود الیاف و علائم عصبی و دردهایش را به اشتراک گذاشتند. این بنیاد در ۱۵ کشور دیگر از جمله انگلیس، استرالیا و هلند اعضای دارد.

این بیماران چه علائمی دارند؟

احساس ناخوشایند زیر پوست اصلی ترین شکایت مبتلایان است. این بیماران ممکن است از احساس سوزش زیر پوست یا حس حرکت یک خزنده زیر پوست شان هم شکایت کنند. خارش شدید و زخم های پوستی که به طور ناگهانی ظاهر می شوند و به آرامی التیام می یابند از دیگر علائم هستند. برخی بیماران وجود الیافی شبیه فیبر را زیر پوست شان گزارش می کنند. از جمله دیگر علائمی که در بیماران مبتلا به مورژلونز می توان مشاهده کرد شامل مشکل در توجه و تمرکز، خستگی شدید، ریزش مو، درد مفاصل و عضلات، مشکلات سیستم عصبی، از دست دادن دندان، مشکلات خواب و از دست دادن حافظه کوتاه مدت است.

درمان به چه صورت انجام می شود؟

هیچ درمان شناخته شده ای برای این بیماری وجود ندارد. درمان هر نوع مشکل روانی و پزشکی که همزمان با این بیماری ایجاد می شود در تخفیف علائم بیمار بسیار موثر است. از آنجا که بسیاری از پزشکان این بیماری را در رده توهمات روانی قرار می دهند، توصیه می کنند بیماران با این علائم تحت ارزیابی روانپزشکی قرار بگیرند و داروهای ضد توهم مصرف کنند. اما برخی که اعتقاد به وجود عفونت یا انگل در بدن بیماران دارند برای آن ها آنتی بیوتیک تجویز می کنند؛ هر چند که مصرف طولانی مدت این داروها عوارض جانبی زیادی در بر دارد.

چه افرادی مبتلا می شوند؟

در گذشته تنها چند پزشک درباره این بیماری شنیده بودند اما در پاسخ به گزارش های پراکنده چند مرکز مراقبت بهداشتی به بررسی این وضعیت پرداختند. مطالعه CDC مرکز کنترل و پیشگیری از بیماری ها نشان داد بیماری مورژلونز به احتمال زیاد در میان زنان سفیدپوست میانسال بیشتر است. درصد ابتلا در کودکان و بزرگسالان به طور مساوی است و ممکن است افرادی در خانواده نشانه ای از بیماری را نشان دهند در حالی که دیگر اعضای خانواده سالم باشند. بسیاری از بیماران در مطالعه این مرکز نشانه های و سواسی را نشان دادند. حدود نیمی از افراد این مطالعه مشکلات دیگری از جمله افسردگی و سوء مصرف مواد را هم داشتند.

فیلمی درباره مورژلونز

این بیماری بهانه برخی فیلم های امروز هم شده است. فیلم زیر پوست ما (under our skin) فیلمی در این باره است. فیلمی که از میکروب ها و داستان بیماری لایم و ارتباط آن با بیماری مورژلونز را نشان می دهد.

این فیلم داستان بیماران و پزشکانی است که برای زندگی شان تلاش می کنند و توجه سیستم مراقبت های پزشکی در زمینه رفع مشکلات بیماران را نشان می دهد. هر چند که در این فیلم هم نشان داده می شود که این بیماری بیشتر یک بیماری ذهنی است تا جسمی.

بالاخره منشا بیماری چیست؟

این سوال که مورژلونز یک بیماری است یا یک توهم در سال های اخیر پژوهش های زیادی را به دنبال داشته است. مرکز کنترل و پیشگیری از بیماری ها اعلام می کند که این وضعیت بر اثر عفونت یا وجود چیزی در محیط زیست اتفاق نمی افتد. بررسی الیاف پوست بیماران نیز نشان داد که این فیبرها معمولا کتان هستند، چیزی که معمولا در لباس ها وجود دارد. این پژوهش همچنین نشان می دهد زخم های پوست نتیجه خارش طولانی مدت پوست است.

در عین حال CDC اعلام می کند که قادر به نتیجه گیری براساس این پژوهش نیست و نمی تواند به صورت دقیق بگوید که این وضعیت توهم است یا مشکلی پزشکی. مطالعات موردی و تحقیقات پیشین نشان داده اند که ممکن است مورژلونز به بیماری لایم مرتبط باشد اما محققان دانشگاه اوکلاهاما هیچ مدرکی برای اثبات این نظریه پیدا نکرده اند.

مطالعه ای که در سال ۲۰۱۰ انجام شده ارتباطی بین این بیماری و کم کاری تیروئید یافته است اما تحقیقات بیشتری در این زمینه لازم است. پژوهشگران مرکز کنترل بیماری های ایالات متحده نتایج مطالعه چند ساله خود در رابطه با این بیماری را در ژانویه ۲۰۱۲ انتشار دادند. آنان عنوان کردند که بررسی های چند ساله نشان می دهد هیچ ارگانیزم بیماری زایی در بیماران مورژلونز وجود ندارد.



کلینیک مدرن دندان پزشکی

دکتر الهام وزیر دکتر آزاده وزیر
و همکاران دندان پزشکی

NHS / خصوصی

- ☐ زیبایی دندانها، Orthodontics (ارتودنسی)، Implant (کاشت دندان)
- ☐ عصب کشی (Root Canal) و پرکردن دندان برنگ طبیعی
- ☐ انواع روکش های سفید، طلا، لمینیت چینی، پل و Denture
- ☐ درمان بیماری های لثه و خونریزی
- ☐ جرم گیری و سفید کردن دندانها در یک ساعت
- ☐ حل مشکل خرناس

دوشنبه تا جمعه: 9 صبح تا 5 عصر
دیرتر با تعیین وقت قبلی



11 Porchester Gardens
Bayswater, London, W2 4DB

020 7727 3650

www.porchesterdentist.co.uk



خانواده

اولین باری که این شکایت را از یکی از مراجعانم شنیدم، حیرت زده شدم. صدای گوینده طنپینی بسیار نومیدانه داشت، گویی آن زن به مشکلی دائمی گرفتار شده بود. اما تجربه من در درمان هزاران زوج نشان داده است که می توان علت کاهش میل جنسی زنان را شناخت و به زن و شوهرها کمک کرد بر این مشکل غلبه کنند. اولین گام در درمان کاهش میل جنسی این است که ریشه آن را بشناسیم. آیا کاهش میل زن علتی درونی دارد؟ آیا به اشکال تصویر ذهنی اش از خودش (خودانگاره اش) مربوط می شود؟ یا اینکه ریشه مشکل را باید در سابقه روابط زناشویی زوج جستجو کرد؟ آیا روابط زناشویی زن و شوهر قربانی «جنگ قدرت» میان آنها شده است؟ آیا مشکلی فیزیولوژیک باعث درد و خشکی دستگاه تناسلی

خواهد کرد دوباره چرخ روابط جنسی را به حرکت درآورند.

اگر علت درد هنگام برقراری روابط زناشویی علایم یائسگی باشد، می توان با هورمون ها یا درمان های طبیعی آنها را برطرف کرد و مانع قطع روابط جنسی زوج شد.

شایع ترین تشخیص هایی که در این موارد داده می شوند عبارتند از: واژینیسموس (گرفتگی عضلات مجرای بیرونی واژن)، وستیبولیت (درد در ورودی واژن و اغلب در قوس کفی آن)، دیس پارونیا (درد هنگام روابط زناشویی)، تقریبا همه این مشکلات قابل حل یا بهبود هستند. لازم نیست حتی یک روز دیگر به تحمل درد ادامه دهید. به پزشک متخصص دردهای لگنی و درمانگر

.....

۷ نکته درباره کاهش میل جنسی زنان

لوری جی واتسون - روان‌پزشک و درمانگر جنسی

ترجمه: دکتر علی ملائکه -منبع: Psychology Today

شایع ترین شکایت جنسی زنانی که با دفتر من تماس می گیرند، با این جمله شروع می شود: «دیگر علاقه ای به رابطه زناشویی ندارم.» حتی زنان جوان این شکایت را بیان می کنند. نتایج یک بررسی جدید نشان می دهد ۴۰ میلیون نفر از زنان آمریکایی چنین شکایتی دارند اما مشکل چیست؟ آیا این زنان این مشکل را با شوهرانشان مطرح کرده اند؟...

.....

جنسی مراجعه کنید.

۳. تخیل

در «یک ماه» چند بار به روابط زناشویی تان فکر می کنید؟ افکار زنان درباره روابط زناشویی ممکن است از لذت ساده در آغوش گرفتن صبحگاهی شوهر پیش از رفتن به سر کار تا شنیدن یک ترانه عاشقانه که احساسات مثبت یا حتی احساسات قبلی شان را در آنها برانگیزد، متفاوت باشد.

برای زنانی که دچار کمبود میل جنسی هستند، همه این انواع احساسات مثبت سودمند است. حتی اگر کسی در پاسخ به پرسش اول این بخش، پاسخ بدهد «دو بار در ماه»، به حل مشکل زن امیدوار می شوم و می دانم که می توانم روابط زناشویی زوج را به مسیر طبیعی بازگردانم. با تشویق زن به اینکه با همسرش بر حداقل یکی از این افکار مثبت متمرکز شوند و اجازه دهد میلی پذیرنده در او ایجاد شود که آغازگر رابطه باشد. سرانجام زمانی می رسد که مرد می تواند تمایل همسرش را احساس کند و به تدریج شمار این موارد افزایش می یابد و گرمای روابط زناشویی بازمی گردد.

اگر پاسخ زن «صفر» باشد، من بر احساس های منفی او درباره روابط زناشویی مانند اینکه«امیدوارم امشب خبری از رابطه زناشویی نباشد» متمرکز می شوم. وجود این احساسات منفی بیانگر آن است که فرد به موضوع آگاهی دارد. اگر زن اصولا اجازه ندهد افکار مربوط به روابط زناشویی به ذهنش راه یابد، لازم است عمیق تر به بررسی روانی او پرداخت تا علت بی میلی او را دریافت.

۴. رابطه

آیا همسرتان به شما احترام می گذارد؟ به حرف های شما گوش می دهد؟ بار امور زندگی به طور منصفانه ای بین شما تقسیم شده است؟

پرسیدن چنین سوال هایی از زن اطلاعات بیشتری در اختیار درمانگر می گذارد تا اینکه فقط از او سوال کند از ازدواجش راضی است یا نه و یک پاسخ ساده دفاعی بشنود. کیفیت ارتباط میان دو همسر نقش مهمی در کاهش میل جنسی زن دارد. در بیشتر زنان «پیوند عاطفی»، اساس تداوم تمایل جنسی است بنابراین او و همسرش باید بیاموزند که چگونه رفتارهایشان را به شیوه ای تغییر دهند که رابطه زناشویی شان از بند

«جنگ قدرت» رها شود.

سوال های دیگری که باید از زن پرسید اینهاست: آیا همسرش برایش جذابیت دارد و نظرش درباره جذابیت خودش برای همسرش چیست؟ آیا از همسرش می ترسد؛ آیا همسرش آدم بدخلقی است؟ از چه وقتی کاهش برانگیختگی جنسی اش شروع شد؟ پس از ماه عسل؟ پس از به دنیا آمدن بچه ها؟ پس از یائسگی یا بالا رفتن سن؟ آیا مشکل بی وفایی مطرح بوده است؟

۵. فیزیولوژی

آیا مشکلات خلقی بر تمایل جنسی شما تاثیر می گذارد؟

۶. تحریک

آیا رابطه زناشویی برایتان جذابیت دارد؟ رابطه زناشویی برایتان مفرح است یا به کاری تکراری، روزمره و ملال آور تبدیل شده است؟ شما و همسرتان ایده هایی برای تنوع دادن به تجربه های جنسی تان دارید؟

رفتار همسرتان هنگام رابطه زناشویی چگونه است؟ رابطه تان چقدر طول می کشد؟ آیا روابط زناشویی تان با شوهرتان قبلا تحریک کننده تر بوده است؟ عملکرد همسرتان خوب نیست؟ تا چه حد درباره شیوه هایی که واقعا باعث تحریک شما و رسیدن به ارگاسم می شود، با همسرتان حرف زده اید؟ آیا شما و همسرتان هنگام صحبت درباره نیازهای جنسی تان مهربان و موقع شناس هستید؟

۷. تعداد

چند بار در هفته رابطه زناشویی دارید؟ چند بار در ماه؟ چند بار در سال؟ دانستن پاسخ این پرسش ها و پیوند عاطفی دو همسر بسیارمهم است و اینکه آیا پاسخ زن و مرد به این پرسش ها تفاوت دارد یا یکی است. یک زن دچار کمبود میل جنسی ممکن است بگوید هفته ای یک بار اما شوهرش پاسخ دهد: «نه، اون هفته ای که عادت ماهیانه بودی و ۹ ماه قبل در هفته ای که مادرت به دیدن ما آمده بود» اگر زن و شوهر درباره دفعات برقراری رابطه زناشویی توافق نداشته باشند، یعنی رابطه شان مختل است.

سیاری از موارد زوج ها به من می گویند مساله فقط دفعات رابطه زناشویی نیست، بلکه مشارکت زن در رابطه و تمایل او به آن است. گاهی همسر زن انتظاراتی غیرمعتوقلی درباره دفعات برقراری رابطه زناشویی دارد، در این موارد ممکن است به اشتباه میل جنسی زن به دلیل تطبیق نداشتن آن با میل جنسی شوهر، مختل شمرده شود. نمی توان برای حل مشکل میل جنسی شدید یک طرف و میل جنسی کم طرف دیگر، به سادگی حد میانه را گرفت. هنگامی که مساله شمار فعالیت جنسی مطرح است، هر همسر باید به نیازهای همسر دیگر توجه و درک عمیقی از آن پیدا کند. با اینکه این پرسش ها همه ریشه های میل جنسی کم را در برنمی گیرند، اما اغلب نقطه شروع خوبی برای شروع بحث و یافتن راهی هستند که حل مشکل ممکن است از آن شروع شود.



Like us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

خانواده

دلیل تنوع پذیری مردان و زنان در روابط جنسی

انسان همواره موجودیست که به دنبال تغییر و تحول میباشد با این حال همواره موجودی سازگار بوده و در مدت زمان کوتاهی می تواند حتی با بدترین شرایط کنار آمده و به ادامه حیات خود بپردازد. اما تنوع پذیری از نظر جنسیتی تفاوتی دارد که در این مقاله بدان می پردازیم .



تنوع پذیری در جنس مونث

هر زمان که در مورد دختران و یا زنان و در کل جنس مونث موضوعی مطرح می شود مسلما نمی توان موارد استثنا را نادیده گرفت اما در اکثر مواقع طبق آمارهای بدست آمده اکثر دختران در سنین ۱۹ تا ۲۳ سال دارای حس تنوع پیری بالایی هستند و علت این تنوع پذیری هم عدم شناخت خود و اهداف خود میباشد یعنی دقیقا نمی دانند که به دنبال چه کسی هستند به همینطور اکثرا

تمایل دارند روابط مختلفی را با افراد گوناگون تجربه کنند و قادر نخواهند بود از بین این افراد شخصی را انتخاب کنند حال آنکه اکثر امار طلاقتها برای این رده سنی اتفاق می افتد به نوعی میتوان گفت تنوع پذیری دختران و زنان با عدم شناخت خود و معیارهای خود نسبت مستقیم دارد. چرا که میل تنوع پذیری انها را از معیار اصلی خود دور می سازد چون قصد داریم بیشتر به تنوع پذیری مردان بپردازیم ، در مورد جنس مونث به همین چند خط بسنده کرده و به تنوع پذیری در مورد جنس مذکر می پردازیم.

تنوع پذیری در جنس مذکر

جنس مذکر به پیچیدگی جنس مونث نیست و اکثر رفتارهای جنس مذکر برون ریز است و نیاز به کنجکاوی ندارد سوالی که مطرح است آیا مردان تنوع پذیر تر از زنان هستند ؟

پاسخ خیر مردان تنوع پذیر تر از زنان نیستند بلکه اکثر رویدادهای زندگی واکثر رفتارها و برخوردها برای مردان زودتر به عادت تبدیل می شود و اینگونه می توان نتیجه گرفت که مردان زودتر خسته می شوند مسلم بدونید یک مرد هرچقدر هم که دارای همسری زیبا ، خوش اندام و دلربا باشد بعد از چند ماهی زندگی یا یکی دو سال زندگی این زن برای مرد خود عادی می شود و از نظر ظاهری تازگی قبل را نخواهد داشت پس این مطلب قابل توجه خانمهایی که ادعای زیبایی می کنند و میگویند که شوهرشان به آنها خیانت کرده است بعد از مدتی مردان از نظر ظاهر شما اشباع می شوند ، اخلاق و رفتار یک زن باید به گونه ای باشد که در همه حال برای همسر خود تازگی داشته باشد و فقط ظاهر خوب زن برای یک مرد کافی نیست به همین منظور توصیه می شود همه عشق و علاقه و موهبت خود را به یکباره در چند روز یا چند ماه ابتدای زندگی رو نکنید همیشه مثال هسته و پیوسته را به خاطر داشته باشید ، مردان تغییرات جزئی را دیر به چشم می بینند مثلا شما اگر جای یک گلدان را در منزل تغییر دهید شاید بعد از یک هفته شوهرتان متوجه این تغییر شود اما اگر رنگ لباس و یا حتی نوع پوششتان را تغییر دهید خیلی زود متوجه تغییر می شوند هر چند شاید اگر عطری که استفاده می کنید را تغییر دهید باز متوجه نشوند پس اگر قصد تغییر یا تحولی دارید بهتر است تلاش خود را در جهت تغییر بزرگی انجام دهید. .

از نظر رفتاری جنس مردان به گونه ایست که ریاست طلب هستند و تمایل دارند هیچ موضوعی از انها پنهان نباشد و ترجیح می دهند همسرشان بدون هماهنگی انها کاری را انجام ندهند. اگر هر روز موقع استقبال از شوهرتان از یک جمله تکراری استفاده میکنید آنرا تغییر دهید . اگر رفتاری از سوی شوهرتان شما را خوشحال می کند نوع ابراز خوشحالی خود را تغییر دهید هر چند تغییر کوتاه ، کنار آمدن با آشفتگی و خستگی مردان یکی از رموز موفقیت برای جلوگیری

از تنوع پذیر بودن آنهاست به عنوان مثال اگر خواسته ای دارید یا می خواهید موضوع مهمی را مطرح کنید از گفتن حرفهای حاشیه ای بپرهیزید چرا که مردان از اینگونه حرفها زود خسته و عصبی می شوند .

از نظر روابط جنسی کلا مردان همسری مطیع را خواهان میباشند رفتارهای جنسی خود را تغییر دهید سعی کنید در روابط جنسی تغییر ایجاد کنید به عنوان مثال زمان انجام رابطه مکان انجام آن پوزیشنهای آن حرفهایی که ردو بدل می شود رابطه جنسی کلیشه ای چند دقیقه ای آنچنان تاثیر مثبتی به همراه ندارد سعی نکنید در باطه جنسی مثل یک ماشین باشید یعنی فقط ابزاری بریا ارضای جنسی باشید بلکه از نظر روحی هم باید شوهر خود را ارضاء کنید البته این مسئله نیز متقابله .

اگر با شوهرتان مشکلی دارید آنرا مطرح کنید تا زودتر حل شود یک زن افسرده حال و غمگین باعث می شود تا شوهر آن زن دیرتر به منزل برود در عوض یک زن شاد و خوشرو و خوش برخورد باعث می شود تا شوهرش برای رفتن به منزل لحظه شماری کند کلا در خانه محیطی جذب کننده برای همسر خود فراهم آورید تا مردان هیچ کجا به جز منزل و در کنار شما احساس آرامش نکنند . مردان از زنان نغ نغی بیزارند ، مردان عاشق احترام هستند در بیرون از منزل جلوی دیگران با شوهر خود با احترام سخن بگویید البته این مسئله متقابل میباشد . از گیر دادن های بیخودی پرهیز کنید .

ظاهری خوب برای همسر خود داشته باشید یعنی در منزل آرایش کنید موهای آشفته و پریشان خود را آراسته سازید مدل موی خود را تغییر دهید و از او بپرسید از چه مدل مویی یا چه طرز آرایشی خوشحال تر میشه هر چند وقتی آنها را مشت و مال دهید فراموش نکنید اگر زنی تمام این کارهای را برای شوهر خود انجام دهد به نوعی برای خودش این کارها را انجام داده است چراکه اگر مردی چنین همسری داشته باشد از هیچ تلاشی برای خوشبختی وی کوتاهی نخواهد کرد .

طوری با شوهر خود برخورد نکنید که انگار وی وسیله ای برای تولید اسکناس برای شما میباشد سعی کنید باری از دوش وی بردارید نه اینکه خود مشکلی بر روی مشکلاتش باشید توجه داشته باشید این شمايید که باعث می شید شوهر شما سراغ روابط نا مشروع نرود یا به فکر همسری دیگر نباشد که پاسخگوی آندسته از نیازهایی باشد که شما نتوانسته اید آنها را تامین کنید. به نوعی در یک کلام متفاوت باشید شوهر خود را غافلگیر کنید .

LEMOMGE CLINIC

Dr Abbas Shirafkan & Dr Atena

کلینیک زیبایی لموژ (۶شعبه)

مشاور رایگان توسط دکتر عباس شیرافکن

همه روزه از ساعت 7-4 بعدازظهر و شنبه ها تمام روز

در کلینیک Lemoge در 191 Kilburn

Lemoge Clinic
341 Kilburn Hi Rd
London NW6 7QB
020 7625 6060
020 7625 5500

Lemoge Clinic
57 Salusbury Rd
London NW6 6NJ
020 7624 3040
020 7624 7585

Lemoge Swi Cot
122 Finchley Rd
London NW3 5HT
020 7794 7070
020 7794 7080

Lemoge Clinic
49 Kilburn Hi Rd
London NW6 4HS
020 7624 6644
020 7624 5533

Queens Park
47 Salusbury Rd
London NW6 6NJ
020 7912 0920
020 7604 3124

www.lemogeclinic.co.uk

Beauty-Hair-Tanning- Slimming- Botox- Fillers
All Prices in this advert, strat from

SPECIAL OFFER Under arm LASER £20 normally £50

Upper lip LASER	£20	Full leg wax	£15
Face LASER	£50	Slimming	£45
Full Legs IPL	£ 69	Pigment removal , TATTOO	
Bikini Laser	£ 49	Microdermabration	£30

14 LASER Machines : NDYAG, IPL, Ecolite,
Alexandeite laser, Any Area, Man/Woman, Any Skin
Botox: £130 Fillers:£200 Lips Enlargement: £200
Chemical Peels, Cheek enhancement

Lemoge(main) drshirafkan@hotmail.com

191 Kilburn Hi Rd, London NW6 7HY

0207372 0044-020 7372 4433



بزرگ کردن لب
از بین بردن خط خنده

از بین بردن جوش صورت و رگهای قرمز- خال های پوستی
چروک صورت - لکه های پوستی و سایر موارد زیبایی

لیزر و IPL برای از بین بردن موهای زائد صورت و بدن
برداشتن لکه های صورت، جوان کردن صورت

تخفیف استثنایی ویژه ایرانیان

لیزر کامل پا ۹۹ پوند، لیزر زیر بغل ۲۲ پوند

لیزر بیکی نی ۵۰ پوند، لیزر چانه ۲۰ پوند

بوتاکس ۱۳۰ پوند، لایه برداری و جوان سازی پوست ۶۰ پوند

از بین بردن رگهای قرمز و خالهای پوستی از ۳۵ پوند

سلامت روان

بارهای مغزی خود را همین جا خالی کنید و به سوی آینده پیش بروید. روزهای شاد و روشن همیشه انرژی مضاعفی دارند که موجب بهبود روحیه تان می شوند. برای افزایش این روزها در زندگی خود از افسردگی دوری کنید.

۱. گذشته را در گذشته جا بگذارید

گذشته ها گذشته است. فراموش کنید. این را درک و باور کنید که نمی توانید گذشته ها را تغییر دهید، پس چرا دایم خاطرات گذشته را شخم می زنید؟ چه سودی برای شما دارد؟ هیچ. پس در حال حاضر زندگی کنید. حال و آینده را در نظر گرفتن بسیار بهتر از گیر کردن در گذشته است. البته زمان زیادی را نیز برای آینده صرف نکنید. از لحظه های کنونی خود لذت ببرید و در همین زمان زندگی کنید تا هرگز حسرت از دست رفتن آنها را نخورید.

با افسردگی این طوری کنار بیایید

هنگامی که حس افسردگی دارید، هیچ چیز نمی تواند حالتان را خوب کند. دنیا تاریک و روابط بیهوده به نظر می رسند. گویا حتی خنده ها نیز همه ظاهری هستند و حالی برای تلاش برای خوب هم ندارید. اما برای خارج شدن از این کسالت روانی چند راهکار برایتان داریم که بد نیست امتحان کنید. با این خودتراپی می توانید تا اندازه ی زیادی خود را از کسالت و بی حوصلگی و افسردگی خارج کنید.

۲. مسایل را برای خود بزرگ نکنید

از اینکه هر مشکل کوچکی که برایتان پیش می آید را خیلی بزرگ جلوه دهید، دست بردارید. برای هر مشکل و مساله ای در زندگی یک راهکار وجود دارد. اگر از چیزی رضایت خاطر ندارید، برای بهبود آن تلاش کنید. هنگامی که زیادی به مسایل و مشکلات فکر کنید و آنها را در ذهن خود بزرگ و مهم تصور کنید، فرصت های زندگی را از

دست می دهید. در این حالت نمی توانید از دام افسردگی فرار کنید و به آزادی ذهنی دست پیدا کنید. زندگی بسیار کوتاه است، سخت نگیرید و با شادی آن را سپری کنید. سعی کنید منطقی و واقعی به زندگی نگاه کنید تا افکار منفی شما را احاطه نکنند.

۳. مسایل را خیلی تحلیل و موشکافی نکنید

هنگامی که بسیار موشکافانه به عمق یک مساله یا مشکل می روید توان مبارزه با افسردگی را از دست خواهید داد. با تمرکز کردن روی مشکلاتی که آزارتان می دهند، فقط تصویر آن را در ذهن خود بزرگ تر می کنید و این روند شما را بیشتر به سمت ناراحتی و افسردگی سوق می دهند. باید از عادت تحلیل و موشکافی زیاد مسایل دست بردارید. بسیار مهم است که زندگی را با کیفیت عالی زندگی کنید. پس برای بهبود حال خودتان هم شده است از این کار دست بردارید.

معمولی و شاد را دوباره تجربه کنید. با خوبی کردن به دیگران، مهربانی، کمک یا حتی یک تماس تلفنی ساده که موجب خوشحالی اطرافیان می شود، برای خود لحظه های شاد و مثبت ایجاد کنید. ورزش کردن نیز در این امر بی تاثیر نیست.

۵. تظاهر کنید

این گزینه شاید برایتان عجیب باشد. همیشه همه می گویند باید نقاب های ظاهری را بردارید و خودتان باشید و هرگز به چیزی که نیستید، تظاهر نکنید. اما می گوئیم تظاهر کنید؛ گاهی خنده های مصنوعی هم می تواند حس خوبی را به مغز شما منتقل کند. برای گول زدن تیرگی های درونی برای آنها فیلم آدم های شاد و خوشحال را بازی کنید. این مساله باعث می شود تا مغزتان باور کند آدم شادی هستید و به تدریج از حالت خمودگی و کسالت روحی خارج خواهید شد.



۶. طبق برنامه ریزی زندگی کنید

شادی برایتان سخت باشد که برای زندگی خود برنامه ریزی دقیق و دایمی داشته باشید و به همه بندهای آن نیز عمل کنید. اما اگر برای روزهای خود برنامه داشته باشید، مغزتان درگیر اجرایی کردن آنها می شود و تا حد بسیاری از افسردگی و افکار بیهوده و تیره دور می شوید. صبح ها زودتر بیدار شوید. وعده های غذایی خود را به ۵ وعده

۴. به مسایل مثبت فکر کنید

وقتی آدم افسرده است، فکر کردن به مسایل مثبت برایش کمی دشوار است. اما ناممکن نیست. سعی کنید با نوشتن لحظه های شاد و مثبت زندگی خود، شادی های زندگی را در ذهن خود پررنگ تر کنید. هر چه بیشتر به خوبی های کوچک و بزرگ فکر کنید، ذهنتان بیشتر از تاریکی خارج می شود. روحیه تان عوض می شود و می توانید زندگی

کوچک و اسنک طوری در طول روز افزایش دهید. این موجب می شود تا شب خواب راحت تری داشته باشید. افرادی که از افسردگی رنج می برند اصولا دچار اضافه یا کاهش وزن های غیرطبیعی هستند. به همین دلیل، بسیار مهم است برای زندگی خود برنامه ریزی درست و دقیق داشته باشید.

۷. به طور کلی از فاز منفی گرایی بیرون بیایید

افراد افسرده همه مسایل دنیا را سیاه یا سفید می بینند. یا خوب هستند یا بد هستند و گویا هیچ حد وسطی در زندگی آنها تعریف نشده است. اما این قالب فکری منفی و مضر است. باید آن را تغییر دهید. این قالب ذهنی باعث می شود تا کمتر به شادی های زندگی فکر کنید. به طور مثال، به جای اینکه با خود بگویید «بودن یا نبودن من برای کسی اهمیتی ندارد.» دایم با خود تکرار کنید که: «همه مرا دوست دارند.» بدون شک انسان های مختلفی در زندگی هستند که شما را دوست دارند. به آنها فکر کنید و از این فاز منفی خارج شوید.

۸. خود را از جمع جدا نکنید

انسان های افسرده اصولا حوصله ای برای بودن در جمع ندارند. ترجیح می دهند در سکوت تنهایی خود باشند تا اینکه بخواهند با دیگران تعامل داشته باشند. از اینکه در مورد مشکلات و مسایل ناراحت کننده خود با اعضای خانواده یا دوستان حرف بزنید، هراسی نداشته باشید. این باعث می شود تا راحت تر با افسردگی مبارزه کنید. اجازه ندهید حرف ها در دلتان انبار شوند. با دوستان قابل اعتماد حرف بزنید و خود را تخلیه کنید.

۹. باور کنید که قربانی نیستید

هنگامی که مساله ای درست پیش نمی رود خود یا دیگران را برای آن سرزنش نکنید. این شما هستید که انتخاب می کنید با مشکلات و مسایل چطور برخورد کنید. شما همیشه فرصت تحقق آرزوها و اهداف خود را دارید. اما این مهم به نوع انتخاب شما نیز بستگی دارد. شما تصمیم می گیرید که نقش قربانی و شکست خورده را بازی کنید، یا فردی باشید که مشکلات او را قوی تر می کنند و بیشتر به سوی موفقیت پیش می رود.

میلیون ها نفر در دنیا با مشکل افسردگی دست و پنجه نرم می کند و بسیاری از آنها ترجیح می دهند تا دارودرمانی کنند. مراجعه به روانپزشک خبره و مصرف داروهای تجویزی او هیچ اشکالی ندارد، اما بهتر است افسردگی را به صورت طبیعی درمان کنید.

چرا زنان بیشتر ام.اس می گیرند؟

دانشمندان میزان تجمع نوعی پروتئین خاص را در مغز زنان مبتلا به ام.اس شناسایی کرده‌اند که امیدوارند علت شیوع بیشتر این اختلال در میان زنان را توضیح دهد. متخصصان دانشکده پزشکی دانشگاه واشنگتن آمریکا می‌گویند: با مطالعه روی مغز موش‌های ماده و جسد زنانی که در هنگام حیات ام.اس داشته‌اند، دریافتیم که نوعی پروتئین به نام «اس‌پی‌آر۲» به میزان چشمگیری در زنان مبتلا به ام.اس. بیشتر از مردان بوده است. کارشناسان علوم پزشکی این یافته جدید را بسیار جالب توجه ارزیابی کرده‌اند. به طور متوسط، تعداد زنانی که بیماری ام.اس در آنها تشخیص داده می‌شود چهار برابر مردان است. در بیماری ام.اس (مولتیپل اسکلروز) سیستم دفاعی بدن بنا به دلایلی که هنوز کاملا شناخته شده نیستند به پروتئین‌های موجود در غلاف اعصاب سیستم عصبی مرکزی و پیرامونی (مغز و ستون فقرات) حمله می‌کند و در نتیجه موجب ایجاد اختلال در حرکت ماهیچه‌ها، عضلات و همچنین اختلال در حفظ تعادل و بینایی می‌شود. هنوز درمانی برای بیماری ام.اس پیدا نشده اما با پیشرفت‌های علم پزشکی

راه‌هایی برای جلوگیری از پیشرفت این اختلال در مراحل اولیه بروز آن وجود دارد. دانشمندان در میزوری آمریکا در مطالعه‌ای به بررسی میزان پروتئین مغز موش‌های سالم و موش‌هایی که ام.اس داشتند پرداختند و همزمان بافت‌های مغز ۲۰ بیمار ام.اسی را پس از مرگشان مورد بررسی قرار دادند. نتایج مطالعات نشان داد که در مناطقی از مغز که ام.اس بیشتر بر آنها تاثیر گذاشته بود پروتئین فوق چه در موش‌های ماده و چه در زنان بیمار بیشتر بود. پروفیسور «رابین کلین» از دانشگاه واشنگتن می‌گوید: ما از یافتن این مولکول بسیار هیجان زده شدیم چرا که مدت‌هاست به دنبال راهی برای درمان ام.اس می‌گردیم که در آن به سیستم دفاعی بدن کاری نداشته باشیم و بتوانیم بر عاملی دیگر متمرکز شویم. به گزارش بی‌بی‌سی، همزمان دکتر «اما گری» از انجمن ام.اس انگلیس می‌گوید: ما هنوز به طور کامل نمی‌دانیم چرا زنان بیشتر از مردان به ام.اس دچار می‌شوند. نظریه‌های گوناگونی مطرح بوده نظیر نقش ژنتیک و تاثیر هورمون‌ها اما یافته جدید ما را با یکی دیگر از عوامل مرتبط با ژنتیک آشنا می‌کند که بسیار جالب توجه است. به گفته این متخصص، یافتن علت بروز ام.اس اولویت اول انجمن ام.اس در انگلیس است که حدود ۱۰۰ هزار بیمار ام.اس در آن زندگی می‌کنند و سه چهارم آنها را زنان تشکیل می‌دهند.

سرعت‌ترین روش روانکاوی از طریق هیپنوتراپی - روانکاو و هیپنوتراپیست

هیپنوتیزم درمانی توسط خانم دکتر روحی شاهین



درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز، حل مشکلات خانوادگی ، اضطراب - افسردگی ، ترک عاداتهای ناخواسته، ترس ها - نگرانی ها ، کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت ، ترک سیگار در یک ساعت ، ترمیم غم از دست رفته ها و اتفاقات

فارغ التحصیل در رشته روانکاوی و مشاوره هیپنوتراپی تأیید شده از (London University) توسط وزارت بهداری انگلستان قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن عضو جامعه روانکاوی انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن مدرک تأیید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن برگزار کننده سمینارهای تجربی و روانکاوی

www.advancehypnotherapy.com

Tel: 020 7221 5763

Mob: 07961 447116

10 Harley Street W1



سازمان گردهمانی شاهین

برای بزرگسالان و بانزستانگان

هر پنجشنبه

به منظور بهبود کیفیت زندگی و افزایش اعتماد به نفس ، سازمان شاهین برنامه های تفریحی که شامل موسیقی شادورقص ،آموزشی ،بهداشت جسمی وروحی توسط کارشناسان ورزشیده وگردشهای برنامه ریزی شده رابرگزامی کند .

پنجشنبه ها از ساعت : ۱۲:۰۰ – ۱۶:۰۰

تلفن : ۰۷۹۶۱۴۴۷۱۱۶ – ۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳

آدرس محل جدید

**Saint Ann's Road
W11 4DH**

Tel: 020 7221 5763 - Mobile: 07961 447116
Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک ترین آندرگراند . لتیمیر رود

Nearest Underground Station is Latimer Road

(Hammersmith & City Line and Circle Line)

Bus : 316, 295

اتوبوس : ۲۹۵ و ۳۱۶

Bus Stop :Willsham Street

ایستگاه اتوبوس :ویل شم استریت



آیا دچار سانحه تصادف شده اید؟

آیا در طول سه سال گذشته تصادف کرده اید؟ و مقصر نبوده اید؟ و یا حتی بوده اید؟

نگران نباشید



دریافت انواع خسارت از مبلغ ۲۰۰۰ تا ۷۰۰۰ پوند
دریافت خسارت ناشی از محل کار
دریافت خسارت درآمد از دست رفته شما
اتومبیل جایگزین برای خودرو صدمه دیده در روز تصادف به مدت چهار هفته
در صورت برنده نشدن پرونده، شما هیچ هزینه ای پرداخت نخواهید کرد.

در هر کجای کشور که هستید، با ما تماس بگیرید
و از خدمات ما بهره مند شوید

با مدیریت استاد منوچهر

تنها با یک تماس، کلیه خدمات مورد نیاز خود را به ما بسپارید.

Tel: 074 2790 4444 - 077 6159 0830

Email: info@zoodclaim.com www.zoodclaim.com



طراحی و ساخت انواع تابلوها
با انواع نورپردازی

■ انواع تابلوهای برجسته

■ چاپ بزرگ و تابلو با بالاترین کیفیت

■ طراحی و اجرا روی ون (VAN) و شیشه

■ چاپ عکس دلخواه شما روی کاغذ دیواری



All Types of Signs

Banners, large format printing

Windows graphics,

Vehicle graphics

Magnetics signs/posters

Interior/ exterior signs

Pavement sign

Custom wallpaper.

02082481675

02083494411

164 Ballards lane,

Finchley Central,

London, N3 2PA



www.MySignBook.co.uk

ورزش

جواد نکونام

حضور از سال ۲۰۰۰ / ۱۳۶ بازی ملی، ۳۷ گل

مردی که کاپیتانی تیم ملی ایران را در رقابت‌های جام‌جهانی ۲۰۱۴ برزیل بر عهده دارد، جواد نکونام، بازیکن خط میانی این تیم است که تاکنون ۱۳۶ بازی ملی در ۱۴ سال به نام خود ثبت کرده است. با این حال چند بازیکن نقش کلیدی در راهیابی ایران به رقابت‌های جام‌جهانی ۲۰۱۴ برزیل داشته‌اند و نکونام در صدر جدول گلزنان ایران در مسیر صعود به این رقابت‌ها قرار گرفت. بازیکن ۳۳ ساله تجربه حضور در رقابت‌های جام‌جهانی با تیم ملی ایران را دارد و در دو مسابقه مرحله گروهی رقابت‌های جام‌جهانی ۲۰۰۶ آلمان بازی کرده و تنها دیدار پایانی تیمش مقابل آنگولا را به دلیل محرومیت از دست داد. از طرف دیگر وی در صحنه بین‌المللی به ایران کمک

۱۰ بازیکن برتر تاریخ فوتبال ایران معرفی شدند؛

اسطوره های پا به توپ

سایت «Sportsmole» «Sports Mole» در گزارشی به معرفی ۱۰ بازیکن برتر تاریخ فوتبال ایران پرداخت و نوشت: حضور ایران در دوره‌های مختلف جام‌جهانی با لحظات خاطره‌انگیز زیادی همراه بوده است. از تساوی یک بر یک ایران مقابل اسکاتلند در اولین حضورش در این مسابقات تا پیروزی ۲ بر یک بسیار مهم این تیم مقابل آمریکا در دیداری به شدت سیاسی که ۲۰ سال بعد رقم خورد، حضور ایران در این مسابقات فراز و نشیب‌های زیادی داشته است.ایران هنوز نتوانسته است از مرحله گروهی این مسابقات صعود کند و تلاش خواهد کرد تا تابستان امسال در برزیل این رکورد را در چهارمین حضورش در این مسابقات بهبود بخشد.در فاصله یک ماه مانده به رقابت‌های جام‌جهانی ۲۰۱۴ برزیل سایت «Sports Mole» نگاهی دارد به ۱۰ بازیکن برتر تاریخ فوتبال ایران:

کرد تا در رقابت‌های چلنج کاپ ۲۰۰۳، بازی‌های آسیایی ۲۰۰۲ و رقابت‌هاب قهرمانی غرب آسیا ۲۰۰۴ به قهرمانی برسد.وی مدتی را در تیم اوساسونا در لالیگا سپری کرد و در بیش از ۱۵۰ مسابقه در شش سال حضورش در این تیم به میدان رفت. وی در سال ۲۰۱۲ به ایران بازگشت و با قرار گرفتن در رده دوم انتخاب برترین بازیکن آسیا در سال گذشته باز هم به درخشش خود در آسیا ادامه داد.

حسن روشن

۱۹۷۴ تا ۱۹۸۰ / ۴۸ بازی ملی، ۱۳ گل

حسن روشن با وجود حضور کوتاه در تیم ملی نسبت به بسیاری از اسامی این فهرست تأثیر زیادی در موفقیت تیمش داشت و همچنان در کشورش با محبوبیت از او یاد می‌شود. وی که از سن ۱۷ سالگی کارش را از تیم تاج تهران که اکنون به استقلال معروف است، شروع کرد، به سرعت خودش را به عنوان یکی از مهم‌ترین بازیکنان تیمش اثبات کرد و توانست در رسیدن تاج به قهرمانی لیگ ایران در سال ۱۹۷۵ و جام حذفی ۱۹۷۷ تأثیرگذار باشد. بزرگ‌ترین موفقیت‌های وی در سطح بین‌المللی قهرمانی ایران در بازی‌های آسیایی ۱۹۷۴ و قهرمانی آسیا دو سال پس از آن بود. روشن بازیکنی کلیدی در راهیابی تیمش به اولین جام‌جهانی تاریخ فوتبال این کشور در سال ۱۹۷۸ بود اما نتوانست به دلیل مصدومیت در این رقابت‌ها حاضر شود.

احمدرضا عابدزاده

۱۹۸۸ تا ۱۹۹۸ / ۷۹ بازی ملی

یکی از محبوب‌ترین بازیکنان در سال‌های اخیر فوتبال ایران، احمدرضا عابدزاده بود که به دلیل عملکردش در رقابت‌های جام‌جهانی ۱۹۹۸ خود را در قلب هواداران ایران جا داد. در حالی که تیم ملی نتوانست از مرحله گروهی رقابت‌های جام‌جهانی فرانسه صعود کند، نمایش عابدزاده درون دروازه ایران تضمین داد که ایران در دومین حضورش در این مسابقات عملکرد شرم‌آوری نداشته باشد.دروازه‌بان ایران نام «عقاب آسیا» را به دلیل عملکردش درون دروازه کسب کرد و در دو سال آخر حضورش در تیم ملی بازوبند کاپیتانی را در اختیار داشت و ۳۸ بار به عنوان کاپیتان تیم ملی درون دروازه ایستاد. عابدزاده به تیم ملی کمک کرد تا علاوه بر حضور در جام‌جهانی دو بار عنوان قهرمانی آسیا را به دست آورد در حالی که توانست شش عنوان قهرمانی در لیگ، جام حذفی و قهرمانی باشگاه‌های آسیا را به دست آورد.

ناصر حجازی

۱۹۶۸–۱۹۸۰ / ۶۲ بازی ملی

تنها رقیب عابدزاده برای عنوان بهترین دروازه‌بان در تاریخ فوتبال ایران ناصر حجازی است که او نیز به دلیل عملکردش در رقابت‌های جام‌جهانی مورد توجه

زیادی قرار گرفت. حجازی پس از رقابت‌های ۱۹۷۸ از منچستریونایتد پیشنهادی دریافت کرد و به مدت یک ماه با این باشگاه تمرین کرد. حجازی حتی پیش از رقابت‌های جام‌جهانی با ایران به موفقیت‌های زیادی دست یافت و در فاصله چهار سال به تیم ملی کمک کرد تا به عنوان قهرمانی آسیا و قهرمانی بازی‌های آسیایی برسد. او در سن ۲۹ سالگی به دلیل سیاستی که در این کشور حاکم بوده و به بازیکنان بالاتر از ۲۷ سال اجازه حضور در تیم ملی را نمی‌داد، از حضور در بازی‌های ملی کنار رفت. وی در سطح باشگاهی در سال ۱۹۷۰ عنوان قهرمانی باشگاه‌های آسیا را به دست آورد و پنج سال بعد قهرمان لیگ ایران شد. فدراسیون بین‌المللی آمار و تاریخ او را در رده دوم بهترین دروازه‌بانان آسیا در قرن بیستم قرار داده است.

وی همچنین به عنوان رئیس باشگاه نیز فعالیت کرد. وی در روزهای فوتبال حرفه‌ای‌اش چهار عنوان قهرمانی در لیگ ایران و جام حذفی را به دست آورد و پنج بار با دو باشگاه مختلف قهرمان لیگ استان تهران شد. پروین با کمک به تیم ملی برای رسیدن به سه عنوان قهرمانی در چهار سال، عناوین مختلفی در سطح ملی به دست آورده است. موفقیت در بازی‌های آسیایی ۱۹۷۴ در میان دو قهرمانی آسیا نیز از افتخارات این بازیکن بود. وی به عنوان چهاردهمین بازیکن برتر قرن بیستم فوتبال آسیا

لقب مارادونای آسیا را از سوی هواداران به او داد. رکورد ۱۲۷ بازی ملی او را در رده سوم آمار بازی‌های ملی ایران قرار داده. جواد نکونام و علی دایی تنها کسانی هستند که بازی‌های ملی بیشتری نسبت به او دارند. کریمی که اولین بازی ملی‌اش برای ایران را کمی پس از حذف ایران از رقابت‌های جام‌جهانی ۱۹۹۸ فرانسه انجام داد، هشت سال بعد به عضو کلیدی برای ایران در راهیابی به رقابت‌های جام‌جهانی ۲۰۰۶ آلمان تبدیل شد. او می‌توانست با حضور در ترکیب تیم کارلوس کی‌روش برای رقابت‌های



جام‌جهانی ۲۰۱۴ برزیل، دومین حضورش در این مسابقات را تجربه کند. علی کریمی در سطح باشگاهی در سال ۲۰۰۵ به تیم بایرن‌مونخ آلمان ملحق شد و در اولین فصل حضورش قهرمانی در لیگ و جام حذفی را با این تیم به دست آورد. او پس از آن با شالکه نیز توانست یک قهرمانی دیگر در جام حذفی آلمان به دست آورد. وی در سال ۲۰۰۴ به عنوان بازیکن سال آسیا انتخاب شد و در سال ۲۰۱۲ در حالی که ۳۴ سال سن داشت در انتخاب بهترین بازیکن آسیا در رده دوم قرار گرفت.

علی دایی

۱۹۹۳ تا ۲۰۰۶ / ۱۴۹ بازی ملی، ۱۰۹ گل

در حالی که علی کریمی از لحاظ تکنیکی بهتر از علی دایی بود، رکورد گلزنی دایی در سطح ملی را نمی‌توان نادیده گرفت. وی جایگاهی منحصر به فرد در تاریخ فوتبال به خود اختصاص داده و با عبور از فرانتس پوشکاش در سال ۲۰۰۳ عنوان برترین گلزن در سطح بین‌المللی را به خود اختصاص داد. آمار ۱۴۹ بازی ملی او را به بازیکنی با بیشترین بازی ملی در تاریخ فوتبال ایران تبدیل کرده و در رده چهاردهم دنیا قرار داده است. وی در رقابت‌های جام‌جهانی ۱۹۹۸ و ۲۰۰۶ برای ایران به میدان رفت؛ هرچند نتوانست در هیچ‌یک از این مسابقات برای تیمش گلزنی کند.وی در سطح باشگاهی یک سال فوق‌العاده را در بایرن‌مونخ سپری کرد و فرانتس بکن باوئر، اسطوره این باشگاه او را یک «مهاجم در کلاس جهانی» توصیف کرد. دوران کوتاه حضور وی در آلمان با یک قهرمانی در لیگ و دو قهرمانی در جام حذفی همراه بود؛ در حالی که وی در آخرین سال حضورش در بایرن‌مونخ به عنوان بازیکن سال آسیا انتخاب شد.

علی کریمی

۱۹۹۸ تا ۲۰۱۳ / ۱۲۷ بازی ملی، ۳۸ گل

به جرأت می‌توان او را بااستعدادترین بازیکن فوتبال ایران دانست؛ کنترل توپ و دریبل‌های سرگرم‌کننده‌اش



رستوران آریانا

Fine Dining

چهارشنبه ها از ساعت
نهار با موزیک زنده
با ناصر کندازی و امید
با همکاری انجمن یاران

موزیک زنده جمعه، شنبه و یکشنبه شبها
با صدای ملودی، کیبورد رضا
همراه با رقص عربی

پذیرایی هفت روز هفته
۱۵٪ تخفیف ویژه برای مشتریان جدید

Tel : 020 7266 9200 - 020 72662655- 07863221709
108 Bourne Terrace, Paddington London W2 5TH
www.arianarestaurant.net



Mehan Accountants

دفتر حسابداری افغانی

We are a firm of professional qualified accountants with many years of experience in dealing with all aspects of Accountancy and Taxation Services to variety of businesses.

We provide you and your business with a complete Accountancy and Taxation services, whatever the requirements.

Are you considering opening a new business but not sure how it may affect your Housing Benefit claim and Working Tax Credit entitlement?

We are always happy to offer expert financial advice and guidance, call us for a no obligation consultation today.

Registration services Limited Company Self-employment Partnership VAT Payroll (Payslip) CIS Registration	Account preparation services LTD Accounts Sole Trader Accounts Partnership LLP Accounts Charity Accounts Management Accounts	Benefit Services Housing Benefit Council Tax Benefit Working & Child Tax Credit	Secretarial Services Annual Return Employer PAYE Returns Self-Assessment Tax Returns
---	---	---	--

CONTACT US ON 020 8900 5610

F: 020 8900 5601 | M: 07956 601 148 – 07903 506 476
 E: mehan@accountant.com 20th Floor, Wembley Point, 1 Harrow Road, Wembley, HA9 6DE

جدول و سرگرمی

طالع بینی هفتگی

فروردین

در روز شنبه برای از دست دادن چیزی آماده باشید که ممکن است دسته کلیدتان و یا خونسردیتان باشد.
نمام امور ممکن است در حال حاضر به میل شما صف نکشیده باشند.
ولی همزمان با گذر روزهای آتی ستاره ها نیز به نفع شما خواهند بود و در طی چند روز آینده همه چیز به خوبی در حال جریان خواهد بود.
ابتکار عمل داشتن و حتی یک ریسک عاشقانه واقعا برایتان مناسب خواهد بود.
اواسط هفته بیشتر در مورد سعی و تلاش در همه زمینه های زندگی خواهد بود.
در آخر هفته در تماس با اطرافیانتان باشید، ارتباطات بیشتر(چه راه دور و چه نزدیک) بهتر است.

اردیبهشت

در ابتدای هفته شما با یک شریک و یا یک تیم به بهترین نحو کار وتفریح خواهید کرد.
پشتیبانی کردن بسیار عالی است، گفتگوهایتان بسیار آشکار خواهد بود.
شخصی شما را از انجام اشتباه دور نگه می دارد.
این اشتباه ممکن است کوچک یا بزرگ، حرفه ای و یا شخصی باشد.
سپس در اواسط هفته ستاره ها برایتان نیروی فوق العاده خواهند فرستاد.
به چیزهای مورد علاقه خود بپردازید، مسائل خود را مورد بررسی قرار دهید و طبق احساسات خود عمل کنید.
شما اکنون بسیار جذاب و مولد هستید.
بخش مولدتان ممکن است در اواخر هفته از بین برود

ولی همچنان از قوه درک بالایی برای دیگران برخوردارید.
از آن استفاده کنید!

خرداد
در ابتدای هفته ستاره ها طرف شما هستند.
به خصوص وقتی صحبت از پیشرفت کردن و برداشتن قدم بعدی در کار، عشق، رشد شخصیتی و امید باشد.
اجازه دهید اطرافیانتان-به خصوص آنهایی که عاشقشان هستید- در افکار و امیدهایتان شریک باشند.
ایده ها و حمایت آنها برایتان مفید خواهد بود.
در اواسط هفته به منابع درونی خودتان نیاز خواهید داشت و از قدرتمندی آنها شگفت زده خواهید شد.
این موضـع را کشف کنید که چه چیزی واقعی است و چه چیزی واقعا برایتان اهمیت دارد.
این آخر هفته برایتان بسیار سرگرم کننده است البته قلبتان نیز در جای مناسبی قرار دارد!

تیر
در روز شنبه کمی برای تماس با کسی که بسیار برایتان اهمیت دارد وشما میدانید این شخص چه کسی می تواند باشد وقت بگذارید.
غرایز فردیتان در نقطه درستی هستند و در طی چند روز آینده تخیل زنده و احساسات قویتان مسئول دریافت بهترین نتیجه از شما خواهند بود.
در حال حاضر می خواهید کسی را که به نظرتان مناسب می رسد را از نظر واقعیت کنترل کنید.
و برای دریافت نتیجه ای ماندگار از اواسط تا آخر هفته خجالتی نباشید و کنار نکشید.
زندگی و عشق مستلزم حضور فعال شما هستند.

مرداد
توجه به ظاهر امور در ابتدای هفته بدین معناست که شما فقط بخشی از داستان را متوجه شده اید.
علاوه بر این، هنگامی که شروع به تفکر در اعماق وجودتان می کنید، اطلاعات بیشتری بدست می آورید، سوالات بیشتری می پرسید(حتی از خودتان) واقعا در می یابید که در حال سرمایه گذاری برای یادگیری بیشتری هستید.
سپس در اواسط هفته بیشتر یاد میگیرید و احساس بهتری خواهید داشت.
افراط نکنید، زیرا باعث نمی شود شما سریع تر به آنچه می خواهید برسید.
برخی از قدرتهای درونیتان در آخر هفته شما را برای رسیدن به اهدافتان شما را یاری می کنند.
از سفرتان در حالی که به سوی مقصد می روید لذت ببرید.

شهریور

ظاهرا ارقام دروغ نمی گویند و پول حرف اول را میزند ولی در ابتدای این هفته چیزهای بیشتری برای درک واقعیت وجود دارد.
از اینکه وارد چه جریاناتی می شوید بسیار مطمئن شوید.
اواسط هفته کاملاً در مورد مسائل فردی خواهد بود و اگر ذهنتان را بر روی آن متمرکز کنید خواهید دید که تمامی روابطتان به زیبایی شکوفا خواهند شد.
سعی کنید روابطی بر پایه ارزشهای درونی داشته باشید و آن را روح متقابل بنامید.
در این آخر هفته خیلی فصیح صحبت نخواهید کرد پس بهتر است بگویید در ذهنتان چه می گذرد.
در واقع مواظب باشید پایتان در دهانتان نرود!

مهر
همونجا بمون عزیزم!
زندگی در اوایل این هفته بالا و پایین بسیاری خواهد داشت و تغییرات ناگهانی باعث می شود کاملاً متوجه نشوید که موضوع چیست.
خونسردی خود را حفظ کنید و وقتی دچار شک می شوید سعی کنید به دیگران کمک کنید زیرا باعث بهبود خلق و خوی شما می شود و تمرکز دیگران را از روی شما بر می دارد.
در ابتدای هفته اگر ستاره ها قول خود را فراموش نکنند تماماً متعادل است.
از سه شنبه تا آخر هفته همه چیز به دنبال هم اتفاق می افتد.
با دوستانتان عشق را قسمت کنید.
شما توانایی آن را دارید که به درون هر چیزی بنگرید و نتیجه مهمی بدست آورید.

آبان

در روز شنبه با درخشش منحصر بفردتان خودتان را نیز شگفت زده خواهید کرد که چقدر در حال حاضر خوب هستید.
ولی در طی چند روز آینده مراقب تمایل خود به درهم و برهم کردن باشید.
چیزهایی را که برای آن می خواهید بچنگید با دقت انتخاب کنید و مطمئن شوید که این تصمیم و نتایج آن ارزش چنگیدن را دارد.
در روز های سه شنبه و چهارشنبه یک اختلاف کوچک در واقع چیز سالمی خواهد بود.
اختلاف نظری که با ملاحظه بسیار بکار گرفته شده باشد می تواند شما و شخص خاصی را به هم نزدیکتر کند.
در آخر هفته هرچقدر جزئیات گرایبی بیشتری داشته باشید بهتر است و این موضوع همانطور که می دانید فقط در محل کارتان نیست.

جدول ویژه

◄**افقی:**

۱-فسیل‌شناسی – کلمه شگفتی
۲-بی‌مثل و مانند – پنج آذری – صید
۳-طعم‌دهنده غذا – قورباغه درختی – برادر – رنگ آسمان
۴- رهبر حزب – بیماری – عنوان مسابقاتی بین‌المللی در زمینه روباتیک و هوش مصنوعی
۵- برگ کاغذ – کشیده شده – دروازه‌بان – بوی کهنگی
۶- دهان کچی – دستنوشته – گیاهی است علفی و دو ساله از تیره گل ستاره‌ای‌ها
۷- پرنده‌ای با آواز دلکش – حرف خوردنی – گل، سراسر
۸- شتر – نوعی گیاه – درخت مخروطی
۹- بیهوده – نام همسر سلیمان نبی(ع) – تیم معتبر فرانسه
۱۰- مهاجم فوتبال – عود – از

خانم‌ها هرگز میرسید!

۱۱-چین‌های در هم مو – عیب و عار – وبا – طرز و روش
۱۲- شهری در استان گیلان – واحد عملی سنجش رسانیی برق – هدف
۱۳- سراسر – از ارکان نماز – مچاله شده – علامت مغعولی
۱۴- جنگ – آتش – گذرنامه
۱۵- از خواهران برونته – پایتخت کشور ماداگاسکار

▼**عمودی:**

۱-سرشناس‌ترین داور ایتالیایی تاریخ فوتبال
۲- زشت‌رو – ضمیر جمع – زادگاه عبید
۳- دشمن سخت – تب لازم – توپ میان تهی – نکوهش
۴- سرگرد قدیم – سرکه – پایتخت جزایر سلیمان
۵- یکی از محله‌های قدیمی و سرسبز شمال تهران – آشپزخانه – درد و سختی – خم بزرگ
۶- پاسخ منفی – عمل نفس کشیدن – شهر گناه
۷- نویسنده – سودی که وام‌دهنده بابت طلب خود بگیرد – جمع نجیب
۸- بیماری مسری – کشوری در شمال اروپا – درجه در ورزش رزمی
۹- قشون – شیپور ماشین – خوراک ایرانی

۱۰- کشور آفریقایی – امر

به رفتن – رود فرانسه

۱۱- عامل وراثت – مصیبت – بخشی از استخرها –

درفش

۱۲- یکی از شاخه‌های کوهنوردی – آب‌بند –

کلی زینتی

۱۳- نیم صدای گنجشک

– شکسته – دریا – دیروز

۱۴- دربه‌در – کله –

نمایشنامه

۱۵- بهترین کتاب جهان

در سال ۱۹۹۷ تألیف جی‌کی رولینگ

آذر

شنبه از آن روزهایی است که مدام چیزی را گم و سپس پیدا می کنید.
گم کردن دسته کلیدتان باعث می شود راه حل بهتری برای مشکلات طولانی مدت پیدا کنید.
سعی کنید در حال حاضر چیزهای کوچک را پیگیری کنید و امور بزرگ در طی چند روز آینده خود را نشان خواهند داد.
چه چیزی شما را بر سر ذوق می آورد؟ خلاق بودن، بازی کردن، کارهای احمقانه انجام دادن، عاشقانه رفتار کردن و ...
مراقب جرقه های در حال پرواز باشید!
اگر در روزهای سه شنبه و چهارشنبه کسی از شما خواست تا برایش کاری انجام بدهید حتماً این کار را نکنید.
در آخر هفته مراقب برنامه های مختلف باشید.
دیگران به لحاظ اولویت چه چیزهایی برایتان به ارمغان می آورند؟

دی

شما در روز شنبه کاملاً مردم گرا خواهید بود و بردهایی به در زمینه کاری و چه شخصی خواهید داشت.
چقدر جالب! تقریباً همه چیز تاثیر فوق العاده ای بر روی روزهای آتی خواهد داشت.
فقط سعی خود را انجام دهید و خیلی به خود سخت نگیرید و استرس وارد نکنید.
سپس در اواسط هفته ارزشهایی که شما به هر موقعیتی بخشیده اید ناگهان بی ارزش می شوند.
اجازه دهید بقیه بدانند که چه حسی دارید.
وقتی آخر هفته می رسد اوضاع را ساده بگیرید وگرنه درمورد یک چیز بسیار ساده زیاد فکر خواهید کرد.

بهمن

شما در روز شنبه نیاز به بررسی واقعیت دارید.
و بهتر است که شما به دنبال آن باشید تا اینکه به شما تحمیل شود.
سپس در طی چند روز آینده بهتر است خودتان باشید.
اگر در تنگنا قرار بگیرید آمدگی شکستن آن را خواهید داشت.
فقط مراقب هر گونه هر گونه اقدام عجول و بی پروا باشید.
در روز سه شنبه وقتی در حال یادگیری هستید و یا با چیز جدیدی درگیر هستید خوشحالتريد اما هیچ چیز نمی تواند در خلا اتفاق بیوفتد.
درسهای قدیمی را که تاکنون یاد گرفته اید فراموش نکنید.
آخر هفته با احتمال عاشق شدن فرا می رسد ولی فقط تا وقتی که شما مایل به از دست دادن دلتان باشید!

اسفند

کشف کردن چیزهای مختلف جایزه خودش را در ابتدای هفته خواهد داشت و شما در این مورد عالی هستید.
از این روند چه در محیط کار و چه در مسائل شخصیتان لذت ببرید.
و فقط زمانی اتفاق می افتد که شما در جریانی قرار بگیرید که بفهمید اوضاع از چه قرار است.
زندگی عشقیتان از روز سه شنبه آغاز خواهد شد و یا اگر آماده باشید می تواند شروع شود و زمان خوبی برای آنلاین بودن و ارتباط برقرار کردن با دیگران است و اگر در حال حاضر در رابطه ای هستید می توانید آن را شیرین تر کنید.وقتی صحبت برنامه ریزی برای این آخر هفته پیش بیاید، شما به زمان بیشتری نیاز خواهید داشت.

آموزش و تعمیر کامپیوتر در محل

تعمیر انواع لپ تاپ و دسکتاپ

آموزش حرفه ای فتو شاپ و این دیزاین

۰۷۷۳۳۱۱۳۱۳۷

انجام کلیه امور برقی و تعمیرات الکتریسیته کلیه امور kitchen, Bathroom

شامل:

Kitchen Tiling,

Cupboard Fitting, Flooring, ...

07807805218 - 07853228313

طراحی وب سایت

طراحی ویژه رستوران ها

همراه با سیستم رزرو آنلاین

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

خدمات لوله کشی و نجاری

خدمات نقاشی ساختمان

تعمیرات کلی و جزیی ساختمان

۰۷۸۷۴۰۰۱۷۲۵



Cheapest flights to Iran

£401

Mashad

£394

Tehran

£403

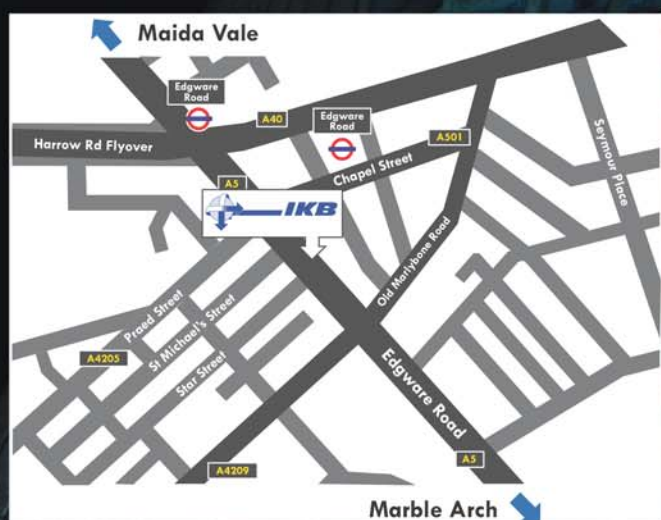
Isfahan

£401

Shiraz

£442

Tabriz



www.YouShouldTravel.com

0207 725 2260



www.Facebook.com/IKBtravel

IKB Travel & Tours, 230 Edgware Road, London, W2 1DW

Open Mon to Fri 9.30am till 6.00pm | Sat 10:00am till 6:00pm





No. 345
Friday 16 May 2014

Editor-in-Chief:
Abbas Najafi Zarafshan

Contributors:
Dr Ala Amirshahi
Fereshteh Kadivar
Mohsen Ghaffari
Amir Arsalan Yektamanesh
Leili Forsi
Naser Nourozi

Marketing:
Javad Tootoonchi
Mohsen Ghaffari
sales@persianweekly.co.uk

Website:
www.persianweekly.co.uk

Tel: 020 7193 5592
Fax: 020 7023 4921

Email:
info@persianweekly.co.uk

DON'T FORGET
Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave
When you have finished with this publication please recycle it.

ISSN 2042-213X



بهای تکفروشی: شهر لندن رایگان - دیگر شهرهای انگلستان پنجاه پنس - کشورهای اروپایی 1/50 یورو - کشورهای اسکاندیناوی 20 کرون - آمریکا 2 دلار - سایر کشورها معادل 2 پوند
LONDON FREE / All other UK major Cities 50p - European Countries €1.50 - Scandinavia : Kro 20.00 - USA: \$2.00 - Other Countries: equivalent £2.00

Ghazal of Hafez Shirazi

In Persian with English translation

Original Translation by Henry Wilberforce Clarke (1840-1905)

Compiled and Corrected by Dr. Behrouz Homayoun Far

I heard a pleasant speech that the old man of Kan'an uttered:
"Separation from the true Beloved maketh not that which can be uttered."
The tale of terror of the resurrection day, which the city-admonisher uttered?
Is a hint, which, of the time of separation, he uttered.
Of whom, may I ask the trace of the Beloved, many a journey made?
For whatever the wind's messenger uttered, confusedly he uttered.
Alas! that unkind moon, the Friend's enemy,
For the abandoning the society of his own lovers, how easily he uttered!
After this I and the stage of contentment, and thanks to my rival:
For accustomed to pain by thee, my heart hath become; and the abandonment of
remedy uttered
With wine of many years, repel ye the old grief:
For, the seed of happy-heartedness is this. It, the Pir of the village uttered.
Fix not a knot on the wind though, on thy object, it favorably blow,
For to Soleiman this speech, as a proverb, the wind, uttered.
For a frivolous excuse that the sky may give thee, go not from the Path
Who told thee, that, the abandoning of tales, this old woman uttered.
As to "how and why," express no breath. For the happy slave
Accepteth with soul every word that the Sultan uttered.
From thought of thee, who said Hafez hath come back?
This, I have not said. He who uttered it, calumny uttered.

غزلیات حافظ - غزل ۵۴

ترجمه: هنری ویلبرفورس کلارک
گردآوری و ویرایش: دکتر بهروز همایون فر

شنیده ام سخنی خوش که پیر کنعان گفت
فراق یار نه آن می کند که بتوان گفت
حدیث هول قیامت که گفت واعظ شهر
کنایتیست که از روزگار هجران گفت
نشان یار سفرکرده از که پرسم باز
که هر چه گفت برید صبا پریشان گفت
فغان که آن مه نامهربان مهرگسل
به ترک صحبت یاران خود چه آسان گفت
من و مقام رضا بعد از این و شکر رقیب
که دل به درد تو خو کرد و ترک درمان گفت
غم کهن به می سالخورده دفع کنبد
که تخم خوشدلی این است پیر دهقان گفت
گره به باد مزین گر چه بر مراد رود
که این سخن به مثل باد با سلیمان گفت
به مهلتی که سپهرت دهد ز راه مرو
تو را که گفت که این زال ترک دستان گفت
مزن ز چون و چرا دم که بنده مقبل
قبول کرد به جان هر سخن که جانان گفت
که گفت حافظ از اندیشه تو آمد باز
من این نگفته ام آن کس که گفت بهتان گفت

دست انداختن خوشبختی با دلارهای هنرمندانه!

اندی وارمول، هنرمند بزرگ نیمه دوم قرن بیستم از آن هنرمندانی بود که پیوند پول و مفهوم خوشبختی را در آثار خود به نقد کشیده است. تابلوهایی مشهوری که با عنوان «دلار»، «قوطی‌های خالی گوجه‌فرنگی» و ... ترسیم کرده هر یک نمونه‌های درخشان هنر موسوم به «پاپ آرت» محسوب می‌شوند؛ هنری که به زندگی روزمره مردم و آرزوها و امیدها و ناامیدی‌های آنها می‌پردازد. وارمول «کارگاه» هنری خود را «کارخانه» نامیده بود؛ کارخانه‌ای که کارش تولید محصولات هم ارز با تولیدات فناوری در دوران مدرن است. او به موازات چاپ دلار در سیستم بانکی دست‌اندرکار چاپ و تکثیر «دلارهای غیراقتصادی!» خودش شده بود تا جایی که گفته است: «ساختن پول، هنر است. کار هنر، است و تجارت خوب، بهترین هنر است.» در واقع وارمول، فرآیند تولید پول را دست می‌اندازد تا بی‌ارتباطی میان این فرایند و تکوین خوشبختی را نشان دهد. البته نقد او از جامعه مصرفی آمریکا لایه‌های دیگری هم دارد. او با اشاره به همه‌گیر شدن مصرف نوشابه کوکاکولا طی دهه ۱۹۶۰ در آمریکا می‌گوید: شما به تلویزیون نگاه می‌کنید. تبلیغات کوکاکولا را می‌بینید. رئیس‌جمهور را در حال نوشیدن این نوشابه می‌بینید. الیزابت تیلور را هم همین‌طور. خودتان هم خواه ثروتمند باشید خواه فقیر، می‌توانید همان کوکا کولایی را بنوشید که رئیس‌جمهور آمریکا نوشیده است. چون از نظر قیمتی، یک محصول در دسترس همگان است. اگر این استدلال وارمول را بپذیریم آن وقت می‌توانیم بگوییم که جامعه سرمایه‌داری آمریکا در دهه ۱۹۶۰ به وضعیتی رسیده بود که همه می‌توانستند کوکاکولا بنوشند؛ فقیر و غنی؛ اما نکته اینجا است که در پس برند همگانی کوکاکولا یک علامت «مرغوب‌تر» وجود دارد که فقط آنکه پول بیشتری دارد می‌تواند به آن دست یابد. وارمول به سراغ این علامت مرغوب‌تر می‌رود و آن را در آثارش به صورتی طنزآمیز تکثیر می‌کند! علامت «دلار» از جمله همین آثار او است و طنز ماجرا این است که همین تابلو در حراج کریستی رکورد می‌شکند و یک خریدار حرفه‌ای این «یک دلار هنرمندانه» را به قیمت ۸۵ میلیون دلار خریداری می‌کند!

برای حفظ و تداوم انتشار هفته نامه پرشین ما را به مشاغل و آگهی دهندگان معرفی نمایید. به یاد داشته باشید هزینه های این نشریه از سوی آگهی دهندگان معتبر و حامی فرهنگ ایرانی تامین می شود .



صراف اعتبار

66a Burley Road, Leeds, LS3 1JX
(جنب رستوران هفت سین)
Tel : 0044 113 2242380
0044 7740 883057
EMAIL : info@sarafietebar.com

انتقال لحظه ای ارز به سرتاسر ایران
در کمتر از ۵ دقیقه حتی در ایام تعطیل و بعد از
ساعات اداری ایران / انتقال ارز از ایران به انگلستان
WWW.SARAFIETEBAR.COM

با مجوز رسمی از FCA & MLR
MLR NO : 12712044 FCA NO : 606121
صرافی اعتبار معتبرترین و تنها
صرافی مجاز در شمال انگلستان می باشد .